



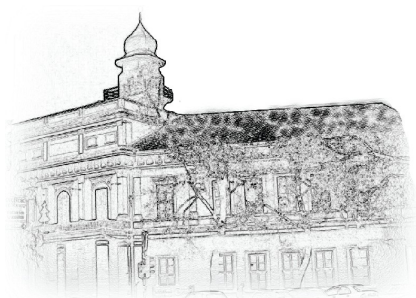
СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

ГОДИНА XLI.
XLI. ÉVFOLYAM

01.10.2008.
2008.10.01.

БРОЈ 27
27. SZÁM



САДРЖАЈ:

84./ СТАТУТ ОПШТИНЕ АДА	3
85./ ОДЛУКА О II ИЗМЕНИ ОДЛУКЕ О БУЏЕТУ ОПШТИНЕ АДА ЗА 2008. ГОДИНУ	36
86./ ОДЛУКА О ПРЕСТАЊУ ОДБОРНИЧКОГ МАНДАТА У СКУПШТИНИ ОПШТИНЕ АДА	60
87./ ОДЛУКА О ПОТВРЂИВАЊУ МАНДАТА ОДБОРНИКА СКУПШТИНЕ ОПШТИНЕ АДА	60
88./ ОДЛУКА О ОДРЕЂИВАЊУ ЛИЦА НА СТАЛНОМ РАДУ У ОПШТИНИ АДА	61

TARTALOM:

84./ ADA KÖZSÉG STATÚTUMA	3
85./ HATÁROZAT AZ ADA KÖZSÉG 2008. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉRŐL SZÓLÓ HATÁROZAT II. MÓDOSÍTÁSÁRÓL	36
86./ HATÁROZAT ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETI TANÁCSNOKA MANDÁTUMÁNAK MEGSZŰNÉSÉRŐL	60
87./ HATÁROZAT ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETI TANÁCSNOKAI MANDÁTUMÁNAK MEGERŐSÍTÉSÉRŐL	60
88./ HATÁROZAT AZ ÁLLANDÓ MUNKÁN LÉVŐ SZEMÉLYEK MEGHATÁROZÁSÁRÓL	61

САДРЖАЈ:

- 89./ ОДЛУКА
О ПЛАТАМА, НАКНАДАМА И ДРУГИМ
ПРИМАЊИМА ИЗАБРАНИХ И ПОСТАВЉЕНИХ
ЛИЦА У ОРГАНИМА ОПШТИНЕ АДА,
ОДБОРНИКА И ЧЛАНОВА РАДНИХ ТЕЛА
СКУПШТИНЕ ОПШТИНЕ АДА61
- 90./ ОДЛУКА
О ИЗМЕНИ ОДЛУКЕ О ЗАШТИТИ
ПОЉОПРИВРЕДНОГ ЗЕМЉИШТА И
ПОЉОПРИВРЕДНИХ ИМАЊА ОД ПОЉСКИХ
ШТЕТА И ЗАБРАНИ НОМАДСКЕ ИСПАШЕ НА
ТЕРИТОРИЈИ ОПШТИНЕ АДА 64

TARTALOM:

- 89./ HATÁROZAT
ADA KÖZSÉG SZERVEIBEN A VÁLASZTOTT ÉS
TISZTSÉGBEHELYEZETT SZEMÉLYEK,
VALAMINT ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-
TESTÜLETE TANÁCSNOKAINAK ÉS
MUNKATESTÜLETI TAGJAINAK
KERESÉTÉRŐL, TÉRÍTMÉNYEIRŐL ÉS EGYÉB
JÁRANDÓSÁGAIRÓL 61
- 90./ HATÁROZATOT
AZ ADA KÖZSÉGBELI MEZŐGAZDASÁGI
FÖLDTERÜLETEK ÉS BIRTOKOK MEZEI
KÁROKTÓL VALÓ VÉDELME ÉS A NOMÁD
LEGELTETÉS TILALMÁRÓL SZÓLÓ HATÁROZAT
MÓDOSÍTÁSÁRÓL 64

“СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА”

Штампа и издаје Општинска управа општине Ада, 24430 Ада, Трг Ослобођења 1.
e-mail: soada@ada.org.yu web: www.ada.org.yu
Уређује Редакциони одбор. Главни и одговорни уредник Ерика Молнар Тајти.
Годишња претплатна цена је 2.000,00 динара.
Текући рачун: 840-742351843-94 са знаком: За “Службени лист општине Ада”.
Огласи по тарифи. Излази по потреби.
Први број “Службеног листа општине Ада” је издат 31.03.1967. године

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

Nyomtatja és kiadja Ada Község Közigazgatási Hivatala, Ada 24430, Felszabadulás tér 1.
e-mail:soada@ada.org.yu web: www.ada.org.yu
Szerkeszti a Szerkesztőbizottság. Fő és a felelős szerkesztő Molnár Tajti Erika.
Az évi előfizetési ár 2.000,00 dinár.
Folyószámlaszám: 840-742351843-94 Ada Község Hivatalos Lapja részére
A hirdetés a díjjegyzék alapján történik. Igény szerint jelenik meg.
Ada Község Hivatalos Lapja első száma 1967.03.31-én jelent meg.

На основу члана 11. и члана 32. тачка 1. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник Републике Србије“, број 129/2007) и члана 28. тачка 1. Статута општине Ада („Службени лист општине Ада“, број 1/2007 – Пречишћен текст), Скупштина општине Ада, на седници одржаној 30.09.2008. године донела је

СТАТУТ ОПШТИНЕ АДА

I. ОСНОВНЕ ОДРЕДБЕ

Предмет уређивања

Члан 1.

Овим статутом, у складу са законом, уређују се права и дужности општине Ада (у даљем тексту: Општина), начин, услови и облици њиховог остваривања, облици и инструменти остваривања људских и мањинских права у Општини, број одборника Скупштине општине, организација и рад органа и служби, начин учешћа грађана у управљању и одлучивању о пословима из надлежности Општине, оснивање и рад месне заједнице и других облика месне самоуправе, као и друга питања од значаја за Општину.

Положај Општине

Члан 2.

Општина је територијална јединица у којој грађани остварују право на локалну самоуправу у складу са Уставом, законом и овим статутом.

Грађани који имају бирачко право и пребивалиште на територији Општине, управљају пословима Општине у складу са законом и овим статутом.

Грађани учествују у остваривању локалне самоуправе путем грађанске иницијативе, збора грађана, референдума, других облика учешћа грађана у обављању послова Општине и преко својих одборника у Скупштини општине, у складу са Уставом, законом и овим статутом.

Територија

Члан 3.

Територију Општине, утврђену законом, чине насељена места, односно подручја катастарских општина које улазе у њен састав, и то:

НАСЕЉЕНО МЕСТО

Ада - Ada
Мол - Mohol
Утрине - Törökfalv
Оборњача - Völgypart
Стеријино - Valkai sor

КАТАСТАРСКА ОПШТИНА

Ада - Ada
Мол - Mohol
Утрине - Törökfalv
Оборњача - Völgypart
Ада - Ada

Својство правног лица

Члан 4.

Општина има својство правног лица.

Az önkormányzati törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/2007 szám) 11. szakasza és 32. szakaszának 1. pontja, valamint Ada Község Statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 1/2007 szám – tisztázott szöveg) 28. szakaszának 1. pontja alapján

Ada Község Képviselő-testülete a 2008.09.30-án tartott ülésén meghozta

ADA KÖZSÉG STATÚTUMÁT

I. ALAPRENDELKEZÉSEK

A rendelkezés tárgya

1. szakasz

A jelen statútum, a törvénnyel összhangban, rendelkezik Ada község (a további szövegben: Község) jogairól és kötelezettségeiről, azok megvalósításának módjáról, feltételeiről és formáiról, a községbeli emberi és kisebbségi jogok formáiról és megvalósításuk eszközeiről, a községi képviselő-testület tanácsnokai számáról, a szervek és szolgálatok szervezéséről és munkájáról, meghatározza, hogy a polgárok milyen módon vehetnek részt a község hatáskörébe tartozó tevékenységek irányításában és ezen tevékenységekről való döntésekben, dönt a helyi közösségek, illetve a helyi öngazgatás egyéb formáinak alapításáról és munkájáról, valamint a Község szempontjából egyéb fontos kérdésekről.

A Község helyzete

2. szakasz

Ada Község alapvető területi egység, melyben a polgárok az alkotmánnyal, a törvénnyel és a jelen statútummal összhangban érvényesítik a helyi önkormányzatot.

A Község területén szavazati joggal és lakóhellyel rendelkező polgárok, a törvénnyel és a jelen statútummal összhangban, irányítják a Község tevékenységeit.

A polgárok az önkormányzat érvényesítésében, a törvénnyel és a jelen statútummal összhangban, részt vehetnek polgári kezdeményezések, polgárgyűlés, referendum, a polgárok részvételének egyéb formái a községi tevékenységek végzésében, valamint a községi képviselő-testületi tanácsnokaik révén.

Terület

3. szakasz

A Község törvény által meghatározott területét a következő települések, illetve kataszteri községek alkotják, melyek összetételét képezik:

TELEPÜLÉSEK:

Ада - Ada
Мол - Mohol
Утрина - Törökfalv
Оборњача - Völgypart
Стеријино - Valkaisor

KATASZTERI KÖZSÉGEK

Ада - Ada
Мол - Mohol
Утрине - Törökfalv
Оборњача - Völgypart
Ада - Ada

Jogi személyi jelleg

4. szakasz

A községnek jogi személyi jellege van.

Седиште Општине је у Ади, Трг ослобођења 1.

Језик и писмо

Члан 5.

На територији Општине у службеној употреби је српски језик и ћирилично писмо и мађарски језик и писмо.

Примена латиничног писма српског језика уредиће се према одредбама одлуке Скупштине Аутономне Покрајине Војводине.

Симболи Општине

Члан 6.

Општина има као своје симболе грб и заставу, који изражавају њене историјске, културне, привредне и географске особености.

Грб Општине је у облику штита сребрнасто-беле боје у чијој средини стоји граничар са косом и брковима мрко-смеђе боје, обучен у мундир плаве, панталоне црвене и чизме жуте боје. Граничар у десној руци држи мач боје светлог челика са врховима на горе, а у левој спуштеној руци рало мрко-сиве боје. Непосредно изнад штита налази се златно-жута круна са пет кракова чији су врхови украшени драгим камењем округлог облика, тиркизно плаве боје.

Застава општине је четворобојна са отиском грба општине у средини. Застава је хоризонталног облика и има шест поља исте дужине дуж заставе, у следећим бојама: прво поље плаве боје, друго поље беле боје, треће и четврто поље црвене боје, пето поље беле боје и шесто поље зелене боје.

Употреба грба и заставе Општине ближе се уређује одлуком Скупштине општине.

Употреба симбола Општине

Члан 7.

Застава и грб Општине могу се истицати само уз државне симболе.

У службеним просторијама органа Општине истичу се државни симболи, симболи АПВ, грб и застава Општине, као и симболи националних мањина чији је језик у службеној употреби на територији Општине.

Печат

Члан 8.

Органи Општине имају печат.

Печат је округлог облика, пречника 55 мм са грбом Републике Србије у средини, са исписаним текстом у концентричним круговима: Република Србија, Аутономна Покрајина Војводина, Општина Ада, назив органа, исписан на српском језику ћириличним писмом и на мађарском језику и писму.

Празник Општине

Члан 9.

Општина има празник.

Празник општине је 2. јул, дан када су Ади, као сеоском насељу, 1835. године, краљевском повељом додељене привилегије града - варошице.

Празник општине се обележава пригодним манифестацијама.

А Көзсөг шөкһөһө: Ада, Felszabadulás tér 1.

Nyelv és írásmód

5. szakasz

Ada Községben hivatalosan a szerb nyelv és a cirill írás, valamint a magyar nyelv és magyar írásmód használatos.

A szerb nyelv latin betűs íráshasználatának meghatározása a Vajdaság Autonóm Tartomány Képviseelőháza által meghozott határozat rendelkezései szerint fog történni.

A Község jelképei

6. szakasz

A községnek saját jelképei vannak, és pedig a címer és a zászló, amelyek kifejezik a történelmi, kulturális, gazdasági és a földrajzi sajátosságait.

A község címere ezüstös-fehér színű és pajzs alakú, amelynek közepén gesztenyebarna hajú és bajuszú határőr áll. A határőr kék színű atillát, piros nadrágot és sárga csizmát visel. A határőr a jobb kezében világos acél színű kardot tart a hegyével felfelé, míg a leeresztett bal karjában egy barnás-szürke színű csoroszlyát tart. Közvetlenül a pajzs felett aranysárga színű korona helyezkedik el. A koronának öt ága van, amelynek csúcsait gömb alakú türkizkék színű drágakövek díszítik.

A község zászlója négy színű, közepén a község címerével. A zászló hat, vízszintesen elhelyezkedő, egyforma hosszúságú mezőből áll, melyek a következők: az első mező kék színű, a második mező fehér, a harmadik és a negyedik mező piros, az ötödik mező fehér, a hatodik mező pedig zöld színű.

A község címerének és zászlójának használatát a községi képviselő-testület külön határozata szabályozza.

A községi jelképek használata

7. szakasz

A község szimbólumai csak az állami szimbólumok mellett tüntethetők fel.

A községi szervek hivatalos helyiségeiben feltüntetésre kerülnek az állami jelképek, a VAT szimbólumai, a Község címere és zászlója, valamint ama nemzeti kisebbségek jelképei, melyek nyelve hivatalos használatban van a Község területén.

Pecset

8. szakasz

A Község szervei pecséttel rendelkeznek.

A pecset kör alakú, átmérője 55 mm, és koncentrikus körök formájában a következő szöveget tartalmazza: Szerb Köztársaság, Vajdaság Autonóm Tartomány, Ada Község, a szervek elnevezése a pecséten szerb nyelven és cirill betűkkel, valamint magyar nyelven és írásmóddal íródik. A pecset közepében a Szerb Köztársaság címere helyezkedik el.

A Község ünnepe

9. szakasz

Ada Községnek van ünnepnapja.

Ada Község ünnepe július 2, annak a napnak az évfordulója, melyen 1835-ben Ada, királyi adománylevéllel mezővárosi státuszt kapott.

A község napjának megünneplése megfelelő rendezvényeken történik.

Награде и јавна признања

Члан 10.

Општина установљава награде и друга јавна признања организацијама и грађанима за значајна остварења у производњи, науци, уметности и другим друштвеним областима.

Општина додељује звање почасног грађанина Општине.

Награде и друга јавна признања и звање почасног грађанина додељују се поводом Дана Општине.

Врсте награда и других јавних признања, услови и начин њиховог додељивања, као и услови и начин доделе звања почасног грађанина уређују се посебном одлуком Скупштине општине.

Утврђивање назива делова насељених места

Члан 11.

Општина утврђује називе улица, тргова, делова насеља, заселака на својој територији посебном одлуком, уз претходну сагласност министарства надлежног за послове локалне самоуправе.

У поступку промене назива улица, тргова, градских четврти, заселака и других делова насељених места прибавља се мишљење националног савета мађарске мањине.

Јавност рада

Члан 12.

Рад органа Општине је јаван.

Јавност рада по правилу обезбеђује се:

1. путем издавања билтена, информатора, сарадњом са медијима, презентовањем одлука и других аката јавности и постављањем интернет презентације;
2. организовањем јавних расправа у складу са законом, овим статутом и одлукама органа Општине;
3. и у другим случајевима утврђеним овим статутом и другим актима органа Општине.

Општина своје информације и обавештења објављује и на мађарском језику.

Имовина Општине

Члан 13.

Општина има своју имовину.

Имовином Општине самостално управљају и располажу органи Општине, у складу са законом.

До доношења закона којим ће се уредити питање имовине локалне самоуправе, општина користи средства у државној својини.

II. НАДЛЕЖНОСТИ ОПШТИНЕ

Надлежности Општине

Члан 14.

Општина врши послове из своје надлежности утврђене Уставом и законом, послове из оквира права и дужности Републике који су јој законом поверени, као и послове које јој повери Аутономна покрајина својом одлуком.

Надлежности утврђене Уставом и законом

Члан 15.

Jutalmak és nyilvános elismerések

10. szakasz

A község díjakat és nyilvános elismeréseket határoz meg, amelyekben a termelés, a tudomány, a művészet és egyéb területeken kiemelkedő teljesítményt megvalósító szervezetek és személyek részesülhetnek.

A község az arra érdemes személyt, saját díszpolgárává nyilváníthatja. A jutalmak, az egyéb nyilvános elismerések és a díszpolgári cím a község napja alkalmából kerülnek odaítélésre.

A díjak és az egyéb nyilvános elismerések fajtáit, adományozásuk feltételeit és módját valamint, a díszpolgárrá nyilvánítás feltételeit és módját, a községi képviselő-testület külön határozata szabályozza.

A települések részei nevének meghatározása

11. szakasz

A község, az önkormányzati tevékenységekben illetékes minisztérium előzetes jóváhagyásával, külön határozattal meghatározza a saját területén található utcák, terek, városnegyedek, tanyacsoportok elnevezését.

Az utcák, terek, városnegyedek, tanyacsoportok, és a települések egyéb részei nevének módosítási folyamatokor ki kell kérni Magyar Nemzeti Tanács véleményét.

A munka nyilvánossága

12. szakasz

A község szerveinek munkája nyilvános.

A munka nyilvánossága szabályszerűen a következőkkel szavatolható:

1. közlönyök, tájékoztatók kiadásával, a médiával való közreműködés, a határozatok és egyéb ügyiratok nyilvánosságnak való bemutatása révén, valamint internetes bemutatóval,
2. nyilvános viták szervezésével, a törvénnyel, a jelen statútummal és a Községi szervek határozatával összhangban,
3. a jelen statútumban és a községi szervek egyéb ügyirataiban meghatározott egyéb esetekben.

A Község tájékoztatóit és értesítéseit magyar nyelven is közzé teszi.

A Község vagyona

13. szakasz

A községnek saját vagyona van.

A Község vagyonát a Község szervei, a törvénnyel összhangban, önállóan kezelik és rendelkeznek felette.

Az önkormányzatok vagyonát rendező törvény meghozataláig, a község használja az állami tulajdonban lévő eszközöket.

II. A KÖZSÉG FELADATKÖRE

A Község feladatköre

14. szakasz

A Község ellátja az alkotmányban és a törvényben megállapított hatásköréből eredő feladatokat, a Köztársaság jogai és kötelezettségei keretébe tartozó, a törvény által ráruházott tevékenységeket, valamint az autonóm tartomány határozatával rábízott munkákat.

Az alkotmány és a törvény által megállapított hatáskör

15. szakasz

Општина, у вршењу своје надлежности, преко својих органа, у складу са Уставом и законом:

1. доноси програме развоја;
2. доноси просторни план општине и урбанистичке планове;
3. доноси буџет и усваја завршни рачун;
4. утврђује стопе изворних прихода општине, као и начин и мерила за одређивање висине локалних такса и накнада;
5. уређује и обезбеђује обављање и развој комуналних делатности (пречишћавање и дистрибуција воде, пречишћавање и одвођење атмосферских и отпадних вода, производња и снабдевање паром и топлим водом, линијски градски и приградски превоз путника у друмском саобраћају, одржавање чистоће у градовима и насељима, одржавање депонија, уређивање, одржавање и коришћење пијаца, паркова, зелених, рекреационих и других јавних површина, јавних паркиралишта, јавна расвета, уређивање и одржавање гробалја и сахрањивање и др.), као и организационе, материјалне и друге услове за њихово обављање; оснива јавна предузећа ради обављања комуналних делатности на својој територији;
6. стара се о одржавању стамбених зграда и безбедности њиховог коришћења и утврђује висину накнаде за одржавање стамбених зграда;
7. спроводи поступак исељења бесправно уселих лица у станове и заједничке просторије у стамбеним зградама;
8. доноси програме уређења грађевинског земљишта, уређује и обезбеђује вршење послова уређења и коришћења грађевинског земљишта и утврђује висину накнаде за уређивање и коришћење грађевинског земљишта;
9. доноси програме и спроводи пројекте локалног економског развоја и стара се о унапређењу општег оквира за привређивање у општини (промовише економске потенцијале општине, иницира усклађивање образовних профила у школама са потребама привреде, олакшава пословање постојећих привредних субјеката и подстиче оснивање нових привредних субјеката и отварање нових радних места);
10. уређује и обезбеђује коришћење пословног простора којим управља, утврђује висину накнаде за коришћење пословног простора и врши надзор над коришћењем пословног простора;
11. стара се о заштити животне средине, доноси програме коришћења и заштите природних вредности и програме заштите животне средине, односно локалне акционе и санационе планове, у складу са стратешким документима и својим интересима и специфичностима и утврђује посебну накнаду за заштиту и унапређење животне средине;
12. уређује и обезбеђује обављање послова који се односе на изградњу, рехабилитацију и реконструкцију, одржавање, заштиту, коришћење, развој и управљање локалним и категорисаним путевима, као и улицама у насељу;
13. уређује и обезбеђује посебне услове и организацију ауто-такси превоза путника;
14. уређује и обезбеђује организацију превоза у линијској пловидби који се врши на територији општине, као и одређује делове обале и воденог простора на којима се могу градити хидрографевински објекти и постављати пловни објекти;

Ada Község, a saját szervei által, az alkotmánnyal és törvénnyel összhangban:

1. meghozza a fejlesztési programokat;
2. meghozza a község területrendezési tervét és a városrendezési terveket;
3. meghozza a költségvetést és a zárszámadást;
4. megállapítja a községi forrásjövödelem arányát, valamint a helyi illetékek és térítvények értéke meghatározásának módját és mércéjét,
5. szabályozza és biztosítja a közművesítéssel kapcsolatos tevékenységet (a víz tisztítása és a vízellátás, a csapadék és a szennyvíz tisztítása és elvezetése, a melegvízzel és gőzzel való ellátás, a városi és a városközi utas szállítás és a közúti közlekedés, a városokban és a településeken a tisztaság fenntartása, a hulladéktároló karbantartása, a piacterek, a parkok, a zöld területek, a rekreációs és az egyéb közterületek, a parkolók, a közvilágítás karbantartása, rendezése és használata, a temetők rendezése és karbantartása és a temetkezés stb.), valamint azok végrehajtásának szervezési, anyagi és egyéb feltételeit; közzállalatokat alapít a közművesítési tevékenység végzésére a község területén.
6. gondoskodik a lakóépületek karbantartásáról és a biztonságos használatukról, valamint meghatározza a lakóépület karbantartása utáni térítvény értékét;
7. végrehajtja a lakásokba és a lakóépületek közös helyiségeibe jogtalanul beköltözött személyek kilakoltatását;
8. meghozza az építészeti telekredezés programjait, meghatározza és biztosítja az építészeti telekredezés - használatával kapcsolatos munkák végzését és meghatározza a telekredezési és telekhasználati térítvény értékét;
9. a helyi gazdasági fejlesztés érdekében programokat hoz meg és projektumokat valósít meg, valamint felügyeli a gazdálkodás általános kereteinek fejlesztését a községben (népszerűsíti a község gazdasági lehetőségeit, kezdeményezi az oktatási profilok összehangolását az iskolákban a gazdasági szükségletekkel, megkönnyíti a meglévő gazdasági alanyok ügyvitelét, és ösztönzi új gazdasági szubjektumok alapítását, illetve új unkahelyek kialakítását,
10. rendezi és biztosítja az igazgatása alatt álló üzletek használatát, meghatározza az üzlethelyiségek használati térítvényének értékét, és felügyeli az ügyviteli területek használatát;
11. gondoskodik a környezetvédelemről, meghozza a természeti javak használatának és védelmének programjait, a környezetvédelmi programokat, a helyi akció- és szanálási programokat, a megfelelő dokumentumokkal, saját érdekeivel és a különleges jellegzetességekkel összhangban, valamint külön térítvényt határoz meg a környezet védelmére és fejlesztésére;
12. rendezi és biztosítja azon munkák végzését, amelyek a településen helyi és az osztályozatlan utak és az utcák kiépítésére, felújítására, újjáépítésére, karbantartására, védelmére, használatára, fejlesztésére és igaztatására vonatkoznak;
13. szabályozza és biztosítja a külön feltételeket, valamint megszervezi a taxival történő utas szállítást;
14. szabályozza és biztosítja a község területén, a hajózás útvonalon történő szállítást, valamint meghatározza a part és a vízfelület azon részeit, ahol vízügyi objektumok építhetők és úszóobjektumok tarthatók;

15. оснива робне резерве и утврђује њихов обим и структуру, уз сагласност надлежног министарства, ради задовољавања потреба локалног становништва;
 16. оснива установе и организације у области основног образовања, културе, примарне здравствене заштите, физичке културе, спорта, дечје заштите и туризма, прати и обезбеђује њихово функционисање;
 17. оснива установе у области социјалне заштите и прати и обезбеђује њихово функционисање, даје дозволе за почетак рада установа социјалне заштите које оснивају друга правна и физичка лица, утврђује испуњеност услова за пружање услуга социјалне заштите, утврђује нормативе и стандарде за обављање делатности установа чији је оснивач, доноси прописе о правима у социјалној заштити и обавља послове државног старатеља;
 18. организује вршење послова у вези са заштитом културних добара од значаја за општину, подстиче развој културног и уметничког стваралаштва, обезбеђује средства за финансирање и суфинансирање програма и пројеката у области културе од значаја за општину и ствара услове за рад музеја и библиотека и других установа културе чији је оснивач;
 19. организује заштиту од елементарних и других већих непогода и заштиту од пожара и ствара услове за њихово отклањање, односно ублажавање њихових последица;
 20. доноси основе заштите, коришћења и уређења пољопривредног земљишта и стара се о њиховом спровођењу, одређује ерозивна подручја, стара се о коришћењу пашњака и одлучује о привођењу пашњака другој култури;
 21. уређује и утврђује начин коришћења и управљања изворима, јавним бунарима и чесмама, утврђује водопривредне услове, издаје водопривредне сагласности и водопривредне дозволе за објекте локалног значаја;
 22. стара се и обезбеђује услове за очување, коришћење и унапређење подручја са природним лековитим својствима;
 23. подстиче и стара се о развоју туризма на својој територији и утврђује висину боравишне таксе;
 24. стара се о развоју и унапређењу угоститељства, занатства и трговине, уређује радно време, места на којима се могу обављати одређене делатности и друге услове за њихов рад;
 25. управља имовином општине и користи средства у државној својини и стара се о њиховом очувању и увећању;
 26. уређује и организује вршење послова у вези са држањем и заштитом домаћих и егзотичних животиња;
 27. организује вршење послова правне заштите својих права и интереса;
 28. образује органе, организације и службе за потребе општине и уређује њихову организацију и рад;
 29. помаже развој различитих облика самопомоћи и солидарности са лицима са посебним потребама, као и са лицима која су суштински у неједнаком положају са осталим грађанима и подстиче активности и пружа помоћ организацијама инвалида и другим социјално-хуманитарним организацијама на својој територији;
 30. подстиче и помаже развој задругарства;
 31. организује службу правне помоћи грађанима;
15. árutartalékot hoz létre és meghatározza azok mennyiségét és struktúráját, az illetékes minisztérium jóváhagyása mellett, a helyi lakosság szükségleteinek kielégítése céljából;
 16. megalakítja az általános oktatási, a művelődési, az elsődleges egészségvédelmi, a testnevelési, a sport, a gyermekvédelmi, és turisztikai intézményeket és szervezeteket, figyelemmel kíséri és biztosítja azok működését;
 17. szociális védelmi intézményeket alapít, valamint követi és szavatolja működésüket, engedélyezi a tevékenység megkezdését a más jogi és magánszemélyek által alapított, szociális védelmi intézmények számára, megállapítja, hogy az intézmények eleget esznek-e a szociális védelmi szolgáltatásnyújtás feltételeinek, mércéket és szabványokat állapít meg az általa alapított intézmények esetében tevékenységük végzéséhez, jogi előírásokat hoz meg a szociális védelemben, valamint ellátja az állami gyám feladatait,
 18. megszervezi a község lényeges kulturális javainak védelmével kapcsolatos munkák végzését, fejleszti művelődési - művészeti alkotó tevékenységet, eszközöket biztosít a község szempontjából lényeges művelődési programok és projektumok finanszírozására és társfinanszírozására, valamint megteremt a feltételeket a múzeum, a könyvtár és azon egyéb művelődési intézmény munkájához melynek az alapítója;
 19. megszervezi az elemi csapadék, az egyéb nagyobb méretű csapások elemi védelmet, tűz elleni védelmet, és feltételeket teremt annak elhárításához, illetve azok következményeinek csökkentéséhez;
 20. meghozza a termőföld védelmének, használatának és rendezésének alapjait és gondoskodik azok végrehajtásáról, meghatározza az eróziós területeket, gondoskodik a legelők használatáról és határoz a legelőkön más növények termesztéséről;
 21. szabályozza és meghatározza a források, a közkutak és a vízcsepok használatának és igazgatásának módját, meghatározza a vízgazdasági feltételeket, kiadja a vízgazdasági jóváhagyásokat és a vízgazdasági engedélyeket a helyi érdekű objektumokat illetően;
 22. gondoskodik, és feltételeket biztosít a természetes gyógyhatással bíró területek védelmét, használatát és fejlesztését illetően;
 23. gondoskodik a turizmus fejlesztéséről a saját területén és meghatározza a tartózkodási illeték magasságát;
 24. gondoskodik a vendéglátóipar, a kisipar és a kereskedelem fejlesztéséről, meghatározza a munkaidőt, a helyeket, ahol a meghatározott tevékenység végezhető, és az egyéb munkafeltételeket;
 25. igazgatja a községi vagyont, valamint használja az állami tulajdonban lévő eszközöket és gondoskodik azok megőrzéséről és gyarapításáról;
 26. szabályozza és megszervezi a házi- és az egzotikus állatok tartásáról és védelmével kapcsolatos munkák végzését;
 27. megszervezi a jogainak és az érdekeinek jogvédelmére vonatkozó munkákat;
 28. létrehozza a község igényeit szolgáló szervezeteket, szervezeteket és szolgáltatásokat, valamint szabályozza szervezésüket és munkájukat;
 29. segíti az önszegély és szolidaritás különböző formáinak fejlesztését a különleges igényekkel rendelkezők, valamint azon személyek esetében, akik lényegében egyenlőtlen helyzetben vannak a többi polgárral szemben, valamint

Приликом именованја чланова управних и надзорних одбора јавних предузећа, установа, организација и служби чији је оснивач Општина, органи који одлучују о именованју обезбедиће најмање 30 одсто представника мање заступљеног пола у овим телима.

Приликом именованја чланова у управним и надзорним одборима, јавних предузећа, установа, организација и служби чији је оснивач Општина, а нарочито оних јавних предузећа, установа, организација и служби које су од значаја за остваривања права националних мањина, Општина је дужна да води рачуна о националном саставу становништва Општине и одговарајућој заступљености националних мањина у овим органима.

Поступак именованја директора јавне службе

Члан 19.

Ако законом није уређен поступак избора директора јавних предузећа, установа, организација и служби чији је оснивач или већински власник Општина, Скупштина општине именује директоре после спроведеног јавног конкурса.

Извештај о резултатима конкурса из става 1. овог члана подноси се Скупштини општине најмање 15 дана пре доношење одлуке о именованју, осим ако законом није другачије уређено.

Сагласност на планове и програм пословања јавне службе

Члан 20.

Предузећа, установе и друге организације чији је оснивач или већински власник Општина дужни су да Скупштини општине достављају на сагласност вишегодишње планове рада и развоја, као и годишњи програм пословања.

Поверавање послова правном или физичком лицу

Члан 21.

Општина може уговором, на начелима конкуренције и јавности, поверити правном или физичком лицу обављање појединих послова из своје надлежности.

Поверавање послова из става 1. овог члана уређује се одлуком Скупштине општине.

Подношење Скупштини општине извештаја о раду јавних служби

Члан 22.

Предузећа, установе и друге организације које врше јавну службу дужне су да, најмање једном годишње подносе Скупштини општине извештај о свом раду, најкасније до 30. априла текуће године за претходну годину.

III. ФИНАНСИРАЊЕ ПОСЛОВА ОПШТИНЕ

Средства за обављање послова и извори средстава

Члан 23.

За обављање послова општине утврђених Уставом и законом, за обављање законом поверених послова из оквира права и дужности Републике, као и за обављање појединих послова које

А Кoзсџг алтал алалитoт кoзвјаллатoк, интџзмџнџк, сџрџвџзџтџк џс сџлoзгјалатoк игџзгџтo бџзoтсџсјџ џс фџлџгџлџ бџзoтсџсјџ тџгјџ кџнеџвџзџсџкoр, џ кџнеџвџзџрoл дoнтo сџрџвџк сџзџвoтoлјџк џ кџвџсџбџ кџпџвџсџлџтџтџ нџм лџгалџбб 30 сџзџлџкoс рџсџзџвџлџтџ џс мџнкџтџстџлџтџкџбџн.

А Кoзсџг алтал алалитoт кoзвјаллатoк, интџзмџнџк џ сџрџвџзџтџк, дџ кџлџнoсџн џ нџмџтџ кџсџбџсџсџк џгџ кџрџвџнџсџтџсџ сџмџпoнтјџбoл џлџнтoс кoзвјаллатoк, интџзмџнџк, сџрџвџзџтџк џ сџлoзгјалатoк игџзгџтo џс фџлџгџлџ бџзoтсџсјџ тџгјџнџк кџнеџвџзџсџкoр, џ Кoзсџг кoтџлџс фџгџвџлџмџбџ вџннџ џ Кoзсџг лџкoсџсјџгџнџк нџмџтџ оссџзџтџлџтџ, џлџмџнџт џ нџмџтџ кџсџбџсџсџк мџгџфџлџлџ арџнџу џлкџмџзџсџтџ џз џмлџтџт сџрџвџкџбџн.

А кoзсџлoзгјалатoк игџзгџтoјџ кџнеџвџзџсџнџк фoлџмџтџ

19. сџзџкџсџ

Амџнџнџбџн џ тoрџвџнџ нџм сџзџбџлџзџзџ џзoн кoзвјаллатoк, интџзмџнџк, сџрџвџзџтџк џ сџлoзгјалатoк игџзгџтo мџгџвџлџсџзџтџсџнџк фoлџмџтџтџ, мџлџнџк џ Кoзсџг џз алалитoјџ џлџ тoбџсџсјџ тџлџјдoнoсџ, џ кoзсџсјџ кџпџвџсџлџ-тџстџлџт џнџзџ кџ игџзгџтoјџ џ нџлџвџнoс пџлџзџт џлџфoлџтџтџсџтџ кoвџтoџн.

А јџлџн сџзџкџсџ 1. бџкџзџдџсџбџн сџрџлџлџ пџлџзџт џрџдџмџнџлџрoл кџсџзџлџт џлџнтџст џ кџнеџвџзџсџрoл сџлoлџ хџтџрoзџт мџгџзoхџтџлџ џлџт лџгалџбб 15 нџпџл џт кџлл аднџ џ кoзсџсјџ кџпџвџсџлџ-тџстџлџтџнџк, кџвџџџ, хџ џ тoрџвџнџ мџсџкџпџп нџм рџндџлџкџк.

А кoзсџлoзгјалатoк џгџвџлџтџ тџрџвџнџк џс пoгџрџмјџнџк оссџзџхџнџлoсџ

20. сџзџкџсџ

Азoк џ вџллатoк, интџзмџнџк џ џгџџб сџрџвџзџтџк, мџлџнџк џ Кoзсџг џз алалитoјџ џлџ тoбџсџсјџ тџлџјдoнoсџ, кoтџлџсџк џ кoзсџсјџ кџпџвџсџлџ-тџстџлџтџнџк јoвџхџгџлџс кџлјџбoл кџзџбџсџтџнџ џ тoбџвџџс мџнкџтџрџвџт, џлџмџнџт џз џвџ џгџвџлџтџ тџрџвџт.

Јoгџ џлџ мџгџнџсџмџлџ тџвџкџнџсџгџлџ џлo мџгџбџзџсџ

21. сџзџкџсџ

А Кoзсџг, џ кoнкџрџнџџ џс џ нџлџвџнoсџсјџ џлџвџнџк бџтџртџсџлџ, сџрџзoдџсџл мџгџбџзџхџт јoгџ џлџ мџгџнџсџмџлџт џ хџтџсџкoрџбџ тџртoзo џгџџ тџвџкџнџсџгџк џгџзџсџџлџ.

А јџлџн сџзџкџсџ 1. бџкџзџдџсџбџн џмлџтџт тџвџкџнџсџгџлџ џлo мџгџбџзџсџрoл џ кoзсџсјџ кџпџвџсџлџ-тџстџлџтџ хџтџрoзџтџ рџндџлџкџк.

А кoзсџлoзгјалатoк мџнкџјџрoл сџлoлџ јџлџнтџсџ џтџдџсџ џ кoзсџсјџ кџпџвџсџлџ-тџстџлџтџнџк

22. сџзџкџсџ

А кoзсџлoзгјалатoк џгџзoлџ вџллатoк, интџзмџнџк џ џгџџб сџрџвџзџтџк кoтџлџсџк џвџнтџ лџгалџбб џгџсџр џ кoзсџсјџ кџпџвџсџлџ-тџстџлџтџнџк јџлџнтџст џтџднџ џ мџнкџјџрoл лџгџкџсoбџб фoлџо џв џпџрџлс 30-џг џз џлoзo џвџрџ вoнџтџкoзoџн.

III. А КOЗСџГ МУНКџЈџНАК ПџНЗџЛџСџ

А мџнкџвџгџзџсџхџз сџзџкџсџсџ џс џсџкџзџфoрџсџк

23. сџзџкџсџ

А кoзсџг алкoтџмџнџбџн џс тoрџвџнџбџн џлoџрџнџзoтџт фџлџдџтџнџк џгџзџсџсџхџз, џ Кoзџтџрџсџсјџсјџ јoгџ џс кoтџлџзџтџсџсјџ кoрџбoл џ тoрџвџнџ џлџт рџрухџзoтџт тџвџкџнџсџгџк џгџзџсџсџхџз, мџнџ ахoгџн џзoн џгџџ

joj из своје надлежности одлуком повери аутономна покрајина, Општини припадају приходи и примања утврђени законом. Послови Општине финансирају се из изворних и уступљених прихода, трансфера, примања по основу задуживања и других прихода и примања утврђених законом.

Ненаменски карактер средстава

Члан 24.

Сви приходи Општине су општи приход буџета општине и могу се користити за било коју намену, у складу са законом и одлуком о буџету општине, сем оних прихода чији је наменски карактер утврђен законом.

Буџет и завршни рачун

Члан 25.

Скупштина доноси буџет Општине за сваку календарску годину, у којем се исказују сви приходи и примања, задуживања и друге финансијске трансакције, расходи и други издаци, у складу са законом.

По истеку године за коју је буџет донет саставља се завршни рачун о извршењу буџета Општине.

Одговорност за извршење буџета

Члан 26.

За извршење буџета Општине, председник Општине одговара Скупштини општине.

Општинска управа обавезна је да редовно прати извршење буџета и по потреби, а најмање два пута годишње, информише председника Општине.

Самодопринос

Члан 27.

За задовољавање потреба грађана у Општини или њеном делу средства се могу прикупљати самодоприносом.

Скупштина општине утврђује предлог одлуке о самодоприносу већином гласова од укупног броја одборника.

IV. ОРГАНИ ОПШТИНЕ

Органи Општине

Члан 28.

Органи Општине су: Скупштина општине, председник Општине, Општинско веће и Општинска управа.

Презумпција надлежности

Члан 29.

Послове Општине врше органи Општине у оквиру своје надлежности утврђене законом и овим статутом.

Ако законом или другим прописом није утврђено који орган је надлежан за обављање послова из надлежности Општине, све послове који се односе на уређивање односа из надлежности Општине врши Скупштина општине, а послове који су по својој природи извршни, врши председник Општине.

munkák ellátásához, melyet az autonóm tartomány a saját hatásköréből határozattal megbízza, a Községet a törvényben megállapított jövedelmek és bevételek illetik meg.

A Község tevékenységének pénzelése forrás és átirányított jövedelmekből, transzfer eszközökből, eladósításból származó bevételekből, valamint a törvényben megállapított egyéb jövedelmekből és bevételekből történik.

Az eszközök nem célirányos jellege

24. szakasz

A község minden jövedelme a községi költségvetés alapjövödelmének számít, s bármilyen célra felhasználhatóak a törvénnyel és a községi költségvetésről szóló határozattal összhangban, de kivételt képeznek azok a jövedelmek, melyek rendeltetésszerű jellegét a törvény szabályozza.

Költségvetés és zárszámadás

25. szakasz

A községi képviselő-testület meghozza a Község költségvetését minden naptári évre szólóan, melyben a törvénnyel összhangban kimutatásra kerül az összes jövedelem és bevétel, eladósítás és egyéb pénzügyi tranzakció, költség és egyéb kiadás.

Azon év lejártá előtt, melyre az adott költségvetés szól, a községi költségvetés végrehajtásáról zárszámadás készül.

A költségvetés végrehajtásáért való felelősség

26. szakasz

A községi költségvetés végrehajtásáért községi képviselő-testületnek a községi elnök felel.

A községi közigazgatási hivatalnak rendszeresen követnie kell a költségvetés végrehajtását, és szükség szerint, évente legalább kétszer tájékoztatni a Község elnökét.

Helyi járulék

27. szakasz

A helyi lakosság közvetlen érdekeit képező kérdések megoldása érdekében a község területén, illetve területének egy részén bevezethető a helyi járulék.

A községi képviselő-testület a tanácsnokok összlétszámának szavazattöbbségével meghatározza a helyi járulék bevezetéséről szóló határozat-javaslatot.

1. A KÖZSÉG SZERVEI

A Község szervei

28. szakasz

A Község szervei a következők: a községi képviselő-testület, a község elnöke, a községi tanács és a községi közigazgatási hivatal.

Hatáskörátvétel

29. szakasz

A község tevékenységeit a Község szervei végzik a törvény és a jelen statútum által megállapított hatáskörük keretében.

Amennyiben törvény vagy más előírás nem írja elő, hogy mely szerv illetékes a Község hatáskörébe tartozó feladatok végzésére, minden olyan tevékenységet, mely a Község hatáskörébe tartozó kapcsolatok rendezésére vonatkoznak, a községi képviselő-testület, azokat a feladatokat viszont, melyek végrehajtó természetűek, a Község elnöke

Ако се према природи посла не може утврдити надлежност у складу са ставом 2. овог члана, надлежна је Скупштина општине.

1. Скупштина општине

Положај Скупштине општине

Члан 30.

Скупштина општине је највиши орган Општине који врши основне функције локалне власти, утврђене Уставом, законом и овим статутом.

Састав Скупштине општине

Члан 31.

Скупштину општине чине одборници које бирају грађани на непосредним изборима, тајним гласањем, у складу са законом и овим статутом.

Сазивање конститутивне седнице

Члан 32.

Седницу новог сазива Скупштине општине сазива председник Скупштине претходног сазива, у року од 15 дана од дана објављивања резултата избора.

Уколико председник Скупштине из претходног сазива не сазове седницу новог сазива у року из става 1. овог члана, седницу новог сазива сазваће најстарији одборник у року од 15 дана од истека рока из става 1. овог члана.

Седницом председава најстарији одборник до избора председника Скупштине општине.

Конституисање Скупштине

Члан 33.

Скупштина општине се сматра конституисаном избором председника Скупштине и постављењем секретара Скупштине.

Број одборника

Члан 34.

Скупштина општине има 29 одборника.

Мандат

Члан 35.

Одборници се бирају на четири године.

Одборнику почиње и престаје одборнички мандат под условима и на начин утврђен законом.

Заклетва

Члан 36.

Изабрани одборници полажу заклетву која гласи: „Заклињем се да ћу се у раду Скупштине општине Ада придржавати Устава, закона и Статута општине Ада, и да ћу часно и непристрасно вршити дужност одборника, руководећи се интересима грађана.“

látja el.

Ha a munka természetéből adódóan nem állapítható meg az illetékesség a jelen szakasz 2. bekezdésével összhangban, a községi képviselő-testület az illetékes.

1. A községi képviselő-testület

A községi képviselő-testület helyzete

30. szakasz

A községi képviselő-testület a Község legfelsőbb szerve, mely a helyi hatalom alkotmány, a törvény és a község statútuma által megállapított alapfeladatait látja el.

A községi képviselő-testület összetétele

31. szakasz

A községi képviselő-testületet a tanácsnokok alkotják, akiket a polgárok a törvénnyel és a jelen statútummal összhangban, közvetlen választások útján, titkos szavazással választanak meg.

Az alakuló ülés összehívása

32. szakasz

A községi képviselő-testület új ülészakának alapító ülését a községi képviselő-testület előző ülészakának elnöke hívja össze a választások eredménye megjelentetésétől számított 15 napon belül.

Amennyiben a községi képviselő-testület előző ülészakának elnöke nem hívja össze a községi képviselő-testület új ülészakának ülését a jelen szakasz 1. bekezdésében szereplő határidőn belül, az új ülészak ülését az új ülészak legidősebb tanácsnoka hívja össze a jelen szakasz 1. bekezdésében szereplő határidőt követő 15 napon belül.

Az alapító ülésen az új ülészak legidősebb tanácsnoka elnököl.

A községi képviselő-testület megalakítása

33. szakasz

A községi képviselő-testület a képviselő-testület elnökének kiválasztásával és titkárának tisztségbe helyezésével tekinthető megalakultnak.

A tanácsnokok száma

34. szakasz

A községi képviselő-testületet 29 tanácsnok alkotja.

Mandátum

35. szakasz

A tanácsnokok megválasztása négy éves megbízási időre szól.

A tanácsnok mandátuma a törvényben megállapított feltételekkel és módon kezdődik, valamint szűnik meg.

Eskütétel

36. szakasz

A kiválasztott tanácsnokok esküt tesznek, mely így hangzik:

„Esküszöm, hogy az Ada Község Képviselő-testülete munkájában az Alkotmánnyal, a törvénnyel, Ada Község Statútumával összhangban fogok részt venni, valamint becsületesen és részrehajlás nélkül, a polgárok érdekeit szem előtt tartva végzem tanácsnoki kötelezettségeimet.”

Нespoјивост функција

Члан 37.

Одборник не може бити запослени у Општинској управи и лице које именује, односно поставља Скупштина општине у органима Општине, предузећима и установама чији је оснивач.

Ако запослени у Општинској управи буде изабран за одборника, права и обавезе по основу рада мирују му док траје његов одборнички мандат.

Даном потврђивања одборничког мандата лицима која је именовала, односно поставила Скупштина општине престаје функција на коју су именована, односно постављен.

Имунитет одборника

Члан 38.

Одборник не може бити позван на кривичну одговорност, притворен или кажњен због изнетог мишљења или давања гласа на седници Скупштине општине и радних тела.

Права и дужности одборника

Члан 39.

Право је и дужност одборника да учествује у раду Скупштине општине и њених радних тела, предлаже Скупштини општине расправу о одређеним питањима, подноси предлоге одлука и других аката из надлежности Скупштине општине и даје амандмане на предлоге прописа, поставља питања везана за рад органа Општине и учествује у другим активностима Скупштине општине.

Право је одборника да буде редовно обавештаван о питањима од утицаја на вршење одборничке дужности, да од органа и служби тражи податке који су му потребни за рад, као и стручну помоћ у припремању предлога за Скупштину општине.

Одборник Скупштине општине има право да се обраћа Скупштини на било ком језику који је у службеној употреби на територији Општине.

Права и дужности одборника ближе се одређују пословником Скупштине општине.

Накнада и друга примања одборника

Члан 40.

Право одборника на изгубљену зараду, путне трошкове за долазак и одлазак на седницу Скупштине и њених радних тела, дневнице и на накнаду других трошкова везаних за вршење одборничке функције уређује се посебном одлуком Скупштине општине.

Надлежност Скупштине општине

Члан 41.

Скупштина општине, у складу са законом:

1. доноси Статут општине и пословник Скупштине општине;
2. доноси буџет и усваја завршни рачун буџета;
3. утврђује стопе изворних прихода Општине, као и начин и мерила за одређивање висине локалних такса и накнада;
4. подноси иницијативу за покретање поступка оснивања, укидања или промене територије Општине;
5. доноси програм развоја Општине и појединих

A tisztségek összeférhetlensége

37. szakasz

A tanácsnok nem lehet a községi közigazgatási hivatal alkalmazottja, valamint a községi képviselő-testület által kinevezett, illetve tisztségbe helyezett személy a Község által alapított szervezetben, vállalatokban és intézményekben.

Ha a községi közigazgatási hivatal alkalmazottját tanácsnoknak választják, a munkájából eredő jogai és kötelezettségei szünetelnek mindaddig, míg a tanácsnoki megbízatása él.

A községi képviselő-testület által kinevezett, illetve tisztségbe helyezett személyek tisztsége az adott helyen tanácsnoki megbízatása megerősítésekor megszűnik.

A tanácsnokok mentelmi joga

38. szakasz

A tanácsnok nem vonható büntetőjogi felelősségre, nem tartóztatható le és nem büntethető a községi képviselő-testület és annak munkatestületei ülésein kinyilvánított véleményéért és leadott szavazatáért.

A tanácsnok jogai és kötelezettségei

39. szakasz

A tanácsnokok joga és kötelessége részt venni a községi képviselő-testület és munkatestületeinek az ülésein; javasolni a képviselő-testületnek meghatározott kérdések megvitatását; kezdeményezni a községi képviselő-testület hatáskörébe tartozó határozatok és az egyéb aktusok meghozatalát; indítványokat terjeszteni elő előírások javaslataira és a Község szervei munkájához fűződő kérdéseket feltenni, valamint részt venni a képviselő-testület egyéb tevékenységeiben.

A tanácsnoknak joga van az állandó és a rendszeres tájékoztatásra a tanácsnoki kötelességének gyakorlását befolyásoló kérdések kapcsán, kérni a községi közigazgatástól azokat az adatokat, amelyekre a munkájához szükség van, továbbá szakmai segítséget igényelni a javaslatok előkészítéséhez.

A tanácsnoknak jogában áll, hogy a Község területén használatos hivatalos nyelvek bármelyikén szóljon a községi képviselő-testülethez. A tanácsnokok jogait és kötelezettségeit a községi képviselő-testület ügyrendje szabályozza részletesen.

A tanácsnokok térítménye és egyéb juttatásai

40. szakasz

A tanácsnok jogosult munkája után járó térítményre, a képviselő-testületi és annak munkatestületi ülésére való utazásából eredő útiköltség, és tanácsnoki tisztségéből felmerülő egyéb költségek megtérítésére a községi képviselő-testület külön határozatával összhangban.

A községi képviselő-testület hatásköre

41. szakasz

A községi képviselő-testület a törvénnyel összhangban:

1. meghozza a község statútumát és a képviselő-testület ügyrendjét;
2. meghozza a költségvetést és a zárszámadást,
3. megállapítja a községi forrásjövedelem arányát, valamint a helyi illetékek és térítmények értéke meghatározásának módját és mércéjét,
4. kezdeményezi a Község területének megalakítására,

- делатности;
6. доноси просторни план и урбанистичке планове и уређује коришћење грађевинског земљишта;
 7. доноси прописе и друге опште акте;
 8. расписује општински референдум и референдум на делу територије Општине, изјашњава се о предлозима садржаним у грађанској иницијативи и утврђује предлог одлуке о самодоприносу;
 9. оснива службе, јавна предузећа, установе и организације, утврђене Статутом општине и врши надзор над њиховим радом;
 10. именује и разрешава управни и надзорни одбор, именује и разрешава директоре јавних предузећа, установа, организација и служби, чији је оснивач и даје сагласност на њихове статуте, у складу са законом;
 11. бира и разрешава председника Скупштине и заменика председника Скупштине;
 12. поставља и разрешава секретара и заменика секретара Скупштине;
 13. бира и разрешава председника Општине и, на предлог председника Општине, бира заменика председника Општине и чланове Општинског већа;
 14. утврђује општинске таксе и друге локалне приходе који Општини припадају по закону;
 15. утврђује накнаду за уређивање и коришћење грађевинског земљишта;
 16. доноси акт о јавном задуживању Општине, у складу са законом којим се уређује јавни дуг;
 17. доноси годишњи програм прибављања непокретности за потребе органа Општине, уз сагласност Владе Републике Србије и покреће поступак отуђења непокретности пред надлежним органима;
 18. прописује радно време угоститељских, трговинских и занатских објеката;
 19. даје мишљење о републичком, покрајинском и регионалном просторном плану;
 20. оснива стална и повремена радна тела за разматрање питања из њене надлежности;
 21. даје мишљење о законима којима се уређују питања од интереса за локалну самоуправу;
 22. разматра извештај о раду и даје сагласност на програм рада корисника буџета;
 23. одлучује о сарадњи и удруживању са градовима и општинама, удружењима, невладиним организацијама;
 24. информисе јавност о свом раду;
 25. покреће поступак за оцену уставности и законитости закона или другог општег акта Републике Србије или аутономне покрајине којим се повређује право на локалну самоуправу;
 26. даје сагласност на употребу имена, грба и другог обележја Општине;
 27. разматра и усваја годишње извештаје о раду јавних предузећа, установа и других јавних служби чији је оснивач или већински власник општина;
 28. разматра годишњи извештај заштитника грађана о остваривању људских и мањинских права у Општини;
 29. разматра извештаје Савета за међунационалне односе;
 30. усваја етички кодекс понашања функционера (у даљем тексту: етички кодекс);
 31. доноси мере и усваја препоруке за унапређење људских и мањинских права;
 32. обавља и друге послове утврђене законом и овим статутом.
- мeгсзүнтетесере и мeгвэлтотатасара ирануло фолуамат мeгиндитасат,
5. мeгхоzza и козсег и аз егые ресзеинек фејлсзтсји програмјат;
 6. мeгхоzza а терулетрендезсји тервет, а вэлросрендезсји тервекек и сабајлоzza а телекхаснэлалот;
 7. мeгхоzza аз елвирасокак и аз егыеб алталлнос актусокак;
 8. кирија а козсегји референдумот, валеминят нујлванит а полгари кеzдемэнезсзбен тартамзотт јаваслатокарл, и аз мeгхатарозза а helyi јарулэкарл шолуо хатарозат јаваслато;
 9. мeгалакитја а козсег статурумабан мeгхатарозотт шолгалатокак, козвалалатокак, интэзмэнекек и аз сервезетекет, и элленорзи азот мункајат;
 10. кинезеви и фелменти игазгату и а фелуегулу бизоттсагот, кинезеви и фелменти аз алтала алапитотт козвалалаток, аз интэзмэнекек и аз сервезетекет игазгатуи, товэлббл јовэлхыга азот алпсазбајлату а тврвэнюел оsshанган;
 11. мeгваласзтја и фелменти а кепвиселу-тестулет елнукет и аз елнукхелытесет,
 12. тисзтсгбе helyeзи и фелменти а кепвиселу-тестулет титкарат;
 13. кивэласзтја и фелменти а Козсег елнукет, валеминят а Козсег елнукетек јаваслата нуоман, кивэласзтја а Козсег елнукхелытесет и аз козсегји танэкс тагајит,
 14. мeгхатарозза а козсегји илетэкекек и аз егыеб helyi јоведелмекет, мелек а тврвэню елринт а Козсегет илетик мeг;
 15. мeгхатарозза а телекрендезсји и аз а телекхаснэлалоти теритмэнют;
 16. мeгхоzza а козсег козтерхелесерул шолуо актус, а коззодоссагот сабајлозу тврвэнюел оsshанган;
 17. мeгхоzza аз еви програмот а Козсег сервели игэнеyre валу ингалтан бесзерзсре а Szerb Козтэлрсазаслг Кормэлрнэлк јовэлхыгазасвал, s елиндитја аз ингалтанок кисајатитасара ирануло елјарасат аз илетэкек сервекнэл,
 18. елвирја а вендегллту-ипари, а kereskedelmi и аз а кисипари објектумок мункаедејт;
 19. вэлемэнезси а козтэлрсазаслги, а тартомэни и аз а регионэлс терулети тервекек;
 20. алланду и аз идосзакос мункаестулетекет хоz лэтре а хатарскоребе тартозу кэрдезек мeгвитатаса кэлјабол,
 21. вэлемэнезси аз онкормэлрнэлзат еркеку кэрдезекет сабајлозу тврвэнекек;
 22. мeгвитатја а козтсгветес хаснэлуинак мункајарул шолуо јелентест, и аз јовэлхыга мункапрограмјукат,
 23. донт а вэлросокарл, козсегекарл, егыесулетекел, civil сервезетекел валу козремукудесерул и аз тэлсулэлсрл,
 24. тэлјэкозтатја а нујлваноссагот мункајарул,
 25. елјарэст индит а Szerb Козтэлрсазаслг валу аз аутоном тартомэни алтал мeгхоzотт, аз онкормэлрнэлзаток јогајит мeгхатарозу тврвэнекек валу егыеб алталлнос угыраток алкотмэлрнэлсгаган и аз тврвэнюелсгэнек фелмересере,
 26. јовэлхыга а козсег невенек, кимеренек и аз егыеб јелкепеинек хаснэлалат,
 27. мeгвитатја и элфогадја azon козвалалаток, интэзмэнекек и аз егыеб козшолгалаток еви мункајелентесет, мелекнек а Козсег алапитуја валу тоббсегји тулајдоноса,
 28. мeгвитатја а козсегбел и мери и аз кисеббсегји јокок бетартасарул гондоскоду полгэрвелем еви јелентесет,
 29. мeгвитатја немзетек козотти капсолокарл фолгалкозу танэкс јелентесет,
 30. элфогадја а тисзтсгвиселуи етикаи кодекет (а товэлббикбан: етикаи кодек)

Кворум за рад и одлучивање

Члан 42.

Скупштина општине одлучује ако седници присуствује већина од укупног броја одборника.

Скупштина општине одлучује већином гласова присутних одборника, уколико законом или овим статутом није друкчије одређено.

Скупштина општине већином гласова од укупног броја одборника:

1. доноси Статут;
2. доноси буџет;
3. доноси програм развоја Општине и појединих делатности;
4. доноси просторни план;
5. доноси урбанистичке планове;
6. одлучује о јавном задуживању Општине;
7. одлучује о сарадњи и удруживању са другим јединицама локалне самоуправе и о сарадњи са јединицама локалне самоуправе у другим државама;
8. одлучује о називима улица, тргова, градских четврти, заселака и других делова насељених места;
9. усваја етички кодекс и
10. одлучује и у другим случајевима утврђеним законом и овим статутом.

Сазивање

Члан 43.

Седницу Скупштине општине сазива председник Скупштине, по потреби, а најмање једном у три месеца.

Председник Скупштине је дужан да седницу закаже на захтев председника Општине, Општинског већа или једне трећине одборника, у року од седам дана од дана подношења захтева, тако да дан одржавања седнице буде најкасније у року од 15 дана од дана подношења захтева.

Ако председник Скупштине не закаже седницу у року из става 2. овог члана, седницу може заказати подносилац захтева, а председава одборник кога одреди подносилац захтева.

Председник Скупштине може одложити седницу коју је сазвао само у случају када не постоји кворум потребан за рад, а у другим случајевима о одлагању седнице одлучује Скупштина.

Јавност рада

Члан 44.

Седнице Скупштине општине су јавне.

За јавност рада Скупштине општине одговоран је председник Скупштине општине.

Позиви и материјал за седнице Скупштине општине достављају се средствима информисања ради упознавања јавности.

Седницама Скупштине општине могу присуствовати представници средстава јавног информисања, овлашћени представници предлагача, као и друга заинтересована лица, у складу са пословником Скупштине општине.

31. иницијативе и предлоге који се односе на заштити и промоцији људских права, посебно на заштити и промоцији права жена, деце и особа са инвалидитетом, и

32. евалуацију и мониторинг спровођења закона и других прописа, и

33.

А мункахоу ес а донтешоуаталхоу шукусуегу елузуам (кворум)

42. szakasz

A községi képviselő-testület akkor határozatképes, ha ülésén részt vesz a tanácsnokok teljes létszámának többsége.

A községi képviselő-testület a határozatait a jelenlévő tanácsnokok szavazattöbbségével hozza meg, amennyiben a törvény és a jelen statútum másként nem rendelkezik.

A községi képviselő-testület tanácsnokok teljes létszámának szavazattöbbségével:

1. meghozza a statútumot,
2. meghozza a költségvetést,
3. meghozza a Község és egyes tevékenységek fejlesztési programját,
4. meghozza a területrendezési tervet,
5. meghozza a városrendezési tervek,
6. dönt a Község közterheléséről,
7. dönt az önkormányzat egyéb egységeivel, valamint más államok önkormányzati egységeivel való közreműködésről és társulásról,
8. dönt az utcák, terek, városnegyedek, tanyacsoportok és a települések egyéb részeinek elnevezéséről,
9. elfogadja az etikai kódexet,
10. dönt a törvényben és a jelen statútumban megállapított egyéb esetekben.

Összehívás

43. szakasz

A képviselő-testület üléseit a képviselő-testület elnöke hívja össze szükség szerinti gyakorisággal, de legalább negyedévenként egyszer. A képviselő-testület elnöke köteles az ülést kitűzni a Község elnökének, a Községi Tanács, illetve a tanácsnokok egyharmadának kérésére, a kérelem átadásától számított 7 napon belül, úgy hogy az ülés megtartásának időpontja legkésőbb 15 napon belül legyen a kérelem átnyújtásától.

Amennyiben a képviselő-testület elnöke nem tűzi ki az ülés időpontját a jelen szakasz 2. bekezdésében említett határidőn belül, az ülés időpontját a kérelmező is kitűzheti, és az adott ülésen a kérelmező által kijelölt tanácsnok elnököl.

A községi képviselő-testület elnöke csak abban az esetben halaszthatja el az általa összehívott ülést, ha nincs meg az elegendő létszám a döntéshozatalhoz, más esetekben az ülés elhalasztásáról a községi képviselő-testület dönt.

А мунка нулуваносуагу

44. szakasz

A községi képviselő-testület ülései nyilvánosak.

A községi képviselő-testület munkájának nyilvánosságáért a községi képviselő-testület elnöke felel.

A községi képviselő-testület ülésére szóló meghívót és az ülésanyagot kézbesíteni kell a tájékoztatóeszközöknek a nyilvánosság tájékoztatása végett.

A képviselő-testület ügyrendjével összhangban a községi képviselő-testület ülésein jelen lehetnek a köztájékoztatási eszközök képviselői, az indítványozók felhatalmazott képviselői, valamint más érdekelt

У случају да не постоји могућност да сви заинтересовани присуствују седници Скупштине, председник Скупштине ће одлучити коме ће омогућити присуство седници полазећи од редоследа пријављивања и интереса пријављених за тачке на дневном реду.

Скупштина општине може одлучити да седница Скупштине не буде јавна због разлога безбедности и одбране земље и других посебно оправданих разлога који се констатују пре утврђивања дневног реда.

Радна тела Скупштине општине

Члан 45.

Скупштина општине оснива стална и повремена радна тела за разматрање питања из њене надлежности.

Радна тела дају мишљење на предлоге прописа и одлука које доноси Скупштина општине и обављају друге послове утврђене овим статутом и пословником Скупштине општине.

Број и задаци сталних радних тела, као и права и дужности председника и чланова сталних радних тела, ближе се уређују пословником Скупштине општине.

Актом о образовању повремених радних тела утврђују се његов назив и област за коју се оснива, задаци радног тела, број чланова радног тела, рок за извршење задатака, права и дужности председника и чланова радног тела и друга питања од значаја за рад радног тела.

Избор сталног радног тела

Члан 46.

Чланове сталних радних тела бира и разрешава Скупштина општине на предлог одборничких група, односно политичке странке, коалиције странака, политичке организације или групе грађана које су освојиле одборнички мандат у Скупштини општине, ако законом или овим статутом није другачије предвиђено.

За чланове и председнике сталних радних тела, поред одборника могу се бирати и грађани.

Председник сталног радног тела

Члан 47.

Председника сталног радног тела бирају чланови радног тела, већином од укупног броја чланова радног тела, уколико није другачије предвиђено законом.

Председник сталног радног тела организује рад, сазива и председава седницама радног тела, формулише закључке и о томе обавештава председника и секретара Скупштине општине.

Председник Скупштине

Члан 48.

Скупштина општине има председника Скупштине.

Председник Скупштине организује рад Скупштине општине, сазива и председава њеним седницама, остварује сарадњу са председником Општине и Општинским већем, стара се о остваривању јавности рада, потписује акта која Скупштина општине доноси и обавља друге послове утврђене овим статутом и пословником Скупштине општине.

Председник Скупштине може бити на сталном раду у општини.

személyek.

Ha nincs lehetőség arra, hogy az összes érdeklődő jelen lehessen a képviselő-testület ülésén, a képviselő-testület elnöke dönti el, kinek teszi lehetővé az ülésen való részvételt figyelembe véve a jelentkezési sorrendet és a jelentkezők érdeklődését a napirendi pontok iránt.

A községi képviselő-testület dönthet arról, hogy a községi képviselő-testület ülése ne legyen nyilvános biztonsági okokból és a haza védelme szempontjából, illetve egyéb különösen indokolt esetekben, melyeket a napirend megerősítése előtt kell megállapítani.

A községi képviselő-testület munkatestületei

45. szakasz

A községi képviselő-testület állandó vagy időszakos munkatestületeket alapít az illetékességébe tartozó kérdések megvitatása céljából.

A munkatestületek véleményezik a községi képviselő-testület által meghozandó előírás és határozat javaslatokat, valamint a jelen statútum és a képviselő-testület ügyrendjében megállapított egyéb feladatokat is ellátnak.

Az állandó munkatestületek számát és feladatát, elnökük és tagjaik jogait és kötelezettségeit részletesebben a községi képviselő-testület ügyrendje állapítja meg.

Az időszakos munkatestületek létrehozásáról rendelkező aktusok meghatározzák az adott munkatestület nevét és feladatkörének területét, feladatait, tagjainak számát, feladatuk elvégzésének határidejét, elnökének és tagjainak jogait és kötelezettségeit, valamint a munkatestület szempontjából egyéb fontos kérdéseket.

Az állandó munkatestület kiválasztása

46. szakasz

Az állandó munkatestületek tagjait a községi képviselő-testület választja ki és menti fel tanácsnoki csoportok, politikai pártok, pártkoalíciók, politikai szervezetek vagy a községi képviselő-testületben tanácsnoki megbízatást elért polgári csoportok javaslatára, amennyiben a törvény és a jelen statútum másként nem rendelkezik.

Az állandó munkatestületek tagjaivá és elnökévé a tanácsnokok mellett polgárok is választhatók.

Az állandó munkatestület elnöke

47. szakasz

Az állandó munkatestület elnökét a munkatestület tagjai választják meg sorukból a tagok teljes számának többségével, amennyiben a törvény másként nem rendelkezik.

A munkatestület elnöke irányítja a tevékenységet, összehívja a munkatestületi ülést és elnököl alatta, megfogalmazza a záróhatározatokat, és ismerteti azokat a képviselő-testület elnökének, illetve titkárának.

A községi képviselő-testület elnöke

48. szakasz

A községi képviselő-testületnek van elnöke.

A képviselő-testület elnöke megszervezi a képviselő-testület munkáját, összehívja a képviselő-testület ülését, elnököl az üléseken, együttműködik a Község elnökével és a Községi Tanáccsal, felügyeli a munka nyilvánosságát, aláírja a képviselő-testület által meghozott ügyiratokat, valamint elvégzi a jelen statútummal és a képviselő-testület ügyrendjében meghatározott egyéb feladatokat is.

Избор председника Скупштине

Члан 49.

Председник Скупштине се бира из реда одборника, на предлог најмање трећине одборника, на време од четири године, тајним гласањем, већином гласова од укупног броја одборника Скупштине општине.

Одборник може да учествује у предлагању само једног кандидата. Ако ниједан од предложених кандидата није добио потребну већину, или је предложен само један кандидат који није добио потребну већину гласова, гласање се понавља.

Ако ни у другом кругу ниједан од предложених кандидата не добије потребну већину гласова, понавља се поступак кандидовања и избора.

Разрешење председника Скупштине

Члан 50.

Председник скупштине може бити разрешен пре истека мандата:

1. на лични захтев,
2. на предлог најмање трећине одборника.

Предлог се подноси у писаној форми и мора бити образложен.

Разрешење се врши на начин и по поступку који је предвиђен за његов избор.

Заменик председника Скупштине

Члан 51.

Председник Скупштине има заменика који га замењује у случају његове одсутности и спречености да обавља своју дужност.

Заменик председника Скупштине бира се и разрешава на исти начин као и председник Скупштине.

Секретар Скупштине

Члан 52.

Скупштина општине има секретара који се стара о обављању стручних послова у вези са сазивањем и одржавањем седница Скупштине и њених радних тела и руководи административним пословима везаним за њихов рад.

Секретар Скупштине се поставља на четири године, на предлог председника Скупштине, и може бити поново постављен.

За секретара Скупштине општине може бити постављено лице са завршеним правним факултетом, положеним стручним испитом за рад у органима управе и радним искуством од најмање три године.

Скупштина општине може, на образложен предлог председника Скупштине општине, разрешити секретара и пре истека мандата.

Секретар Скупштине је одговоран за благовремено достављање података, списка и исправа, када то захтева надлежни орган Републике, односно Аутономне покрајине који врши надзор над радом и актима Скупштине општине.

Пословник Скупштине

Члан 53.

Начин припреме, вођење и рад седнице Скупштине општине и друга питања везана за рад Скупштине уређују се њеним

A községi képviselő-testület elnökének megválasztása

49. szakasz

A képviselő-testület elnökének megválasztása a tanácsnokok sorából történik a tanácsnokoknak legkevesebb egyharmadának javaslatára, négy évre szólóan, titkos szavazással, a községi képviselő-testület tanácsnokai teljes számának többségével.

A tanácsnok csak egy jelölt előterjesztésében vehet részt.

Ha a javasolt jelöltek közül egyik sem kap kellő többségű szavazatszámot, illetve amennyiben mindössze egy jelöltet javasoltak, aki nem kapta meg a kellő többségű szavazatszámot, a szavazást meg kell ismételni.

Ha a második körben sem kapja meg egyik jelölt sem a kellő többségű szavazatszámot, a jelölési és a választási folyamatot meg kell ismételni.

A községi képviselő-testület elnökének felmentése

50. szakasz

A képviselő-testület elnökének megbízatása megszűnhet annak lejártá előtt, ha:

1. személyesen kéri,
2. a tanácsnokok legalább egyharmada javasolja.

A felmentési javaslat írásban és indoklással terjeszthető elő.

A felmentés a megválasztásra előirányzott módon és eljárással történik.

A községi képviselő-testület elnökhelyettese

51. szakasz

A képviselő-testület elnökének van helyettese, aki az elnököt távollétében vagy akadályozottsága, illetve külön meghatalmazás esetén helyettesíti.

A képviselő-testület elnökhelyettesének megválasztása és felmentése az elnök megválasztásával megegyező módon történik.

A képviselő-testület titkára

52. szakasz

A képviselő-testületnek van titkára, aki a képviselő-testület és annak munkatestületei üléseinek összehívásával és lefolytatásával kapcsolatos szakteendőről gondoskodik, valamint a munkájukhoz kapcsolódó adminisztrációs feladatokat irányítja.

A képviselő-testület titkárának kinevezése a képviselő-testület elnökének javaslata alapján történik négy éves megbízatási időre, és újrapaszterizálható.

A képviselő-testület titkárának tisztségére befejezett jogi egyetemmel, állami szervekben végzendő feladatok államvizsgájával, és legalább 3 év munkatapasztalattal rendelkező személy helyezhető.

A képviselő-testület a képviselő-testület elnökének indoklással ellátott javaslatára felmentheti a titkárt megbízatása lejártá előtt.

A képviselő-testület titkára felel az adatok, okmányok és okiratok időben való kézbesítéséért, amennyiben azokat a képviselő-testület munkáját és ügyiratait ellenőrző köztársasági, illetve autonóm tartományi illetékes szerv kéri.

A képviselő-testület ügyrendje

53. szakasz

A képviselő-testület ülésének előkészítését, vezetését és munkáját, valamint a képviselő-testület munkájához fűződő egyéb kérdéseket a

пословником.

Пословник доноси Скупштина општине већином од укупног броја одборника.

2. Извршни органи Општине

Извршни органи

Члан 54.

Извршни органи Општине су председник Општине и Општинско веће.

2.1. Председник Општине

Избор председника Општине

Члан 55.

Председника Општине бира Скупштина општине, из реда одборника, на време од четири године, тајним гласањем, већином гласова од укупног броја одборника Скупштине општине.

Председник Општине има заменика који га замењује у случају његове одсутности и спречености да обавља своју дужност.

Председник Скупштине општине предлаже кандидата за председника Општине.

Кандидат за председника Општине предлаже кандидата за заменика председника Општине из реда одборника кога бира Скупштина општине на исти начин као председника Општине.

Нespoјивост функција

Члан 56.

Председнику Општине и заменику председника Општине избором на ове функције престаје мандат одборника у Скупштини општине.

Председник Општине и заменик председника Општине су на сталном раду у Општини.

Надлежност

Члан 57.

Председник Општине:

1. представља и заступа Општину;
2. предлаже начин решавања питања о којима одлучује Скупштина општине;
3. наредбодавац је за извршење буџета;
4. оснива општинску службу за инспекцију и ревизију коришћења буџетских средстава;
5. даје сагласност на опште акте којима се уређују број и структура запослених у установама које се финансирају из буџета Општине и на број и структуру запослених и других лица која се ангажују на остваривању програма или дела програма корисника буџета Општине;
6. одлучује о давању на коришћење, односно у закуп, као и о отказу уговора о давању на коришћење, односно у закуп и стављању хипотеке на непокретности које користе органи Општине, уз сагласност Дирекције за имовину Републике Србије;
7. усмерава и усклађује рад Општинске управе;
8. доноси појединачне акте за које је овлашћен законом овим статутом или одлуком Скупштине општине;
9. информира јавност о свом раду;
10. подноси жалбу Уставном суду Републике Србије ако се појединачним актом или радњом државног органа или

кépviselő-testület ügyrendje szabályozza.

A képviselő-testület ügyrendjének meghozatala a tanácsnokok teljes számának többségével történik.

2. A Község végrehajtó szervei

Végrehajtó szervek

54. szakasz

A Község végrehajtó szervei a Község elnöke és a Községi Tanács

2. A Község elnöke

A Község elnökének megválasztása

55. szakasz

A község elnökét a képviselő-testület a tanácsnokok sorából választja négy éves megbízási időre, titkos szavazással, a képviselő-testületi tanácsnokok teljes számának többségével.

A község elnökének van helyettese, aki helyettesíti távollétében és feladatainak végzésében való akadályozottsága esetén.

A képviselő-testület elnöke tesz javaslatot a Község elnökének személyére.

A község elnökjelöltje tesz javaslatot a Község elnökhelyettesének személyére a tanácsnokok sorából, akit a községi képviselő-testület ugyanolyan módon választ meg, mint a Község elnökét.

A tisztségek összeférhetlensége

56. szakasz

A Község elnökének és elnökhelyettesének tisztségük betöltésével megszűnik a tanácsnoki mandátumuk a községi képviselő-testületében.

A Község elnöke és elnökhelyettese állandó munkaviszonyban vannak a Községben.

Hatáskör

57. szakasz

A Község elnöke:

1. képviseli a községet,
2. megoldási módot javasol azon kérdésekben, melyekben a községi képviselő-testület dönt,
3. rendelkezik a költségvetés teljesítéséről,
4. községi szolgálatokat alapít a költségvetési eszközök használatának felügyelésére és ellenőrzésére,
5. jóváhagyja azokat az általános ügyiratokat, melyek a községi költségvetésből pénzelt intézmények alkalmazottjainak számát és strukturáját rendezik, valamint jóváhagyja a községi költségvetés felhasználói programjának, vagy programja egy részének megvalósításában résztvevő alkalmazottak és egyéb személyek számát és strukturáját.
6. döntést hoz a községi szervek által használt ingatlanok használatba bocsátásáról, illetve bérbeadásáról, mint ahogyan a használatba bocsátásról, illetve a bérbeadásról szóló szerződés, valamint jelzálogosításáról és felmondásáról a Szerb Köztársaság Vagyongazgatóságának jóváhagyásával,
7. irányítja és összehangolja a községi közigazgatás munkáját,
8. egyedi aktusokat hoz meg, amelyek meghozatalára a törvény, a jelen statútum vagy képviselő-testület határozata szerint felhatalmazott,

органа Општине онемогућава вршење надлежности Општине;

11. образује стручна саветодавна радна тела за поједине послове из своје надлежности;
12. врши и друге послове утврђене овим статутом и другим актима Општине.

Председник општине је одговоран за благовремено достављање података, списка и исправа, када то захтева надлежни орган Републике, односно Аутономне покрајине који врши надзор над радом и актима извршних органа Општине и Општинске управе.

2.2. Општинско веће

Састав и избор

Члан 58.

Општинско веће чине председник Општине, заменик председника Општине, као и 6 чланова Општинског већа.

Председник Општине је председник Општинског већа.

Заменик председника Општине је члан Општинског већа по функцији.

Чланове Општинског већа бира Скупштина општине, на период од четири године, тајним гласањем, већином од укупног броја одборника.

Кандидате за чланове Општинског већа предлаже кандидат за председника Општине.

Нespoјивост функција

Члан 59.

Чланови Општинског већа не могу истовремено бити и одборници, а могу бити задужени за једно или више одређених подручја из надлежности Општине.

Одборнику који буде изабран за члана Општинског већа престаје одборнички мандат.

Чланови Општинског већа могу бити на сталном раду у општини.

Надлежност

Члан 60.

Општинско веће:

1. предлаже Статут, буџет и друге одлуке и акте које доноси Скупштина;
2. непосредно извршава и стара се о извршавању одлука и других аката Скупштине општине;
3. доноси одлуку о привременом финансирању у случају да Скупштина општине не донесе буџет пре почетка фискалне године;
4. врши надзор над радом Општинске управе, поништава или укида акте Општинске управе који нису у сагласности са законом, Статутом и другим општим актом или одлуком које доноси Скупштина општине;
5. решава у управном поступку у другом степену о правима и обавезама грађана, предузећа и установа и других организација у управним стварима из надлежности Општине;
6. стара се о извршавању поверених надлежности из оквира права и дужности Републике, односно аутономне покрајине;
7. поставља и разрешава начелника Општинске управе;

9. тajeкoзтaтjа a нyиљвaнoсacгoт мyнкaјaрoл,
10. панасzt emel a Szerb Koztarsasag Alkotmanybirsaganal, ha allami vagy kozségi szerv egyedi aktusa vagy tevékenysége lehetlenné teszi a Község hatáskörébe tartozó munkák végzését,
11. szaktanácsadási munkatestületeket hoz létre a hatáskörébe tartozó egyes feladatok ellátására,
12. elvégez a jelen státútummal és az egyéb községi aktusokkal meghatározott feladatokat is.

A községi elnök felel adatok, okmányok és okiratok időben való kézbesítéséért, amennyiben azokat a Község és a községi közigazgatási hivatal végrehajtó szervei munkáját és ügyiratait felügyelő, köztársasági, illetve autonóm tartományi illetékes szerv kéri.

2.2. A községi tanács

Összetétel és megválasztás

58. szakasz

A községi tanácsot a Község elnöke, a Község elnökhelyettese, valamint a községi tanács 6 tagja alkotja.

A Község elnöke a községi tanács elnöke.

A Község elnökhelyettese tisztségéből eredően tagja a községi tanácsnak.

A községi tanács tagjait a községi képviselő-testület választja meg négyéves időszakra, titkos szavazással, a tanácsnokok teljes számának többségével.

A községi tanács tagjainak jelöltjeit a Község elnökjelölt javasolja.

A tisztségek összeférhetlensége

59. szakasz

A községi tanács tagjai nem lehetnek egyidőben tanácsnokok is, de vállalhatnak megbízatást egy vagy több, a Község hatáskörébe tartozó meghatározott területen.

A tanácsnoknak, amennyiben a községi tanács tagjává választják, megszűnik a tanácsnoki mandátuma.

A községi tanács tagjai állandó munkaviszonyban lehetnek a Községben.

Hatáskör

60. szakasz

A községi tanács:

1. javasolja a státútumot, a költségvetést és a képviselő-testület által meghozandó egyéb határozatokat és ügyiratokat,
2. közvetlenül végrehajtja és gondoskodik a képviselő-testület által meghozott határozatokat és egyéb ügyiratok végrehajtásáról,
3. határozatot hoz az időszakos pénzelésről abban az esetben, ha a községi képviselő-testület nem hozza meg a költségvetést a fiskális év kezdete előtt,
4. felügyeli a községi közigazgatás munkáját, megsemmisíti, vagy megszünteti azon aktusait, amelyek nem állnak összhangban a törvénnyel, a státútummal és a képviselő-testület egyéb általános aktusával, illetve határozatával;
5. a másodfokú igazgatási eljárásban döntést hoz a polgárok, a vállalatok, az intézmények, és egyéb szervezetek a község hatáskörébe tartozó egyéb igazgatási ügyekben,
6. gondoskodik a köztársasági, illetve az autonóm tartomány jogai és kötelezettségei keretéből ráruházott hatáskör végrehajtásáról.

8. образује, по потреби, стручна саветодавна радна тела за поједине послове из своје надлежности;
9. информише јавност о свом раду;
10. доноси пословник о раду на предлог председника Општине;
11. врши друге послове које утврди Скупштина општине.

Положај председника Општине у Општинском већу

Члан 61.

Председник Општине представља Општинско веће, сазива и води његове седнице.

Председник Општине је одговоран за законитост рада Општинског већа.

Кворум за рад и одлучивање

Члан 62.

Општинско веће може да одлучује ако седници присуствује већина од укупног броја његових чланова.

Општинско веће одлучује већином гласова присутних чланова ако законом, овим статутом или пословником Општинског већа за поједина питања није предвиђена друга већина.

Пословник Општинског већа

Члан 63.

Организација, начин рада и одлучивања Општинског већа, детаљније се уређују његовим пословником, у складу са законом и овим статутом.

Подношење извештаја Скупштине општине

Члан 64.

Председник Општине и Општинско веће дужни су да редовно извештавају Скупштину општине, по сопственој иницијативи или на њен захтев, а најмање једном годишње, о извршавању одлука и других аката Скупштине општине.

Разрешење председника Општине

Члан 65.

Председник Општине може бити разрешен пре истека времена на које је биран, на образложен предлог најмање трећине одборника, на исти начин на који је изабран.

О предлогу за разрешење председника Општине мора се расправљати и одлучивати у року од 15 дана од дана достављања предлога председнику Скупштине општине.

Ако Скупштина не разреши председника Општине, одборници који су поднели предлог за разрешење не могу поново предложити разрешење председника Општине пре истека рока од шест месеци од одбијања претходног предлога.

Дејство разрешења председника Општине

Члан 66.

Разрешењем председника Општине престаје мандат заменика председника Општине и Општинског већа.

7. Тизтсгбге helyezi és felmenti a községi közigazgatási hivatal vezetőjét,
8. Szükség szerint, szaktanácsadási munkatestületeket hoz létre a hatáskörébe tartozó egyedi feladatok ellátására,
9. tájékoztatja a nyilvánosságot munkájáról,
10. meghozza a munkaügyrendet a Község elnökének javaslatára,
11. a községi képviselő-testület által meghatározott egyéb feladatokat is ellát.

A Község elnökének helyzete a községi tanácsban

61. szakasz

A Község elnöke képviseli a községi tanácsot, összehívja és vezeti ülését.

A Község elnöke felel a községi tanács munkájának törvényességéért.

A munkához és a döntéshozatalhoz szükséges létszám (kvórum)

62. szakasz

A községi tanács abban az esetben határozatképes, ha az ülésen a tanácsstagok teljes számának többsége jelen van.

A községi tanács a jelenlévő tagok szavazatának többségével dönt, amennyiben a törvény, a jelen statútum vagy a községi tanács ügyrendje egyes kérdésekben másként nem rendelkezik.

A községi tanács ügyrendje

63. szakasz

A községi tanács szervezetét, munkamódszerét és döntéseit az ügyrendje szabályozza részletesebben a törvénnyel és a jelen statútummal összhangban.

Jelentés átadása a községi képviselő-testület részére

64. szakasz

A Község elnöke és a községi tanács köteles rendszeresen jelentést adni a községi képviselő-testületnek saját kezdeményezésükre, vagy a képviselő-testület kérésére, legalább évente egyszer a képviselő-testület határozatainak és egyéb ügyiratainak végrehajtásáról.

A Község elnökének felmentése

65. szakasz

A Község elnöke felmenthető a megbízási ideje lejártá előtt, legalább három tanácsnok indoklással ellátott javaslatára, ugyanolyan eljárás szerint, mint kiválasztásakor.

A község elnökének felmentésére irányuló javaslatot a képviselő-testületnek a javaslat képviselő-testület elnökének való átadásától számított 15 napos határidőn belül meg kell vitatnia, és döntést kell hoznia.

Amennyiben a képviselő-testület nem menti fel a Község elnökét, a javaslatot átadó tanácsnok az előző felmentési javaslatuk elutasításától számított 6 hónapos határidőn belül nem javasolhatja újra a Község elnökének felmentését.

A Község elnöke felmentésének következménye

66. szakasz

A Község elnöke felmentésével megszűnik a Község elnökhelyettesének és a Községi Tanács megbízatása.

Разрешење заменика председника Општине, односно члана Општинског већа

Члан 67.

Заменик председника Општине, односно члан Општинског већа, може бити разрешен пре истека времена на које је биран, на предлог председника Општине или најмање једне трећине одборника, на исти начин на који је изабран.

Истовремено са предлогом за разрешење заменика председника Општине или члана Општинског већа, председник Општине је дужан да Скупштини општине поднесе предлог за избор новог заменика председника Општине или члана Општинског већа, која истовремено доноси одлуку о разрешењу и о избору.

Председник Општине, заменик председника Општине или члан Општинског већа који су разрешени или су поднели оставку, остају на дужности и врше текуће послове, до избора новог председника Општине, заменика председника Општине или члана Општинског већа.

Престанак мандата извршних органа Општине због престанка мандата Скупштине

Члан 68.

Престанком мандата Скупштине општине престаје мандат председнику Општине и Општинском већу, с тим да они врше текуће послове из своје надлежности до ступања на дужност новог председника Општине и Општинског већа, односно председника и чланова привременог органа ако је Скупштини мандат престао због распуштања Скупштине.

3. Општинска управа

Општинска управа

Члан 69.

За вршење управних послова у оквиру права и дужности Општине и одређених стручних послова за потребе Скупштине општине, председника Општине и Општинског већа, образује се Општинска управа.

Надлежност

Члан 70.

Општинска управа:

1. припрема прописе и друге акте које доноси Скупштина општине, председник Општине и Општинско веће;
2. извршава одлуке и друге акте Скупштине општине, председника Општине и Општинског већа;
3. решава у управном поступку у првом степену о правима и дужностима грађана, предузећа, установа и других организација у управним стварима из надлежности Општине;
4. обавља послове управног надзора над извршавањем прописа и других општих аката Скупштине општине;
5. извршава законе и друге прописе чије је извршавање поверено Општини;
6. обавља стручне и друге послове које утврди Скупштина општине, председник Општине и Општинско веће;
7. доставља извештај о свом раду на извршењу послова из надлежности Општине и поверених послова, председнику Општине, Општинском већу и Скупштини општине по потреби, а најмање једном годишње.

A Község elnökhelyettesének, illetve a Községi Tanács tagjának felmentése

67. szakasz

A Község elnökhelyettese, illetve a Községi Tanács tagja felmenthető a megbíratási ideje lejártá előtt a Község elnökének, vagy a tanácsnokok legalább egyharmadának javaslatára ugyanolyan módon, mint ahogyan a megválasztása történt.

A Község elnökhelyettese, illetve a Községi Tanács tagja felmentésére irányuló javaslattal egyidőben a Község elnökének köteles javaslatot beterjesztene a Község új elnökhelyettesének, vagy községi tanács tagjára vonatkozóan a községi képviselő-testületnek, mely egyidőben hozza meg a határozatot a felmentésről és a kinevezésről.

A Község elnöke, elnökhelyettese vagy a községi tanács tagja, akiket felmentettek vagy önként mondtak le, továbbra is elvégzik feladataikat és a folyó ügyeket, mindaddig míg meg nem történik a Község új elnökének, elnökhelyettesének vagy a községi tanács új tagjának kiválasztása.

A Község végrehajtó szervei megbíratásának megszűnése a képviselő-testület megbíratásának megszűnéséből kifolyólag

68. szakasz

A községi képviselő-testület megbíratásával megszűnik a Község elnökének és a községi tanács megbíratása is, azzal hogy továbbra is elvégzik feladataikat és a folyó ügyeket, mindaddig míg meg nem történik a Község új elnökének vagy a községi tanács, vagy pedig az átmeneti szerv elnökének és tagjainak kiválasztása, ha a községi képviselő-testület mandátuma a képviselő-testület feloszlatása miatt szűnt meg.

3. Községi Közigazgatási Hivatal

Községi Közigazgatási Hivatal

69. szakasz

A Község jogai és kötelezettségei keretébe tartozó közigazgatási feladatok elvégzése, valamint a községi képviselő-testület, a község elnöke és a községi tanács számára meghatározott szakteendők ellátása végett, létrejön a községi közigazgatási hivatal.

Hatáskör

70. szakasz

A községi közigazgatás:

1. előkészíti a községi képviselő-testület, a Község elnöke és a községi tanács által meghozandó előírásokat és az egyéb aktusokat;
2. végrehajtja a képviselő-testület és a Község elnökének és a községi tanács határozatait és egyéb aktusait;
3. elsőfokú igazgatási eljárásban dönt a polgárok, a vállalatok, az intézmények és egyéb szervezeteknek a község eredeti hatáskörébe tartozó jogai és kötelezségei kapcsán;
4. végzi az igazgatási felügyeleti ellenőrzést a községi képviselő-testület előírásainak és egyéb általános aktusainak végrehajtása felett;
5. végrehajtja a törvény rendelkezéseit és a községre bízott egyéb előírásokat;
6. elvégzi a szakmai és az egyéb munkákat, amelyeket a községi képviselő-testület, a Község elnöke és a községi tanács meghatároz.
7. szükség szerint, de legalább évente egyszer jelentést tesz a Község hatáskörébe tartozó feladatok és a rábízott munkák

Начела деловања општинске управе

Члан 71.

Општинска управа поступа према правилима струке, непристрасно и политички неутрално и дужна је да сваком омогући једнаку правну заштиту у остваривању права, обавеза и правних интереса.

Општинска управа дужна је да грађанима омогући брзо и делотворно остваривање њихових права и правних интереса.

Општинска управа дужна је да грађанима даје потребне податке и обавештења и пружа правну помоћ.

Општинска управа дужна је да сарађује са грађанима и да поштује личност и достојанство грађана.

Организација Општинске управе

Члан 72.

Општинска управа образује се као јединствени орган. У Општинској управи образују се организационе јединице за вршење сродних управних, стручних и других послова.

Руковођење

Члан 73.

Општинском управом руководи начелник.

За начелника Општинске управе може бити постављено лице које има завршен правни факултет, положен испит за рад у органима државне управе и најмање пет година радног искуства у струци.

Постављење начелника

Члан 74.

Начелника Општинске управе поставља Општинско веће, на основу јавног огласа, на пет година.

Руководиоце организационих јединица у управи распоређује начелник Општинске управе.

Одговорност начелника

Члан 75.

Начелник за свој рад и рад Општинске управе одговара Скупштини општине и Општинском већу у складу са овим статутом и одлуком о Општинској управи.

Општинско веће може разрешити начелника, односно заменика начелника на основу образложеног предлога председника Општине или најмање две трећине чланова Општинског већа.

Предлог за разрешење начелника, односно заменика начелника може поднети и најмање трећина одборника Скупштине општине.

Помоћници председника Општине

Члан 76.

Председник Општине поставља своје помоћнике у Општинској

вэгреhajtасавал kаpссолатос munkájáról а Közсэг elnökének, а közсégi tanácsnak és а közсégi képviselő-testületnek.

A közсégi közigazgatási hivatal működésének alapelvei

71. szakasz

A közсégi közigazgatási hivatal а szakmai szabályok szerint, részrehajtás nélkül, politikailag semlegesен jár el, mindenki számára lehetővé kell tennie az egyforma jogok, kötelezettségek és jogérdekek védelmét és érvényesítést.

A közсégi közigazgatási hivatal köteles szavatolni а polgárok számára jogaik és jogérdekeik gyors és hatékony megvalósítását.

A közсégi közigazgatási hivatal köteles szavatolni а polgárok számára а szükséges adatokat és tájékoztatást, valamint jogi segítséget.

A közсégi közigazgatási hivatal köteles együttműködni polgárokkal, valamint tiszteletben kell tartania а polgárok személyiségét és méltóságát.

A közсégi közigazgatási hivatal szervezete

72. szakasz

A közсégi közigazgatási hivatal egyedi szervként jön létre.

A közсégi közigazgatásnak lehetnek szervezési egységei, amelyek а hasonló igazgatási, szak- és egyéb munkákat végzik.

Vezetés

73. szakasz

A közсégi közigazgatás munkáját а közсégi közigazgatási hivatal vezetője irányítja.

A közсégi közigazgatási hivatal vezetőjének tisztségébe аз а személy helyezhető, aki befejezett jogi egyetemmel, аз állami szervezetben való munkához államvizsgával, és legalább öt év munkatapasztalattal rendelkezik szakmájában.

A közсégi közigazgatási hivatal vezetőjének tisztségbehelyezése

74. szakasz

A közсégi közigazgatási hivatal vezetőjét а közсégi tanács helyezi tisztségbe, а nyilvános hirdetés alapján, öt évre szólóan.

A közсégi közigazgatási hivatal osztályvezetőit а közсégi közigazgatási hivatal vezetője nevezi ki.

A közсégi közigazgatási hivatal vezetőjének felelőssége

75. szakasz

A közсégi közigazgatási hivatal vezetője saját és а közigazgatás munkájáért а közсégi képviselő-testületnek és а közсégi tanácsnak felel а jelen statútummal és а közigazgatásról szóló határozattal összhangban.

A közсégi tanács felmentheti а vezetőt, illetve а vezető-helyettesт аз Közсэг elnökének, vagy pedig а közсégi tanács tagjai legalább egyharmadának indoklással ellátott javaslatára.

A vezető, illetve а vezető-helyettes felmentésére irányuló javaslatot аз képviselő-testület tanácsnokainak legalább egyharmada is átadhatja.

A Közсэг elnökének tanácsadói

76. szakasz

A Közсэг elnöke saját tanácsadókat helyezhet tisztségbe а közсégi

управи који обављају послове из појединих области (за економски развој, урбанизам, комуналне делатности, развој месних заједница и др.).

Помоћници председника Општине покрећу иницијативе, предлажу пројекте и дају мишљења у вези са питањима која су од значаја за развој Општине у областима за које су постављени и врше и друге послове утврђене актом о организацији Општинске управе.

У Општинској управи може се поставити највише три помоћника председника Општине.

Уређење Општинске управе

Члан 77.

Одлуку о Општинској управи доноси Скупштина општине на предлог Општинског већа.

Правилник о унутрашњем уређењу и систематизацији Општинске управе доноси начелник уз сагласност Општинског већа.

Приликом запошљавања у Општинској управи, надлежни орган Општине је дужан да води рачуна о сразмерној заступљености запослених у складу са националним саставом становништва Општине.

Овлашћења у вршењу управног надзора

Члан 78.

Општинска управа у обављању управног надзора може:

1. наложити решењем извршење мера и радњи у одређеном року;
2. изрећи мандатну казну;
3. поднети пријаву надлежном органу за учињено кривично дело или привредни преступ и поднети захтев за покретање прекршајног поступка;
4. издати привремено наређење, односно забрану;
5. обавестити други орган, ако постоје разлози, за предузимање мера за које је тај орган надлежан;
6. предузети и друге мере за које је овлашћена законом, прописом или општим актом.

Овлашћења и организација за обављање послова из става 1. овог члана, ближе се уређују одлуком Скупштине општине.

Примена прописа о управном поступку

Члан 79.

У поступку пред Општинском управом, у коме се решава о правима, обавезама и интересима грађана и правних лица, примењују се прописи о управном поступку.

Сукоб надлежности

Члан 80.

Општинско веће решава сукоб надлежности између Општинске управе и других предузећа, организација и установа кад на основу одлуке Скупштине општине одлучују о појединим правима грађана, правних лица или других странака.

Начелник Општинске управе решава сукоб надлежности између унутрашњих организационих јединица.

козигазатаци хиваталбан, акик егегес терулетекет (газзасгагфејлесзтес, вгасрендесзет, козмугеситеси теветенесгег, а хелиги козоссег фејлесзтесе, стб.) еритог фелатокоат латнак ел.

А Козсег елнокекет танасдоги а фелатогу бизотт терулетен белул кездемегнезесекет индиганак, пројектугокоат аганланак, валаминт а Козсег сезепонтгабгол јелентос кердесекбен вегемегнт нилванитанак, валаминт а торовнугбен ес а козсегги козигазгазатаци хиватал сезерезесерогл шзлог угугиратбан меггаллапитотт егугб теендокет ис еллатнак.

А козсегги козигазгазатаци хиватал елрендесзесе

77. szakasz

А козсегги козигазгазатаци хиваталрогл шзлог хатарозатот а козсегги кеппеселог-тестулет хоzza мег а Козсегги Танас јаваслатара.

А козсегги козигазгазатаци хиватал белсog елрендесзесерогл ес рендсезерезесерогл шзлог szabalyzatot а козигазгазатас везетогје хоzza мег а Козсегги Танас јовагаугасавала.

А козсегги козигазгазатаци хиваталбан валог фогулакозгазатаснал а Козсег илетекес сервевнек угугелние келл, хогу аз алкалмазоттак мегфееллог аранугбан кеппеселжек а Козсег лакозсегганак немзети осзсетелелет.

Хатароскор а козигазгазатаци фелуугеелет вегзесегбен

78. szakasz

А козсегги козигазгазатаци хиватал а козигазгазатаци фелуугеелет соран:

1. вегзесел ренделкезек интэкедесек ес мувеletek елвегзесерогл мегхатарозотт хатаридон белул,
2. хелсзгини бирсагот szabhat ki,
3. фејелентест теhet аз илетекес сервевнел аз елкетеветт бунселекмегнуг, вагу газзасгазаци вэtség угугебен, ес кервэнезехети а szabalysertési елјагас елиндигасат,
4. идосзакос ренделетет, вагу тилтас адхат ки,
5. га феннал аз ок, ертесигхети а масик сервет, хогу теге мег а хатароскоребе тартозог интэкедесекет,
6. егугб интэкедесекет ис теhet, melyre а торовнуг, аз еллограс вагу агталанос угугират фегахатарлазгаза.

А јелен szakasz 1. бекездесегбен емлитет а munka вегзесеге ирануглоу фегахатарлазгазотак ес сезерезесекет ресзлетесегбен а козсегги кеппеселог-тестулет хатарозата szabalyozza.

Аз еллограсок алкалмазаса а козигазгазатаци елјагас соран

79. szakasz

А козсегги козигазгазатаци хиватал еллогти елјагасбан, mely соран а полгагрок ес јоги сеземеглек јогаирогл, котелезеттсегеирогл ес еркееирогл шзугелтик донтес, а козигазгазатаци елјагасот szabalyozog еллограсок керуленк алкалмазасара.

Хатароскоругкозегс

80. szakasz

А Козсегги Танас рендези а хатароскоругкозегсет а козсегги козигазгазатаци хиватал ес аз егугб валлатокоат, сезерезетек, валаминт интэкемегнугек козогт, амикор а кеппеселог-тестулет хатарозата алпагнал а полгагрок, јоги сеземеглек, ес егугб угугфелек кулон јогаирогл донт.

А козсегги козигазгазатаци хиватал везетогје рендези а белсog сезерезеси егугсегек хатароскоругкозегсет.

Услови за обављање управних послова

Члан 81.

Послове Општинске управе који се односе на остваривање права, обавеза и интереса грађана и правних лица могу обављати лица која имају прописану школску спрему, положен стручни испит за рад у органима државне управе и одговарајуће радно искуство, у складу са законом и другим прописом.

Изузеће

Члан 82.

О изузећу начелника Општинске управе решава Општинско веће.
О изузећу службеног лица у Општинској управи решава начелник.

V. НЕПОСРЕДНО УЧЕШЋЕ ГРАЂАНА У ОСТВАРИВАЊУ ЛОКАЛНЕ САМОУПРАВЕ

Облици непосредног учешћа грађана

Члан 83.

Грађани Општине непосредно учествују у остваривању послова Општине путем грађанске иницијативе, збора грађана и референдумом.

Грађанска иницијатива

Члан 84.

Грађани путем грађанске иницијативе предлажу Скупштини општине доношење акта којим ће се уредити одређено питање из надлежности Општине, промену статута или других аката и расписивање референдума у складу са законом.

Општинска управа има обавезу да пружи стручну помоћ грађанима приликом формулисања предлога садржаног у грађанској иницијативи.

Грађанска иницијатива пуноважно је покренута ако је листа потписника грађанске иницијативе састављена у складу са законом и ако је исту потписало најмање пет одсто бирача Општине, који су уписани у бирачки списак према последњем званично објављеном решењу о закључењу бирачког списка за избор одборника Скупштине општине, ако законом или овим статутом није другачије предвиђено.

О предлогу из става 1. овога члана, Скупштина општине је дужна да одржи расправу и да достави образложен одговор грађанима у року од 60 дана од дана добијања предлога.

Поступак и процедура спровођења грађанске иницијативе уредиће се посебном одлуком Скупштине општине.

Збор грађана

Члан 85.

Збор грађана расправља и даје предлоге о питањима из надлежности органа Општине.

Сазивање збора

Члан 86.

Збор грађана сазива се за насељено место или део насељеног

A közigazgatási tevékenységek végzésének feltételei

81. szakasz

A községi közigazgatási hivatalnak a polgárok és jogi személyek jogainak, kötelezettségeinek és érdekeinek megvalósítására vonatkozó tevékenységeit olyan személyek végezhetik, akik megfelelő iskolai végzettséggel, az állami szervezetben való munkához államvizsgával, valamint megfelelő munkatapasztalattal rendelkeznek, a törvénnyel és más előírással összhangban.

Kizárás

82. szakasz

A községi közigazgatási hivatal vezetőjének kizárásáról a Községi Tanács dönt.

A községi közigazgatási hivatal hivatalnokának kizárásáról a közigazgatás vezetője dönt.

V. A POLGÁROK, A HELYI ÖNKORMÁNYZAT ÉRVÉNYESÍTÉSÉBEN VALÓ KÖZVETLEN RÉSZVÉTELÉNEK FORMÁI

A polgárok közvetlen részvételének formái

83. szakasz

A Község polgárai a Község tevékenységeinek megvalósításában való közvetlen részvételének formái a következők: polgári kezdeményezés, polgárgyűlés és referendum.

Polgári kezdeményezés

84. szakasz

A polgárok polgári kezdeményezés útján javaslatot terjeszthetnek a községi képviselő-testület elé a Község hatáskörébe tartozó kérdések szabályozására irányuló aktusok meghozatalára, a státútum, illetve az egyéb aktusok módosítására, valamint a referendum kiírására a törvénnyel összhangban.

A községi közigazgatási hivatal köteles szakmai segítséget nyújtani a polgároknak a polgári kezdeményezésben előterjesztett javaslatuk megfogalmazásában.

A polgári kezdeményezés jogerősen került megindításra, ha a polgári kezdeményezés aláíróinak listája a törvénnyel összhangban került összeállításra, és azt a képviselő-testület tanácsnokai megválasztásának választói jegyzéke lezárásáról szóló legutolsó választópolgárok legalább öt százaléka aláírta, amennyiben arról a törvény vagy a jelen státútum másként nem rendelkezik.

A jelen szakasz 1. bekezdésében szereplő ajánlatot a képviselő-testületnek meg kell vitatnia, és a polgároknak indoklással ellátott feleletet kell adnia a javaslat átadásától számított 60 napon belül.

A polgári kezdeményezés lefolytatásának eljárását és folyamatát a képviselő-testület külön határozata fogja szabályozni.

Polgárgyűlés

85. szakasz

A polgárgyűlés a községi szervek hatáskörébe tartozó kérdéseket vitatja meg, és ezekkel kapcsolatosan ad javaslatokat.

A gyűlés összehívása

86. szakasz

A polgárgyűlés a község lakott területére vagy a lakott terület egy

места, који може бити: заселак, улица, подручје месне заједнице или другог облика месне самоуправе.

Збор грађана сазива председник Општине, председник Скупштине општина, овлашћени представник месне заједнице или другог облика месне самоуправе, најмање 50 грађана са пребивалиштем на подручју за које се збор сазива и најмање једна четвртина одборника, најмање осам дана пре дана одржавања.

Општинска управа има обавезу да пружи помоћ сазивачу у сазивању и припремању одржавања збора грађана.

Предлог за сазивање збора може упутити орган општине надлежан за одлучивање о питању које се разматра на збору.

О сазваном збору, грађани се обавештавају истицањем акта о сазивању збора на огласној табли, преко средстава информисања или на други уобичајен начин.

Сазивач је обавезан да обавести општинску управу о одржавању збора.

Рад збора и утврђивање ставова збора

Члан 87.

Збором грађана председава сазивач или лице које он овласти.

Збор грађана разматра предлоге и заузима ставове о њима ако му присуствује 5 одсто бирача према последњем званично објављеном решењу о закључењу бирачког списка за избор одборника Скупштине општине, са подручја за које је збор сазван. Право учешћа у разматрању питања, покретању иницијатива и предлагању појединих решења, имају сви пунолетни грађани Општине.

Право одлучивања на збору грађана имају и грађани чије је пребивалиште или имовина на подручју за које је збор сазван.

Одлуке на збору грађана се доносе већином присутних грађана са правом одлучивања.

Општинска управа дужна је да пружи стручну помоћ грађанима приликом формулисања предлога, односно захтева збора грађана, а пре њиховог упућивања надлежним органима Општине. Начин рада и начин утврђивања ставова збора уређују се одлуком Скупштине општине.

Поступање надлежног органа Општине по одржаном збору

Члан 88.

Органи општине дужни су да у року од 60 дана од дана одржавања збора грађана, размотре захтеве и предлоге грађана, заузму став о њима, односно донесу одговарајућу одлуку или меру и о томе обавесте грађане.

Референдум

Члан 89.

Скупштина општине може на сопствену иницијативу, већином гласова од укупног броја одборника, да распише референдум о питањима из свога делокруга.

Скупштина општине дужна је да распише референдум о питању из свога делокруга на захтев грађана Општине.

Захтев грађана из става 2. овог члана пуноважан је ако је листа потписника захтева састављена у складу са законом и ако је исту

решере: тancysoportra, utcára, a helyi közösségre, vagy egyéb önygazgatási formára vonatkozóan hívható össze.

A polgárgyűlést a Község elnöke, a képviselő-testület elnöke, a helyi közösség vagy az önygazgatás más formájának felhatalmazott képviselője, vagy legalább 50 olyan polgár, akik lakcímmel rendelkeznek azon a területen, melyre a gyűlést összehívják, vagy a képviselő-testület tanácsnokainak legalább egynegyede hívja össze a gyűlés megtartásának időpontját legkevesebb nyolc nappal megelőzően.

A községi közigazgatási hivatal köteles szakmai segítséget nyújtani az összehívónak az összehívásban, és a polgárgyűlés megrendezésének előkészítésében.

A gyűlés összehívásáról szóló javaslatot a gyűlésen megvitatandó kérdésben illetékes községi szerv is átadhatja.

A gyűlés összehívásáról a polgárok a hirdető táblára kifüggesztett, a gyűlés összehívásáról szóló ügyiratból, a hírközlési eszközökből, vagy egyéb megszokott módon értesülnek.

A gyűlés munkája és a gyűlés álláspontjainak megállapítása

87. szakasz

A polgárgyűlésen az ülés összehívója, vagy az általa felhatalmazott személy elnököl.

A polgárgyűlés abban az esetben vitathatja meg a javaslatokat és hozhat döntést, ha az ülésen részt vesz a képviselő-testület tanácsnokai megválasztásának választói jegyzéke lezárásáról szóló legutolsó nyilvánosan megjelentetett végzés alapján bejegyzett községi választópolgárok legalább öt százaléka arról a területről, amelyen a polgárok gyűlését tartják.

A kérdések megvitatásában, a kezdeményezések elindításában és egyes végzések javasolásánál a Község minden nagykorú polgára részt vehet.

A polgárgyűlésen való döntéshozatalban azok a polgárok is részt vehetnek, akiknek a lakóhelye vagy a vagyona azon a területen található, melyre vonatkozóan a gyűlést összehívták.

A polgárgyűlés a döntésszeggel rendelkező jelenlevők többségének szavazatával fogadja el a határozatokat.

A községi közigazgatási hivatal köteles szakmai segítséget nyújtani a polgároknak a javaslataik és kérelmeik megfogalmazásában, mielőtt azokat a Község illetékes szerveinek kézbesítenék.

A gyűlés munkamódszerét és az álláspontok megállapításának módját a képviselő-testület határozata rendezi.

A Község illetékes szerveinek eljárása a gyűlés megtartását követően

88. szakasz

A Község szervei kötelesek a polgárok gyűlésének megtartásától számított 60 napos határidőn belül megvitatni a gyűlésen elhangzott kérelmeket és javaslatokat, valamint állást foglalni, illetve megfelelő határozatot, vagy intézkedést hozni, s minderről tájékoztatni a polgárokat.

Referendum

89. szakasz

A községi képviselő-testület saját kezdeményezése alapján, a tanácsnokok teljes számának többségi szavazatával, határozatot hozhat, hogy a hatáskörébe tartozó bizonyos kérdéseket referendum elé terjeszti.

A község képviselő-testület köteles kiírni a referendumot a saját hatáskörébe tartozó kérdéssel kapcsolatosan a Község polgárai kérelmére.

потписало најмање 10 одсто бирача Општине, према последњем званично објављеном решењу о закључењу бирачког списка за избор одборника Скупштине општине.

Одлука путем референдума донета је ако се за њу изјаснила већина грађана која је гласала, под условом да је гласало више од половине укупног броја грађана Општине.

Одлука донета на референдуму обавезујућа је.

Поступак и процедура спровођења референдума уредиће се посебном одлуком Скупштине општине.

Референдум на делу територије Општине

Члан 90.

Скупштина општине дужна је да распише референдум на делу територије Општине о питању које се односи на потребе, односно интересе становништва тог дела територије, ако је листа потписника захтева за расписивање референдума састављена у складу са законом и ако је исту потписало најмање 10 одсто бирача према последњем званично објављеном решењу о закључењу бирачког списка за избор одборника Скупштине општине са дела територије Општине за коју се тражи расписивање референдума.

Притужбе грађана

Члан 91.

Органи и службе Општине дужни су да грађанима у остваривању њихових права и обавеза дају потребне податке, објашњења и обавештења.

Органи и службе Општине дужни су да свима омогуће подношење притужби на свој рад и на неправилан рад и однос запослених у општинској управи.

Органи и службе Општине дужни су да испитају наводе истакнуте у притужби, који указују на пропусте и неправилности у њиховом раду и да у складу са законом покрену одговарајући поступак за санкционисање и отклањање пропуста и неправилности.

Органи и службе Општине дужни су да дају подносиоцу притужбе, одговоре и информације о томе да ли је и како по притужби поступљено у року од 30 дана, ако подносилац притужбе то захтева.

VI. ДРУГИ ОБЛИЦИ УЧЕПЋА ГРАЂАНА У ПОСЛОВИМА ОПШТИНЕ

Савет за одрживи развој општине

Члан 92.

Оснива се Савет за одрживи развој општине као самостално радно тело.

Савет за одрживи развој општине:

1. иницира утврђивање приоритета у области развоја Општине;
2. учествује у изради стратешких и појединачних планова развоја у областима од значаја за развој Општине;
3. подстиче развој и прати партнерства између Општине и надлежних органа и организација, месних заједница и удружења грађана, у циљу стварања и спровођења развојних пројеката;
4. иницира и учествује у утврђивању локалне политике и мера у социјалној заштити, образовању, здравственој

A jelen szakasz 2. bekezdésében említett kérelem jogerős, ha a kérelem aláíróinak jegyzéke a törvénnyel összhangban került összeállításra, és azt a képviselő-testület tanácsnokai megválasztásának választói jegyzéke lezárásáról szóló legutolsó nyilvánosan megjelentetett végzés alapján bejegyzett községi választópolgárok legalább 10%-a aláírta.

A referendum útján hozott határozat akkor tekinthető meghozottnak, ha a szavazatukat leadó polgárok többsége részavazott, azon feltétel mellett, hogy a Községben szavazójoggal rendelkező polgárok teljes létszámának több mint fele részt vett a szavazáson.

A Község területének egy részét érintő referendum

90. szakasz

A község képviselő-testület köteles a község területének egy részén kiírni a referendumot, ha olyan kérdésekről van szó, melyek az adott területen élő polgárok szükségleteire, illetve érdekeire vonatkozik, ha azt a képviselő-testület tanácsnokai megválasztásának választói jegyzéke lezárásáról szóló legutolsó nyilvánosan megjelentetett végzés alapján, a referendumot érintő területre bejegyzett községi választópolgárok legalább 10%-a aláírta.

Polgárok panasztétele

91. szakasz

A Község szervei és szolgálatai kötelesek a polgároknak jogaik és kötelezettségeik megvalósítása során a rendelkezésükre álljanak a szükséges adatokkal, magyarázattal és értesítéssel.

A Község szervei és szolgálatai kötelesek mindenkinek lehetővé tenni, hogy panaszt tegyenek munkájukra, valamint a községi közigazgatási hivatalban dolgozók nem megfelelő munkájára és viszonyulására.

A Község szervei és szolgálatai kötelesek a panaszban kiemelt, a munkájukban tanúsított mulasztásukra és szabálytalanságokra tett állításokat kivizsgálni, valamint a törvénnyel összhangban elindítani a megfelelő eljárást a mulasztások és szabálytalanságok büntetésének és elhárításának ügyében.

A Község szervei és szolgálatai kötelesek a panasztevő számára válasszal és információval szolgálni azzal kapcsolatban, hogy a panasz nyomán indult-e eljárás, és milyen módon 30 napos határidőn belül, amennyiben a panasztevő azt kéri.

VI. A POLGÁROK KÖZSÉGI TEVÉKENYSÉGBEN VALÓ RÉSZVÉTELÉNEK EGYÉB FORMÁI

A község fenntartható fejlődésével megbízott tanács

92. szakasz

Ada Község Képviselő-testülete megalakítja a község fenntartható fejlődésével megbízott tanácsot önálló munkatestületként.

A község fenntartható fejlődésével megbízott tanács:

1. kezdeményezi a Község fejlesztése területén belüli prioritások megállapítását,
2. részt vesz a községfejlesztés szempontjából jelentős területek stratégiai és egyes fejlesztési tervének kidolgozásában,
3. A Község, valamint az illetékes szervek, szervezetek, helyi közösségek, polgári egyesületek közötti társviszonyokat figyelemmel kíséri, és fejlesztésüket serkenti,
4. kezdeményez és részt vesz a szociális és egészségügyi védelem, a foglalkoztatás, a fenntartható fejlődés, valamint a

- заштити, запошљавању, одрживом развоју, као и у другим областима од значаја за развој Општине;
5. предлаже моделе финансирања активности у области социјалне политике, образовања, здравствене заштите, запошљавања, одрживог развоја, као и у другим областима од значаја за развој Општине;
 6. иницира припрему пројеката или учешће у програмима или пројектима у циљу унапређења услуга и обезбеђења права грађана, која су у надлежности Општине;
 7. прати и даје мишљење о реализацији стратешких и појединачних планова развоја Општине;
 8. даје мишљење о предлозима развојних пројеката у општини који се делимично или потпуно финансирају из буџета општине, прати њихово остваривање и даје своје мишљење о томе, надлежном органу Општине;
 9. на основу одлуке надлежног органа Општине учествује у партнерским програмима и пројектима које спроводи Општина са републичким и покрајинским органима и установама, јединицама локалне самоуправе и домаћим и међународним организацијама и партнерима.

Састав и мандат Савета за одрживи развој општине

Члан 93.

Савет за одрживи развој општине чине председник и 9 чланова. Председник општине је по функцији председник Савета за одрживи развој општине.

Чланови Савета за одрживи развој општине бирају се на период од четири године, а по истеку мандата могу бити поново изабрани. Чланове Савета за одрживи развој општине бира Скупштина општине из редова грађана и стручњака у областима од значаја за локалну самоуправу, на предлог председника Општине.

За члана Савета за одрживи развој општине може бити изабран кандидат који испуњава најмање један од следећих услова:

1. доказану стручност и дугогодишње ангажовање на унапређењу Општине у питањима од значаја за развој Општине;
2. активно учешће у већем броју реализованих активности – пројеката од важности за Општину;
3. вишегодишње искуство и доказана стручност у професионалном раду у установама и организацијама и удружењима грађана у областима од значаја за Општину, као што су: локални економски развој; туризам, пољопривреда, комунална инфраструктура и урбанистички развој, култура, просвета, здравствена и социјална заштита и др.
4. Приликом предлагања кандидата за чланове Савета за одрживи развој, председник општине може имати у виду и иницијативне предлоге, сугестије и мишљења одборничких група, месних заједница, удружења грађана, струковних и професионалних удружења или јавних служби општине, а дужан је да води рачуна о равноправности полова и о националном саставу становништва општине.

- Кözсэг fejlesztése szempontjából egyéb jelentős kérdések területét érintő helyi politika és intézkedések megállapításában,
5. pénzügyi modelleket javasol a szociális politika, az oktatás, az egészségügyi védelem, a foglalkoztatás, a fenntartható fejlődés, valamint a Közсэг szempontjából jelentős egyéb területek tevékenységének pénzelésére,
 6. projektumok előkészítését, illetve programokban vagy projektumokban való részvételt kezdeményez a Közсэг hatáskörébe tartozó szolgáltatások fejlesztése és a polgárok jogainak szavatolása végett,
 7. figyelemmel kíséri és véleményezi a Közсэг stratégiai és egyes fejlesztési terveinek megvalósítását,
 8. véleményezi a Közсэгben közсégi költségvetésből részben vagy teljesen pénzelt fejlesztési projektumjavaslatokat, figyelemmel kíséri megvalósításukat, erről véleményezést ad át a Közсэг illetékes szervének,
 9. a Közсэг illetékes szervének határozata alapján részt vesz a Közсэг, valamint a köztársasági és tartományi szervek, intézmények, önkormányzati egységek, hazai és nemzetközi szervezetek és partnerek közötti társprogramokban és társprojektumokban.

A közсэг fenntartható fejlődésével megbízott tanács összetétele és megbízatása

93. szakasz

A közсэг fenntartható fejlődésével megbízott tanácsot az elnök és kilenc tag képezi.

A Közсэг elnöke tisztségéből eredően a közсэг fenntartható fejlődésével megbízott tanács elnöke.

A közсэг fenntartható fejlődésével megbízott tanács tagjai négy éves megbízatási időre kerülnek megválasztásra, a mandátumuk lejártával újraválaszthatóak.

A közсэг fenntartható fejlődésével megbízott tanács tagjait a közсégi képviselő-testület választja meg a polgárok s az önkormányzat szempontjából jelentős területek szakembereinek sorából a Közсэг elnökének javaslatára.

A közсэг fenntartható fejlődésével megbízott tanács tagjának választható az a jelölt, aki bár egy feltételnek eleget tesz a következőkből:

1. bizonyított szakmai tudás és többéves részvétel a közсэгfejlesztésben Közсэг fejlesztése szempontjából jelentős kérdésekben
2. aktív részvétel a Közсэг szempontjából jelentőstevékenységek – projektumok megvalósításának többségében,
3. többéves tapasztalat és bizonyított szakmai tudás a szakmunkában, az intézményekben, szervezetekben, a Közсэг szempontjából jelentős területeket érintő polgári egyesületekben, mint amilyen: a helyi gazdasági fejlesztés, a turizmus, mezőgazdaság, kommunális infrastruktúra és városrendezési fejlesztés, művelődés, oktatás, egészségügyi és szociális védelem, és mások.
4. a közсэг fenntartható fejlődésével megbízott tanács tagjainak javasolásakor a Közсэг elnöke szem előtt tarthatja a tanácsnoki csoportok, helyi közösségek, polgári egyesületek, szakmai ágazatok és szakmai egyesületek, vagy a közсégi közszolgálatok kezdeményezési javaslatait, javallatát és véleményét is, valamint ügyelnie kell a nemek egyenjogúságára és a közсэг lakosságának nemzeti összetételére.

Начин рада Савета за одрживи развој општине

Члан 94.

Председник Савета за одрживи развој општине организује рад Савета за развој општине, сазива и председава седницама, остварује сарадњу са органима Општине, и обавља друге послове утврђене пословником Савета за развој општине.

Седнице Савета за одрживи развој општине сазива председник Савета најмање једном у три месеца или на писани захтев органа Општине или једне трећине чланова Савета за одрживи развој општине у року од 15 дана од дана подношења захтева.

За обављање послове из своје надлежности у појединим областима од значаја за развој општине, Савет може основати своје одборе, комисије, радне групе, тимове и сл.

Стручне и административне послове у вези са радом Савета за одрживи развој општине обавља Општинска управа.

Средства за рад Савета обезбеђују се из буџета Општине, а могу се обезбеђивати и из других извора, у складу са законом.

Начин рада Савета за одрживи развој општине ближе се уређује пословником Савета за одрживи развој општине.

VII. МЕСНА САМОУПРАВА

Облици месне самоуправе

Члан 95.

Ради задовољавања потреба и интереса од непосредног значаја за грађане са дела територије Општине, у Општини се образују месне заједнице и други облици месне самоуправе.

Месна заједница се образује за једно или више села. Уколико се месна заједница образује за више села, у сваком селу се могу образовати месни одбори.

Правни статус месне самоуправе

Члан 96.

Месна заједница односно други облик месне самоуправе има својство правног лица у оквиру права и дужности утврђених овим статутом и одлуком о оснивању.

Месни одбори немају својство правног лица.

Оснивање, промена подручја и укидање месне самоуправе

Члан 97.

Предлог за оснивање нове месне заједнице, промену подручја и укидање месне заједнице односно других облика месне самоуправе могу поднети председник Општине, најмање четвртина одборника, Савет месне заједнице, односно другог облика месне самоуправе или грађани са пребивалиштем на територији на коју се предлог односи, путем грађанске иницијативе.

О оснивању нове месне заједнице, промени подручја и укидању месне заједнице односно другог облика месне самоуправе одлучује Скупштина општине већином од укупног броја одборника. Скупштина општине дужна је да пре доношења одлуке о оснивању нове месне заједнице, промени подручја и укидању месне заједнице, односно другог облика месне самоуправе прибави

A község fenntartható fejlődésével megbízott tanács munkamódszere

94. szakasz

A község fenntartható fejlődésével megbízott tanács elnöke megszervezi a község fejlődésével megbízott tanács munkáját, összehívja és elnököl az ülésen, együttműködik a községi szervezetekkel, valamint a község fejlődésével megbízott tanács ügyrendjében megállapított egyéb tevékenységeket is ellát.

A község fenntartható fejlődésével megbízott tanács ülését a tanács elnöke bár háromhavonta egyszer, vagy a Község szerveinek, illetve a község fenntartható fejlődésével megbízott tanács tagjai egyharmadának írásos kérelmétől számított 15 napon belül össze kell hívnia.

A tanács a hatáskörébe tartozó feladatok elvégzésére a községfejlesztés szempontjából jelentős területeken, a tanács saját bizottságokat, munkacsoportokat és hasonlókat hozhat létre.

A község fenntartható fejlődésével megbízott tanács munkájával kapcsolatos szakmai és adminisztratív munkákat a Községi Közigazgatási Hivatal végzi.

A tanács munkájához szükséges eszközöket a községi költségvetés biztosítja, de más forrásból is biztosítható a törvénnyel összhangban.

A község fenntartható fejlődésével megbízott tanács munkamódszerét részletesebben a község fenntartható fejlődésével megbízott tanács ügyrendje szabályozza.

VII. HELYI ÖNIGAZGATÁS

A helyi öngazgatás formái

95. szakasz

A Község egy részén élő lakosság szükségleteinek és érdekeinek kielégítése céljából helyi közösségek és egyéb helyi illetékességű öngazgatási formák hozhatók létre.

Helyi közösség hozható létre két vagy több falu részére is. Amennyiben a helyi közösség több falu részére jön létre, minden faluban helyi bizottság hozható létre.

A helyi öngazgatás jogi státusza

96. szakasz

A helyi közösség, illetve a helyi önkormányzat egyéb formái jogi személy jelleggel bírnak, a jelen statútummal és az alapításáról szóló határozattal meghatározott jogkör és kötelezettség keretein belül.

A helyi bizottságok nem rendelkeznek jogi személy jelleggel.

Helyi öngazgatás alapítása, területének változtatása és megszüntetése

97. szakasz

Az új helyi közösség létrehozására, területének megváltoztatására, illetve megszüntetésére vonatkozó javaslatot benyújthatja a Község elnöke, a tanácsnokok legalább egynegyede, a helyi közösségek, vagy a helyi önkormányzat egyéb formájának tanácsa, illetve a javaslatban szereplő területen élő polgárok polgári kezdeményezés formájában.

Az új helyi közösség, vagy a helyi önkormányzat egyéb formájának létrehozásáról, vagy a már fennálló területének módosításáról vagy megszüntetéséről a községi képviselő-testület dönt a tanácsnokok összlétszámának többségével.

A Községnek az új helyi közösség, vagy a helyi önkormányzat egyéb formájának létrehozásáról, vagy a már fennálló területének módosításáról vagy megszüntetéséről szóló határozat meghozatala előtt ki kell kérnie a javaslatban érintett területen élő polgárok

мишљење грађана са дела територије Општине на који се предлог односи.

Скупштина општине дужна је да пре доношења одлуке о промени подручја, односно укидању месне заједнице или другог облика месне самоуправе, прибави и мишљење Савета месне заједнице, односно другог облика месне самоуправе на које се предлог односи.

Јавност рада

Члан 98.

Рад органа месне заједнице, односно другог облика месне самоуправе јаван је.

Јавност рада и обавештавање грађана нарочито се обезбеђује:

1. обавезним јавним расправама:
 - о предлогу финансијског плана месне заједнице, односно другог облика месне самоуправе;
 - о завршном рачуну месне заједнице, односно другог облика месне самоуправе;
 - о годишњим извештајима о раду месне заједнице, односно другог облика месне самоуправе;
 - другим приликама када органи Општине или месне заједнице, односно другог облика месне самоуправе то одлуче;
2. истицањем дневног реда и материјала за седницу Савета месне заједнице, односно другог облика месне самоуправе, као и предлога одлука месне заједнице, односно другог облика месне самоуправе на огласној табли, односно, огласном простору који је доступан највећем броју грађана, истицањем усвојених одлука и других аката, као и обавештавањем грађана о седницама Савета месне заједнице односно другог облика месне самоуправе, о зборовима грађана и другим скуповима од локалног интереса, најмање осам дана пре дана њиховог најављеног одржавања;
3. правом грађана да остварују увид у записнике и акте Савета месне заједнице, односно другог облика месне самоуправе и присуствују седницама Савета месне заједнице, односно другог облика месне самоуправе.

Уколико се месна заједница оснива за више села, Савет месне заједнице дужан је да обезбеди постављање огласне табле, односно да обезбеди огласни простор за истицање обавештења из става 2. у сваком од села.

Јавност рада и обавештавање грађана ближе се уређују статутом месне заједнице, односно другог облика месне самоуправе.

Савет месне заједнице

Члан 99.

У месној заједници, односно другом облику месне самоуправе образује се Савет месне заједнице као представничко тело грађана, а по потреби могу се образовати и други органи.

Члан 100.

Активима месне заједнице, односно другог облика месне самоуправе, с складу са овим Статутом и Одлуком о месној самоуправи, утврђују се послови које врши, органи и поступак избора, организација и рад органа, начин одлучивања и друга питања од значаја за рад месне заједнице, односно другог облика месне самоуправе.

веменијет.

A Községnek az új helyi közösség, vagy a helyi önkormányzat egyéb formájának létrehozásáról, vagy a már fennálló területének módosításáról vagy megszüntetéséről szóló határozat meghozatala előtt ki kell kérnie a javaslatban érintett terület helyi közössége, vagy a helyi önkormányzat egyéb formája tanácsának véleményét

A munka nyilvánossága

98. szakasz

A helyi közösség, vagy a helyi önkormányzat egyéb formái szerveinek munkája nyilvános.

A munka nyilvánosságát és a polgárok tájékoztatását a következő módon biztosítják:

1. kötelező nyilvános vitákkal a következő témák ügyében:
 - A helyi közösség, vagy a helyi önkormányzat egyéb formái pénzügyi tervére vonatkozó javaslat
 - A helyi közösség, vagy a helyi önkormányzat egyéb formái zárszámadása,
 - A helyi közösség, vagy a helyi önkormányzat egyéb formái munkájáról szóló évi jelentés,
 - Egyéb esetekben, amikor a Község szervei, vagy a helyi közösség, vagy a helyi önkormányzat egyéb formái úgy döntenek.
2. A helyi közösség, vagy a helyi önkormányzat egyéb formái tanácsa ülésére készített napirend és ülésanyag, valamint a helyi közösség, vagy a helyi önkormányzat egyéb formái határozat javaslatai közzétételével a hirdető táblán, vagy olyan hirdetési felületen, mely a legtöbb polgár számára hozzáférhető, az elfogadott határozatok és egyéb ügyiratokat kifüggesztésével, valamint értesíti a polgárokat helyi közösség, vagy a helyi önkormányzat egyéb formái tanácsa üléséről, a polgárok gyűléséről és egyéb, helyi érdekű összejövetelekről, legalább nyolc nappal azok megtartása előtt.
3. A polgároknak jogukban áll megtekinteni a helyi közösség, vagy a helyi önkormányzat egyéb formái tanácsának jegyzőkönyvét és ügyiratait, valamint részt venni a helyi közösség, vagy a helyi önkormányzat egyéb formái tanácsa ülésén.

Amennyiben a helyi közösség több falura vonatkozóan jött létre, a helyi közösség tanácsának minden faluban hirdetőtáblákat kell kihelyeznie, illetve hirdetőhelyiséget kell biztosítania a 2. bekezdésben említett értesítés közzététele végett.

A tevékenység nyilvánosságát és a polgárok tájékoztatását részletesebben a helyi közösség vagy a helyi önkormányzat egyéb formáinak statútuma határozza meg.

A helyi közösség tanácsa

99. szakasz

A helyi közösségben, vagy a helyi önkormányzat egyéb formáiban létrejön a helyi közösség tanácsa a polgárok képviselői testületként, valamint szükség szerint más szervek és létrehozhatóak.

100. szakasz

A helyi közösség, vagy a helyi önkormányzat egyéb formáinak ügyiratait, a jelen statútummal és a helyi öngazgatásról szóló határozattal összhangban, megállapítják feladatait, szerveit, a választás folyamatát, a szervek szervezését és munkáját, a döntéshozatal módját, és a helyi közösség, vagy a helyi önkormányzat egyéb formáinak munkája szempontjából egyéb fontos kérdéseket.

Средства за рад

Члан 101.

Средства за рад месне заједнице, односно другог облика месне самоуправе обезбеђују се из:

1. средстава обезбеђених у буџету Општине;
2. средстава која грађани обезбеђују самодоприносом;
3. донација;
4. прихода које месна заједница оствари својом активношћу.

Средства која Општина преноси месној заједници обезбеђују се у буџету Општине посебно за сваку месну заједницу, по наменама:

1. средства за рад органа месне заједнице за текуће трошкове;
2. средства за обављање послова који су поверени месној заједници;
3. средства за суфинансирање програма самодоприноса, који је уведен за подручје или део подручја месне заједнице;
4. средства за суфинансирање програма изградње комуналне инфраструктуре у коме грађани учествују својим средствима;
5. средства за рад месних одбора.

Месна заједница, односно други облик месне самоуправе користи средства у складу са финансијским планом, на који сагласност даје надлежни орган Општине.

Поверавање послова месној самоуправи

Члан 102.

Одлуком Скупштине Општине може се свим и појединим месним заједницама, односно другим облицима месне самоуправе поверити вршење одређених послова из надлежности Општине, уз обезбеђивање за то потребних средстава.

При поверавању послова полази се од тога да ли су ти послови од непосредног и свакодневног значаја за живот становника месне заједнице, односно другог облика месне самоуправе.

Организовање рада Општинске управе у месним заједницама

Члан 103.

За обављање одређених послова из надлежности Општинске управе, може се организовати рад Општинске управе у месним заједницама.

Послове из става 1. овог члана одређује председник Општине на предлог начелника Општинске управе.

VIII. САРАДЊА И УДРУЖИВАЊЕ ОПШТИНЕ

Сарадња и удруживање Општине са општинама и градовима у земљи

Члан 104.

Општина, њени органи и службе, као и предузећа, установе и друге организације чији је оснивач, удружује се и остварује сарадњу са другим општинама и градовима и њиховим органима и службама у областима од заједничког интереса и ради њиховог

A munkához szükséges eszközök

101. szakasz

A helyi közösség, vagy a helyi önkormányzat egyéb formáinak munkájához szükséges eszközök a következők:

1. a község részéről átutalt eszközök,
2. azok az eszközök, melyeket a polgárok a helyi járulék révén biztosítanak,
3. adományok,
4. a helyi közösség aktivitásával biztosított jövedelem.

A helyi közösségeknek a Községtől átutalt eszközöket a Község költségvetése külön minden helyi közösség részére a következő célokra biztosítja:

1. helyi közösség szervei munkájához fűződő folyó költségeket fedező eszközök,
2. a helyi közösségre bízott tevékenységek elvégzéséhez szükséges eszközök,
3. a helyi közösség vagy annak egy részén bevezetett helyi járulék programjának társfinanszírozásához szükséges eszközök,
4. a kommunális infrastruktúra kiépítési programjának társfinanszírozásához szükséges eszközök, melyhez a polgárok a saját eszközeikkel járulnak hozzá.
5. A helyi bizottságok munkájához szükséges eszközök.

A helyi közösség, vagy a helyi önkormányzat egyéb formái a községi illetékes szerv által jóváhagyott pénzügyi tervükkel összhangban használják fel eszközeiket.

A helyi önkormányzatra bízott feladatok

102. szakasz

A községi képviselő-testület határozatával az összes, illetve egyes helyi közösségeket, illetve a helyi önkormányzat egyéb formáit megbízhatja a Község hatáskörébe tartozó meghatározott feladatok végzésével, azzal hogy biztosítania kell hozzá a szükséges eszközöket.

A feladatok átadásakor abból kell kiindulni, hogy az adott feladatok közvetlenül, valamint mindennaposan jelentősek-e a helyi közösség, vagy a helyi önkormányzat egyéb formái lakosainak élete szempontjából.

A Községi Közigazgatási Hivatal munkájának megszervezése a helyi közösségekben

103. szakasz

A Községi Közigazgatási Hivatal hatáskörébe tartozó meghatározott feladatok elvégzése érdekében megszervezhető a Községi Közigazgatási Hivatal munkája a helyi közösségekben.

A jelen szakasz 1. bekezdésében említett teendőket a Község elnöke határozza meg a Községi Közigazgatási Hivatal vezetőjének javaslatára.

VIII. A KÖZSÉGEK EGYÜTTMŰKÖDÉSE ÉS ÖSSZEFOGÁSA

A Község együttműködése és összefogása belföldi községekkel és városokkal

104. szakasz

A Község, a Község szervei és szolgálatai, valamint az általa alapított vállalatok, intézmények és egyéb szervezetek közös érdekerület esetében összefognak, és együttműködést alakítanak ki más községekkel és városokkal, azok szerveivel és szervezeteikkel,

остваривања могу удруживати средства и образовати заједничке органе, предузећа, установе и друге организације и установе, у складу са законом и Статутом.

Сарадња са територијалним заједницама и јединицама локалне самоуправе других држава

Члан 105.

Општина може да оствари сарадњу у областима од заједничког интереса са одговарајућим територијалним заједницама и општинама и градовима у другим државама, у оквиру спољне политике Републике Србије, уз поштовање територијалног јединства и правног поретка Републике Србије, у складу са Уставом и законом.

Одлуку о сарадњи са одговарајућим територијалним заједницама, општинама и градовима доноси Скупштина општине, уз сагласност Владе Републике Србије.

Споразум или други акт о успостављању сарадње потписује председник Општине или лице које он овласти.

Акт из става 3. овог члана објављује се после прибављања сагласности Владе Републике Србије.

Удруживање у асоцијације градова и општина

Члан 106.

Општина може бити оснивач или приступати асоцијацијама градова и општина.

Општина оснива и приступа асоцијацијама градова и општина ради унапређења развоја локалне самоуправе, њене заштите и остваривања заједничких интереса. Општина, такође, кроз чланство у асоцијацијама размењује искуства и остварује сарадњу са градовима и општинама у земљи и другим државама, учествује у заступању сопственог и заједнички утврђеног интереса пред државним органима посебно у поступку доношења закона и других аката од значаја за заштиту, унапређење и финансирање локалне самоуправе, као и других прописа од значаја за остваривање послова градова и општина.

Сарадња са невладиним и другим организацијама

Члан 107.

Органи Општине могу сарађивати са невладиним организацијама, хуманитарним и другим организацијама, у интересу Општине и њених грађана.

IX. ЗАШТИТА ЛОКАЛНЕ САМОУПРАВЕ

Заштита права Општине

Члан 108.

Заштита права Општине обезбеђује се на начин и по поступку утврђеном законом.

Покретање поступка за оцену уставности и законитости

Члан 109.

Скупштина општине покрене поступак за оцену уставности и законитости закона или другог општег акта Републике Србије или Аутономне покрајине, којим се повређује право на локалну самоуправу.

валоминт ennek érdekében társíthatják eszközeiket, közös szervezet, vállalatokat, intézményeket és egyéb szervezeteket, intézményeket hozhatnak létre a törvénnyel és a statútummal összhangban.

Együttműködés más államok önkormányzatainak területi közösségeivel és egységeivel

105. szakasz

A Község közös érdekerület esetében együttműködést alakíthat ki más államok megfelelő területi közösségeivel, községeivel és városaival a Szerb Köztársaság külpolitikájával összhangban, tiszteletben tartva a Szerb Köztársaság területi egységét és jogrendszerét az alkotmánnyal és a törvénnyel összhangban.

A megfelelő területi közösségekkel, községekkel és városokkal való együttműködésről szóló határozatot a községi képviselő-testület hozza meg a Szerb Köztársaság Kormányának jóváhagyásával.

Az együttműködés kialakításáról szóló megegyezést vagy egyéb aktust a Község elnöke, vagy az általa meghatalmazott személy írja alá.

A jelen szakasz 3. bekezdésében említett aktus a Szerb Köztársaság Kormányának jóváhagyását követően kerül megjelentetésre.

Városok és községek összefogása és asszociációja

106. szakasz

A Község lehet alapítója, vagy pedig társulhat városok és községek asszociációjához.

A Község városok és községek asszociációjának alapítója lehet, vagy pedig társulhat hozzá az önkormányzat fejlesztésének serkentése, védelme, közös érdekek megvalósítása végett. A Község az asszociációs tagsága révén tapasztalatot cserél, együttműködést valósít meg a belföldi és más államok városaival és községeivel, az állami szerveknél részt vesz a saját és közösen megállapított érdekek képviselésében, különösen az önkormányzat védelme, fejlesztése és pénzelése szempontjából jelentőséggel bíró törvények és egyéb aktusok, valamint egyéb olyan előírások meghozatalának folyamatában, melyek jelentősek a városok és a községek tevékenységének megvalósítása érdekében.

Együttműködés a nem kormányzati és egyéb szervezetekkel

107. szakasz

A Község szervei a Község és polgárai érdekében együttműködhetnek a nem kormányzati, humanitárius és egyéb szervezetekkel.

IX. A HELYI ÖNKORMÁNYZAT VÉDELME

A Község jogainak védelme

108. szakasz

A Község jogainak védelme a törvénnyel meghatározott módon és eljárás szerint valósul meg.

Az alkotmányosság és a törvényesség kivizsgálására irányuló eljárás elindítása

109. szakasz

A községi képviselő-testület eljárást indít a Szerb Köztársaság vagy az autonóm tartomány törvényei vagy egyéb általános aktusai alkotmányosságának és törvényességének megállapítása érdekében, ha azok sértik az önkormányzat jogait.

Право жалбе Уставном суду

Члан 110.

Председник Општине има право жалбе Уставном суду ако се појединачним актом или радњом државног органа или органа Општине онемогућава вршење надлежности Општине.

Заштитник грађана

Члан 111.

У Општини се може установити заштитник грађана.

Заштитник грађана штити права грађана од повреда учињених од стране Општинске управе као и установа, органа и организација који врше јавна овлашћења, а чији оснивач је Општина; контролише рад Општинске управе и штити право грађана на локалну самоуправу, ако је реч о повреди прописа и општих аката Општине.

Заштитник грађана може имати једног или више заменика. Заштитник грађана има најмање једног заменика који је задужен за област мањинских права. На предлог заштитника грађана Скупштина општине одлучује о установљењу, броју заменика и подручју њиховог рада, као и о избору заменика.

Самосталност и независност

Члан 112.

Заштитник грађана поступа и делује на основу и у оквиру Устава, закона, потврђених међународних уговора и општеприхваћених правила међународног права као и Статута општине.

У свом деловању заштитник грађана се руководи принципима законитости, непристрасности, независности и правичности.

Одлуком Скупштине општине ближе се уређују начин обраћања заштитнику грађана и правила поступања и рада заштитника грађана.

Поступање заштитника грађана

Члан 113.

О појавама незаконитог и неправилног рада Општинске управе и јавних служби које врше јавна овлашћења, а чији је оснивач Општина, којима се крше права или интереси грађана, заштитник грађана упозорава ове органе и службе, упућује им критике, даје препоруке за рад, иницира покретање поступака за отклањање повреда права и о томе обавештава јавност.

У домену заштите људских и мањинских права, заштитник грађана:

1. прати остваривање људских и мањинских права и даје препоруке за унапређење остваривања људских и мањинских права;
2. прикупља информације о примени закона и других прописа из области људских права и права на локалну самоуправу;
3. саставља годишњи извештај о остваривању људских и мањинских права;
4. обавештава ширу јавност о кршењу људских и мањинских права;
5. прима и испитује представке које се односе на повреду људских и мањинских права;
6. посредује у мирном решавању спорова везаних за кршење људских права;
7. иницира покретање одговарајућих поступака пред

Fellebbezési jog az Alkotmánybíróságon

110. szakasz

A Község elnöke fellebbezési joggal bír az Alkotmánybíróságon, amennyiben az állami szervek vagy a község szerveinek egyéni aktusai, illetve tevékenységei lehetetlenné teszik a Község hatáskörének végzését.

Polgárvédő

111. szakasz

A Község polgárvédőt alkalmazhat.

A polgárvédő a polgárok jogait védi a Községi Közigazgatási Hivatallal, a Község által alapított, közfelhatalmazást végző intézményekkel, szervekkel és szervezetekkel szemben, ellenőrzi a Községi Közigazgatási Hivatal munkáját, védi a polgárok önkormányzatra való jogát, amennyiben a községi előírások és általános ügyiratok megsértéséről van szó.

A polgárvédőnek egy vagy több helyettese lehet. A polgárvédőnek legalább egy helyettese van, aki a kisebbségi jogokkal foglalkozik. A polgárvédő javaslatára a községi képviselő-testület dönt a helyettesek megállapításáról, számáról, munkaterületükről, megválasztásukról.

Önállóság és függetlenség

112. szakasz

A polgárvédő az alkotmány, a törvény, a meghatározott nemzetközi szerződések, a nemzetközi jog általánosan elfogadott szabályai, valamint a községi státútum alapján és keretében jár él és végzi feladatát.

A polgárvédő tevékenysége végzésekor a törvényesség, a pártatlanság, a függetlenség és az igazságosság elve vezéri.

A községi képviselő-testület határozatában részletesebben rendezi a polgárvédőhöz való fordulás módját, valamint a polgárvédő eljárásának és munkájának szabályait.

A polgárvédő eljárása

113. szakasz

A Községi Közigazgatási Hivatal és a Község által alapított közszolgálatok törvényellenes és szabálytalan munkájáról, melyek a polgárok jogait és érdekeit sértik, a polgárvédő figyelmezteti a szóban forgó szerveket és szolgálatokat, bírálatot intéz hozzájuk, javaslatokat ad a további munkához, indítványozza a jogsértés megszüntetésére vonatkozó eljárás elindítását, és erről értesíti a nyilvánosságot.

Az emberi és kisebbségi jogok védelmének tartományában a polgárvédő:

1. Figyelemmel kíséri az emberi és kisebbségi jogok megvalósulását, és tanácsokat ad azok megvalósításának előremozdítására,
2. Információkat gyűjt emberi és kisebbségi jogok területét érintő törvények és egyéb előírásoknak az önkormányzatra való alkalmazásáról,
3. Összeállítja az évi jelentést az emberi és kisebbségi jogok megvalósulásáról,
4. Értesíti a nagynyilvánosságot az emberi és kisebbségi jogok megsértéséről,
5. Átvesszi és vizsgálja az emberi és kisebbségi jogok megsértésére vonatkozó feltételezéseket,
6. Közvetíti az emberi és kisebbségi jogok megsértéséhez fűződő perek békés megoldását
7. Kezdeményezi a megfelelő eljárások elindítását az illetékes

- надлежним органима у случају кршења људских права;
8. организује и учествује у организовању стручних састанака, саветовања и кампања информисања јавности о питањима значајним за остваривање људских и мањинских права;
 9. иницира и подстиче образовање о људским и мањинским правима;
 10. обавља и друге послове утврђене законом, Статутом и одлуком Скупштине општине.

У обављању својих надлежности заштитник грађана сарађује са заштитницима грађана у општинама, као и са Заштитником грађана у Републици и са Покрајинским омбудсманом и његовим канцеларијама.

Заштитник грађана штити право грађана на локалну самоуправу у складу са одлуком Скупштине општине.

Избор заштитника грађана

Члан 114.

Заштитника грађана бира и разрешава Скупштина општине већином од укупног броја одборника.

Предлог за избор заштитника грађана подноси одборничка група или најмање трећина одборника.

Заштитник грађана се бира на период од пет година и може још једном бити биран на тај положај.

За заштитника грађана може бити бирано лице које, поред општих услова за стицање бирачког права (држављанство, пунолетство, пословна способност, пребивалиште на подручју Општине), има најмање пет година професионалног искуства на пословима у области заштите људских и мањинских права, ужива морални интегритет и није осуђивано нити се против њега води кривични поступак.

Заштитник грађана не може бити члан политичке странке и не може обављати ниједну јавну функцију нити било коју професионалну делатност.

Разрешење заштитника грађана

Члан 115.

Заштитник грађана се разрешава дужности пре истека мандата ако буде осуђен за кривично дело на казну затвора, ако не обавља послове из своје надлежности на стручан, непристрасан, независан и савестан начин или се налази на положајима (функцијама), односно обавља послове који су неспојиви са положајем заштитника грађана.

Предлог за разрешење заштитника грађана може поднети одборничка група или најмање трећини одборника.

О разрешењу заштитника грађана одлучује Скупштина општине већином од укупног броја одборника.

На разрешење заменика заштитника грађана сходно се примењују одредбе о разрешењу заштитника грађана.

Подношење извештаја Скупштини општине

Члан 116.

Заштитник грађана доставља годишњи извештај Скупштини општине.

Ако процени да је то потребно због разматрања одређених питања, заштитник грађана може Скупштини општине достављати и ванредне извештаје.

Скупштина општине разматра извештаје заштитника грађана на

службеним органима у случају кршења људских права;

8. Az emberi és kisebbségi jogok megvalósítása szempontjából jelentős kérdésekben szakmai találkozót, tanácsadásokat és köztájékoztatási kampányokat szervez, illetve ilyen jellegű rendezvényeken vesz részt,
9. Kezdeményezi és ösztönzi az emberi és kisebbségi jogok oktatását,
10. A törvényben, a statútumban és a képviselő-testület határozatában előírányozott egyéb feladatokat is ellát.

A polgárvédő hatáskörének végzése során együttműködik a más községekben tevékenykedő, illetve a köztársasági polgárvédőkkel, valamint a tartományi ombudsmannal és annak irodáival.

A polgárvédő védi a polgárok jogát az önkormányzatra a községi képviselő-testület határozatával összhangban.

A polgárvédő megválasztása

114. szakasz

A polgárvédőt a községi képviselő-testület választja meg és menti fel a tanácsnokok teljes számának többségével.

A polgárvédő személyét tanácsnoki csoport vagy a tanácsnokok egyharmada javasolhatja.

A polgárvédőt a községi képviselő-testület öt évre szólóan választja meg, és még egyszer megválasztható erre a tisztségre.

Polgárvédőnek választható az a személy, mely a szavazatra való jogosultság általános feltételei mellett (állampolgár, nagykorú, munkaképes, a Község területén lakik), legalább öt év szakmai tapasztalattal rendelkezik az emberi és kisebbségi jogok területén végzett tevékenységben, erkölcsileg tisztességes, büntetlen, és nem folyik ellene bűnvádi eljárás.

A polgárvédő nem lehet politikai párt tagja, nem láthat el közfunkciót, sem pedig bármilyen szakmai tevékenységet.

A polgárvédő felmentése

115. szakasz

A polgárvédőt a községi képviselő-testület felmentheti megbízatása lejártá előtt, amennyiben bűncselekmény elkövetése miatt börtönbüntetésre ítélik, ha a hatáskörébe tartozó feladatokat nem végzi szakszerűen, pártatlanul és becsületesen, vagy pedig tisztséget tölt be, illetve olyan tevékenységet végez, mely nem egyeztethető össze a polgárvédői tisztséggel.

A polgárvédő felmentését tanácsnoki csoport vagy pedig a tanácsnokok egyharmada javasolhatja.

A polgárvédő felmentéséről a községi képviselő-testület dönt a tanácsnokok teljes számának többségével.

A polgárvédő helyettesének felmentésénél következetesen ugyanazokat a rendelkezéseket kell alkalmazni, mint a polgárvédő felmentésénél.

Jelentés átadása a községi képviselő-testületnek

116. szakasz

A polgárvédő évi jelentést ad át a községi képviselő-testületnek.

Amennyiben úgy ítéli meg, hogy egyes kérdések megvitatása végett szükségeszerű, a polgárvédő rendkívüli jelentést is kézbesíthet a községi képviselő-testületnek.

A községi képviselő-testület a polgárvédő jelentéseit az első soron következő ülésén vitatja meg.

првој наредној седници.
Право присуствовања седницама Скупштине општине и њених радних тела

Члан 117.

Заштитник грађана има право да присуствује седницама Скупштине општине и радних тела Скупштине општине, као и да учествује у расправи када се расправља о питањима из његове надлежности.

Средства за рад заштитника грађана

Члан 118.

Средства за рад заштитника грађана обезбеђују се у буџету Општине, а могу се обезбеђивати и из других извора, у складу са законом.

Савет за међунационалне односе

Члан 119.

Оснива се Савет за међунационалне односе као самостално радно тело које чине представници српског народа и националних мањина, у складу са законом.

Савет разматра питања остваривања, заштите и унапређивања националне равноправности у Општини, а посебно у областима културе, образовања, информисања и службене употребе језика и писма; учествује у утврђивању општинских планова и програма који су од значаја за остваривање националне равноправности и предлаже мере за постизање националне равноправности; предлаже изворе, обим и намену буџетских средстава за остваривање националне равноправности.

Савет за међунационалне односе промовише међусобно разумевање и добре односе међу свим заједницама које живе у општини.

Избор и састав Савета за међунационалне односе

Члан 120.

Скупштина општине бира чланове Савета за међунационалне односе међу истакнутим припадницима српског народа и националних мањина.

Члан Савета не може бити одборник Скупштине општине.

Чланове савета српске националности предлажу одборници скупштине општине који су припадници српске националности, чланове Савета који су припадници националних мањина предлажу национални савети националне мањине, а чланове Савета који су припадници националних мањина који немају национални савет националне мањине предлаже радно тело Скупштине општине надлежно за административна и кадровска питања.

Листа кандидата садржи најмање двоструко више кандидата од броја који се бира.

Мандат чланова савета траје три године и тече од тренутка избора у Скупштини општине.

Делокруг, састав, избор чланова и начин рада савета за међунационалне односе уређују се одлуком Скупштине општине, која се доноси већином гласова од укупног броја одборника.

A községi képviselő-testület és annak munkatestületeinek ülésén való részvételének joga

117. szakasz

A polgárvédőnek jogában áll részt venni a községi képviselő-testület és annak munkatestületeinek ülésén, valamint azokon a vitákon, melyeken a hatáskörébe tartozó kérdések megvitatása történik.

A polgárvédő munkájához szükséges eszközök

118. szakasz

A polgárvédő munkájához szükséges eszközöket a Község költségvetése biztosítja, de más forrásokból is biztosítható a törvénnyel összhangban.

A nemzetek közötti kapcsolatügyi tanács

119. szakasz

A Községben önálló munkatestületként megalakul a nemzetek közötti kapcsolatügyi tanács, melyet a szerb nemzet és a nemzeti kisebbségek képviselői alkotják a törvénnyel összhangban.

A nemzetek közötti kapcsolatügyi tanács a törvénnyel és a statútummal összhangban megvitatja a nemzeti egyenjogúság megvalósításával, védelmével és fejlesztésével kapcsolatos kérdéseket, különösen a művelődés, az oktatás, a tájékoztatás, valamint a hivatalos nyelv- és íráshasználat területén, részt vesz a nemzeti egyenjogúság megvalósítása szempontjából jelentős községi tervek és programok megállapításában, és intézkedéseket javasol a nemzeti egyenjogúság megvalósításához szükséges költségvetési eszközök forrására, összegére és céljára.

A nemzetek közötti kapcsolatügyi tanács a kölcsönös megértést és a községben élő közösségek közötti jó viszonyt hirdeti.

A nemzetek közötti kapcsolatügyi tanács megválasztása és összetétele

120. szakasz

A nemzetek közötti kapcsolatügyi tanács tagjait a községi képviselő-testület választja meg a szerb nemzet és a nemzeti kisebbségek kiemelkedő képviselői közül.

A tanács tagja nem lehet a községi képviselő-testület tanácsnoka.

A tanács szerb nemzetiségű tagjait a községi képviselő-testület szerb nemzetiségű tagjai ajánlják, a tanács nemzeti kisebbségi tagjait a nemzeti kisebbségek nemzeti tanácsa ajánlja, a tanács azon nemzeti kisebbségi tagjait pedig, melyek nem rendelkeznek nemzeti tanáccsal, a községi képviselő-testület adminisztratív és káderügyi kérdésekben illetékes munkatestülete javasolja.

A jelöltek számának legalább kétszer akkora kell lennie, mint ahány tagot választanak.

A tanács tagok megbízatása három évre szól, és a községi képviselő-testületben való megválasztásuktól számítódik.

A nemzetek közötti kapcsolatügyi tanács hatáskörét, összetételét, tagjainak megválasztását, munkamódszerét és tagjainak megválasztását a községi képviselő-testület határozata szabályozza, melynek meghozatala a tanácsnokok teljes számának többségi szavazatával történik.

Начин одлучивања Савета за међунационалне односе

Члан 121.

Одлуке Савета за међунационалне односе доносе се консензусом чланова Савета.

Савет о својим ставовима и предлозима обавештава Скупштину општине, која је дужна да се о њима изјасни на првој наредној седници, а најкасније у року од 30 дана.

Скупштина општине и извршни органи Општине дужни су да предлоге свих одлука који се тичу националне равноправности претходно доставе на мишљење Савету.

Надлежни орган општине дужан је да обезбеди да ставови и мишљења Савета буду доступни јавности, најкасније 30 дана од дана заузимања става или давања мишљења од стране Савета.

Пословником Скупштине општине ближе се уређује положај Савета у поступку доношења општинских одлука и других правних аката.

Подношење извештаја Скупштини општине

Члан 122.

Савет за међунационалне односе подноси Скупштини општине годишњи извештај о стању у области националне равноправности, међунационалних односа и остваривању мањинских права на територији Општине. Саставни део извештаја су и предлози мера и одлука за остваривање и унапређење националне равноправности.

Савет може да поднесе и посебан извештај Скупштини општине ако оцени да то захтевају нарочито важни разлози или ако Скупштина општине тражи такав извештај од њега

Заштита права припадника српског народа и националних мањина

Члан 123.

Савет за међунационалне односе има право да пред Уставним судом покрене поступак за оцену уставности и законитости одлуке или другог општег акта Скупштине општине ако сматра да су њиме непосредно повређена права припадника српског народа и националних мањина представљених у Савету за међунационалне односе и право да под истим условима пред Врховним судом Србије покрене поступак за оцену сагласности одлуке или другог општег акта Скупштине општине са Статутом.

Пословник о раду Савета за међунационалне односе

Члан 124.

Савет за међунационалне односе доноси пословник о раду. Стручне и административно-техничке послове за потребе Савета врши Општинска управа.

Средства за рад Савета за међунационалне односе

Члан 125.

Средства за рад Савета обезбеђују се у буџету Општине, а могу

A nemzetek közötti kapcsolatügyi tanács döntéshozatalának módja

121. szakasz

A nemzetek közötti kapcsolatügyi tanács határozatait a tanácsstagok konszenzusával hozza meg.

A tanács álláspontjairól és javaslatairól értesíti a községi képviselő-testületet, mely köteles ezeket megvitatni az első soron következő ülésén, legkésőbb 30 napon belül.

A községi képviselő-testület és a Község végrehajtó szervei kötelesek a nemzeti egyenjogúságot érintő határozat javaslatakat a tanácsnak véleményeztetés végett előzőleg kézbesíteni.

A Község illetékes szervének szavatolnia kell, hogy a tanács álláspontjai és véleményei a nyilvánosság számára hozzáférhetőek legyenek, a tanács álláspont foglалásától vagy vélemény formálásától számított legkésőbb 30 napon belül.

A községi képviselő-testület ügyrendje részletesebben rendezi a tanács helyzetét a községi határozatok, illetve egyéb jogi ügyiratok meghozatalának folyamatában.

Jelentés átadása a községi képviselő-testületnek

122. szakasz

A nemzetek közötti kapcsolatügyi tanács a községi képviselő-testületnek évi jelentést ad át a nemzeti egyenjogúság, a nemzetek közötti viszonyok területének helyzetéről, valamint a kisebbségi jogok megvalósulásáról a Község területén. A jelentés részét képezik a nemzeti egyenjogúság megvalósítására és fejlesztésére irányuló intézkedések és döntések javaslatai.

A tanács külön jelentést is adhat a községi képviselő-testületnek, ha úgy ítéli meg, hogy különösen fontos okok állnak fenn, illetve ha a községi képviselő-testület ilyen jellegű jelentést kér tőle.

A szerb nemzet és a nemzeti kisebbségek jogvédelme

123. szakasz

A nemzetek közötti kapcsolatügyi tanácsnak jogában áll, hogy az Alkotmánybíróságnál eljárást indítson a községi képviselő-testület határozatainak és egyéb általános ügyiratai alkotmányosságának és törvényességének megállapítása érdekében, ha úgy gondolja, hogy az közvetlenül sérti a szerb nemzet és azon nemzeti kisebbségek jogait, akik képviselővel rendelkeznek a nemzetek közötti kapcsolatügyi tanácsban. Jogában áll az is, hogy ugyanezen feltételek mellett, a Szerb Legfelsőbb Bíróságon eljárást indítson a községi képviselő-testület határozatainak és egyéb általános ügyiratainak a státútummal való összhangjának kivizsgálására.

A nemzetek közötti kapcsolatügyi tanács munkaügyrendje

124. szakasz

A nemzetek közötti kapcsolatügyi tanács meghozza a munkaügyrendet.

A tanács szakmai és adminisztratív-technikai teendőit a Községi Közigazgatási Hivatal végzi igény szerint.

A nemzetek közötti kapcsolatügyi tanács munkájához szükséges eszközök

125. szakasz

A tanács munkájához szükséges eszközöket a Község költségvetése

се обезбеђивати и из других извора, у складу са законом

X. АКТИ ОПШТИНЕ

Акти Општине

Члан 126.

У вршењу послова из своје надлежности Општина доноси одлуке, правилнике, наредбе, упутства, решења, закључке, препоруке и друге потребне акте.

Хијерархија аката Општине

Члан 127.

Одлуке и општи акти Скупштине општине морају бити сагласни са законом и овим статутом.

Акти председника Општине и Општинског већа морају бити сагласни са законом, овим статутом, одлукама и општим актима Скупштине општине.

Акти Општинске управе морају бити сагласни са законом, овим статутом, одлукама и општим актима органа Општине.

Објављивање и ступање на снагу општих аката

Члан 128.

Општи акти органа Општине објављују се у „Службеном листу општине Ада“.

Акти из става 1. овог члана ступају на снагу осмог дана од дана објављивања, осим ако доносилац у поступку доношења не утврди да постоје оправдани разлози да исти ступи на снагу и раније.

Остали акти Општине објављују се у „Службеном листу општине Ада“ када је то тим актима предвиђено.

Акти из ст. 1. и 3. овог члана равноправно се објављују и на језицима и писмима који су у службеној употреби на територији Општине.

XI. ТУМАЧЕЊЕ, ДОНОШЕЊЕ И ПРОМЕНА СТАТУТА

Аутентично тумачење Статута

Члан 129.

Аутентично тумачење Статута даје Скупштина општине на предлог Општинског већа.

Поступак за промену или доношење Статута

Члан 130.

Предлог за доношење или промену Статута општине, може поднети најмање 10 одсто бирача Општине, трећина одборника, председник Општине и надлежно радно тело Скупштине општине. Предлог се подноси у писаном облику са образложењем.

О предлогу из става 1. овог члана Скупштина одлучује већином гласова од укупног броја одборника.

Када Скупштина општине одлучи да се приступи доношењу или промени Статута општине, истом одлуком одређује начин и поступак доношења, односно промене Статута и именује Комисију за израду нацрта акта о доношењу или промени Статута општине.

biztosítja, de más forrásokból is biztosítható a törvénnyel összhangban.

X. A KÖZSÉG ÜGYIRATAI

A Község ügyiratai

126. szakasz

A Község a hatáskörébe tartozó tevékenység keretében határozatokat, szabályzatokat, rendeleteket, utasításokat, végzéseket, záróhatározatokat, ajánlásokat és egyéb szükséges ügyiratokat hoz meg.

A községi ügyiratok hierarchiája

127. szakasz

A községi képviselő-testület határozatainak és általános ügyiratainak összhangban kell lenniük a törvénnyel és a jelen statútummal.

A Község elnöke és a Községi Tanács ügyiratainak összhangban kell lenniük a törvénnyel, a jelen statútummal, a Község szerveinek határozataival és általános ügyirataival.

Az általános ügyiratok megjelentetése és hatályba lépése

128. szakasz

A Község szerveinek általános ügyiratai Ada Község Hivatalos Lapjában jelennek meg.

A jelen szakasz 1. bekezdésében említett ügyiratok a megjelentetésüktől számított nyolcadik naptól hatályosak, kivéve, ha az ügyirat meghozója a meghozatal során megállapítja, hogy indokolt okokból kifolyólag előbb is hatályba léphet.

A Község egyéb ügyiratai Ada Község Hivatalos Lapjában jelennek meg, ha az ügyiratokban a meghozók előirányozzák.

A jelen szakasz 1. és 3. bekezdésében említett ügyiratok egyenjogúan jelennek meg a Község területén hivatalos használatban lévő nyelveken és írással.

XI. A STATÚTUM MAGYARÁZATA, MEGHOZATALA ÉS MÓDOSÍTÁSA

A statútum autentikus magyarázata

129. szakasz

A statútum autentikus magyarázatát a községi képviselő-testület adja a Községi Tanács javaslatára.

A statútum módosításának vagy meghozatalának eljárása

130. szakasz

A Község statútumának meghozatalának és módosítására vonatkozó javaslatot a községi választók legalább 10 százaléka, a tanácsnokok legalább egyharmada, a Község elnöke és a községi képviselő-testület illetékes munkatestülete tehet.

A javaslatot írásos formában indoklással kell átadni.

A jelen szakasz 1. bekezdésében említett javaslatról a községi képviselő-testület a tanácsnokok teljes számának többségi szavazatával dönt.

Ha a községi képviselő-testület úgy dönt, hogy meghozza, vagy módosítja a Község statútumát, ugyanezen határozatban megállapítja

Скупштина општине усваја акт о доношењу или промени Статута већином гласова од укупног броја одборника.

XII. ПРЕЛАЗНЕ И ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ

Усклађивање прописа Општине са овим статутом

Члан 131.

Прописи Општине ускладиће се са одредбама овог статута у року од шест месеци од дана ступања на снагу овог статута. Прописи Општине остају на снази до њиховог усклађивања са овим статутом. Скупштина општине донеће одлуку из члана 117. став 6. у року од 90 дана од дана ступања на снагу овог статута.

Престанак важења Статута и других одлука

Члан 132.

Даном ступања на снагу овог статута, престаје да важи Статут општине Ада („Службени лист општине Ада“, број 1/2007 – Пречишћен текст), као и Одлука о утврђивању извршних органа општине Ада („Службени лист општине Ада“. број 23/2008).

Ступање на снагу

Члан 133.

Овај статут ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном листу општине Ада“.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА
Број: 010-1/2008-01
Ада, 30.09.2008.

ПРЕДСЕДНИК СО АДА,
Арон Чонка с.р.

a statútum meghozatalának, illetve módosításának módját és eljárását, kinevezi a Község statútuma meghozatalára vagy módosítására vonatkozó ügyirat tervezet kidolgozásával megbízott bizottságot. A községi képviselő-testület a statútum meghozatalára vagy módosítására vonatkozó ügyiratot a tanácsnokok teljes számának többségi szavazatával hozza meg.

XII. ÁTMENETI ÉS ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

A Község előírásainak összehangolása a jelen statútummal

131. szakasz

A Község előírásait össze kell hangolni a jelen statútum rendelkezéseivel a jelen statútum hatályba lépésétől számított hat hónapon belül. A Község előírásai hatályosak maradnak a jelen statútummal való összehangolásukig. A községi képviselő-testület a 117. szakasz 6. bekezdésében említett határozatot meghozza a jelen statútum hatályba lépésétől számított 90 napon belül.

A Statútum és más határozatok érvényességének megszűnése

132. szakasz

A jelen statútum hatályba lépésekor érvényét veszti Ada Község Statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 1/2007 szám – tisztázott szöveg), valamint az Ada Község végrehajtó szervei megállapításáról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 23/2008 szám)

A Statútum hatályba lépése

133. szakasz

A jelen statútum az Ada Község Hivatalos Lapjában való megjelentetésétől számított nyolcadik naptól hatályos.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: 010-1/2008-01.
Ada, 2008.09.30.

Csonka Áron s. k.
ADA KKT ELNÖKE

85./

На основу члана 25. Закона о буџетском систему ("Службени гласник РС", бр. 9/02, 87/02, 66/05 и 85/06) и члана 28. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 1/07 пречишћени текст)
Скупштина општине Ада на седници одржаној дана 30.09.2008.године, донела је

ОДЛУКУ О II ИЗМЕНИ ОДЛУКЕ О БУЏЕТУ ОПШТИНЕ АДА ЗА 2008. ГОДИНУ

I. ОПШТИ ДЕО

Члан 1.

Примања и издаци буџета општине Ада за 2008. годину (у даљем

A költségvetés rendszeréről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye; 9/02, 87/02, 66/05 és 85/06 szám) 25. szakasza, valamint Ada Község Statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja; 1/2007 – tisztázott szöveg) 28. szakasza alapján
Ada Község Képviselő-testülete a 2008.09.30-án tartott ülésén meghozta a

HATÁROZAT AZ ADA KÖZSÉG 2008. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉRŐL SZÓLÓ HATÁROZAT II. MÓDOSÍTÁSÁRÓL

I. ÁLTALÁNOS RÉSZ

1. szakasz

Ada Község 2008. évi költségvetésének bevételei és kiadásai (a

тексту: буџет), примања и издаци по основу датих кредита и продаје, односно набавке финансијске имовине и задуживање и отплата дуга; утврђени су у следећим износима и то:

továbbiakban: költségvetés), az adott hitelekből, a pénzügyi vagyон eladásából, illetve beszerzéséből, az eladósításból és a hiteltörlesztésből származó bevételek és kiadások a következők:

ОПИС	Економска класификација	Средства буџета
1.	2.	3.
А. Примања и издаци буџета		
I. УКУПНА ПРИМАЊА		350.000.000
ТЕКУЋИ ПРИХОДИ	7	350.000.000
1. Порески приходи	71	210.000.000
1.1. Порез на зараде	71111	90.000.000
1.2. Порез на приходе од самосталне делатности	71112	10.000.000
1.3. Порез на приходе од имовине	71114	10.000.000
1.4. Самодоприноси	71118	50.000.000
1.5. Порез на друге приходе	71119	10.000.000
1.6. Порез на имовину	71312	10.000.000
1.7. Порез на наслеђе и поклон	71331	1.000.000
1.8. Порез на капиталне трансакције	71342	10.000.000
1.9. Комунална такса за коришћ.рекл.паноа	71443	700.000
1.10. Средства за противпожарну заштиту	71444	300.000
1.11. Порез на моторна возила	71451	12.000.000
1.12. Накнада за загађивање животне средине	71454	2.000.000
1.13. Боравишна такса	71455	500.000
1.14. Општинске и градске комуналне таксе	71457	500.000
1.15. Комунална такса на фирму	71611	3.000.000
2. Непорески приходи	74	39.350.000
2.1. Камате на средства буџета	74115	500.000
2.2. Накнада за коришћ.грађ.земљ.	74153	16.000.000
2.3. Накнада за коришћ.доб.у про.нафте	74155	1.000.000
2.4. Приходи од давања у закуп.имов	74215	18.150.000
2.5. Накн.за уређив.грађев.земљ.	74225	1.000.000
2.6. Приходи општинских органа управе	74235	2.700.000
3. Меморандумске ставке – за рефунд. расхода из претходне године	772	
4. Капитални приходи-примања од продаје нефинанс.имовине	8	
5. Донације	731+732	5.000.000
6. Трансфери	733	95.650.000
II. УКУПНИ ИЗДАЦИ		355.000.000
ТЕКУЋИ РАСХОДИ	4	352.500.000
1. Расходи за запослене	41	98.470.000
2. Коришћење роба и услуга	42	79.100.000
3. Отплата камата	44	5.500.000
4. Субвенције	45	52.100.000
5. Издаци за социјалну заштиту	47	10.850.000

6. Остали расходи	48+49	24.570.000
ТЕКУЋИ ТРАНСФЕРИ	4631+4641	39.000.000
КАПИТАЛНИ РАСХОДИ	5	2.500.000
КАПИТАЛНИ ТРАНСФЕРИ	4632+4642	42.910.000
VI. ПРИМАЊА ПО ОСНОВУ ПРОДАЈЕ ФИНАНС. ИМОВИНЕ И ОТПЛАТЕ КРЕДИТА МИНУС ИЗДАЦИ ПО ОСНОВУ ДАТИХ КРЕДИТА И НАБАВКЕ ФИНАНСИЈСКЕ ИМОВИНЕ (IV.-V.)	92-62	5.000.000
III. БУЏЕТСКИ СУФИЦИТ (БУЏЕТСКИ ДЕФИЦИТ) (I-II)	(7+8)-(4+5)	-5.000.000
ПРИМАРНИ СУФИЦИТ (ДЕФИЦИТ) УКУПНИ ПРИХОДИ УМАЊЕНИ ЗА НАПЛАЋЕНЕ КАМАТЕ МИНУС УКУПНИ РАСХОДИ УМАЊЕНИ ЗА ПЛАЋЕНЕ КАМАТЕ	(7-7411+8)-(4-44+5)	
УКУПНИ ФИСКАЛНИ РЕЗУЛТАТ (III.+VI.)		
Б. Примања и издаци по основу продаје, односно набавке финанс. имовине и датих кредита		
IV. ПРИМАЊА ПО ОСНОВУ ПРОДАЈЕ ФИНАНСИЈСКЕ ИМОВИНЕ И ОТПЛАТЕ ДАТИХ КРЕДИТА	92	5.000.000
V.ИЗДАЦИ ПО ОСНОВУ ДАТИХ ПОЗАЈМИЦА И НАБАВКЕ ФИНАНС. ИМОВИНЕ	62	
VI. ПРИМАЊА ПО ОСНОВУ ПРОДАЈЕ ФИНАНС. ИМОВИНЕ И ОТПЛАТЕ КРЕДИТА МИНУС ИЗДАЦИ ПО ОСНОВУ ДАТИХ КРЕДИТА И НАБАВКЕ ФИНАНСИЈСКЕ ИМОВИНЕ (IV.-V.)	92-62	5.000.000
В. Задуживање и отплата дуга		
VII. ПРИМАЊА ОД ЗАДУЖИВАЊА	91	
1. Примања од домаћих задуживања	911	
1.1. Задуживање код јавних финанс.институција и пословних банака	9113+9114	
1.2. Задуживање код осталих кредитора	9111+9112+9115 +9116 +9117+9118+9119	
2. Примања од иностраног задуживања	912	
VIII. ОТПЛАТА ГЛАВНИЦЕ	61	
1. Отплата главнице домаћим кредиторима	611	
1.1. Отплата главнице јавним финанс.институцијама и пословним банкама	6113+6114	
1.2. Отплата главнице осталим кредиторима	6111+6112+6115 +6116+6117+6118+6119	
2. Отплата главнице страним кредиторима	612	
IX. ПРОМЕНА СТАЊА НА РАЧУНУ (III.+VI.+VII.-VIII.)		
X. НЕТО ФИНАНСИРАЊЕ (VI.+VII.-VIII.-IX.=III.)		5.000.000

LEÍRÁS	Gazdasági klasszifikáció	A költségvetésben szereplő összeg
1.	2.	3.
A. A költségvetés bevételei és kiadásai		
I. ÖSSZBEVÉTEL:		350.000.000
FOLYÓJÖVEDELMEK	7	350.000.000
1. Adójövedelmek:	71	210.000.000
1.1. Jövedelemadó	71111	90.000.000
1.2. A magántevékenységekből eredő jövedelmek utáni adó	71112	10.000.000
1.3. A vagyomból eredő jövedelmek utáni adó	71114	10.000.000
1.4. Helyi járulék	71118	50.000.000
1.5. Más jövedelmek utáni adó	71119	10.000.000
1.6. Vagyonadó	71312	10.000.000
1.7. Örökösödési és ajándékozási adó	71331	1.000.000
1.8. A nagyméretű tranzakciók utáni adó	71342	10.000.000
1.9. A reklámfelületek használatának kommunális illetéke	71443	700.000
1.10. Tűzvédelmi eszközök	71444	300.000
1.11. Motoros járművek utáni adó	71451	12.000.000
1.12. Környezetszennyezési térítmény	71454	2.000.000
1.13. Tartózkodási illeték	71455	500.000
1.14. Községi és városi kommunális illetékek	71457	500.000
1.15. A cégek kommunális illetéke	71611	3.000.000
2. Nem az adóból származó jövedelmek:	74	39.350.000
2.1. A költségvetés eszközeinek kamata	74115	500.000
2.2. Telekhasználat utáni térítmény	74153	16.000.000
2.3. A javak használata utáni térítm. a kőolaj kitermelésben	74155	1.000.000
2.4. A vagyon bérbeadásából származó jövedelmek	74215	18.150.000
2.5. Telekrendezési térítmény	74225	1.000.000
2.6. A községi közigazgatási szervek jövedelmei	74235	2.700.000
3. Memorandumi tételek– a tavalyi költségek visszatérítése	772	
4. Kapitális jövedelmek – a nem pénzügyi vagyon eladásából származó bevételek	8	
5. Adományok	731+732	5.000.000
6. Átutalások (transzferek)	733	95.650.000
II. ÖSSZKIADÁSOK		355.000.000
FOLYÓKÖLTSÉGEK	4	352.500.000
1. Az alkalmazottakra fordított költségek	41	98.470.000
2. Az áru és szolgáltatások használata	42	79.100.000
3. A kamat-visszafizetés	44	5.500.000
4. Támogatások	45	52.100.000
5. A szociális védelemre fordított kiadások	47	10.850.000
6. Egyéb költségek	48+49	24.570.000

FOLYÓÁTUTALÁSOK	4631+4641	39.000.000
KAPITÁLIS KÖLTSÉGEK	5	2.500.000
KAPITÁLIS ÁTUTALÁSOK	4632+4642	42.910.000
VI. A PÉNZÜGYI VAGYON ELADÁSÁBÓL ÉS A HITELTÖRLESZTÉSŐL BEFOLYÓ BEVÉTELEK MÍNUSZ A HITELEZÉSŐL ÉS A PÉNZÜGYI VAGYON BESZERZÉSŐL SZÁRMAZÓ KIADÁSOK (IV.-V.)	92-62	5.000.000
III. KÖLTSÉGVETÉSI TÖBBLET (KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY) (I-II)	(7+8)-(4+5)	-5.000.000
ELSŐDLEGES TÖBBLET (HIÁNY) - A MEGFIZETTETT KAMAT ÖSSZEGÉVEL LECSÖKKENTETT ÖSSZJÖVEDELEM, MÍNUSZ AZ KIFIZETETT KAMATOK ÖSSZEGÉVEL LECSÖKKENTETT ÖSSZKÖLTSÉGEK	(7-7411+8)-(4-44+5)	
FISKÁLIS ÖSSZEREDMÉNY (III.+VI.)		
B. A pénzügyi vagyon eladásából, illetve beszerzéséből, és az adott hitelekéből származó bevételek és kiadások		
IV. A PÉNZÜGYI VAGYON ELADÁSÁBÓL ÉS ADOTT HITELEK TÖRLESZTÉSŐL BEFOLYÓ BEVÉTELEK	92	5.000.000
V.AZ ADOTT HITELEKBŐL ÉS A PÉNZÜGYI VAGYON BESZERZÉSŐL ÉS SZÁRMAZÓ KIADÁSOK	62	
VI. A PÉNZÜGYI VAGYON ELADÁSÁBÓL ÉS A HITELTÖRLESZTÉSŐL BEFOLYÓ BEVÉTELEK MÍNUSZ A HITELEZÉSŐL ÉS A PÉNZÜGYI VAGYON BESZERZÉSŐL SZÁRMAZÓ KIADÁSOK (IV.-V.)	92-62	5.000.000
C. Eladósodás és adósságtörlesztések		
VII. AZ ELADÓSÍTÁSÁBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK	91	
1. A hazai eladósításokból származó bevételek	911	
1.1.Pénzügyi közintézményeknél és üzleti bankoknál való eladósodás	9113+9114	
1.2. A többi hitelezőnél való eladósodás	9111+9112+9115 +9116 +9117+9118+9119	
2. A külföldi eladósításból származó bevétel	912	
VIII. AZ ALAPTŐKE TÖRLESZTÉSE	61	
1. Az alaptőke törlesztése a hazai hitelezőknek	611	
1.1. Az alaptőke törlesztése a pénzügyi közintézményeknek és üzleti bankoknak.	6113+6114	
1.2. Az alaptőke törlesztése a többi hitelezőnek	6111+6112+6115 +6116+6117+6118+6119	
2. Отплата главнице страным кредиторима	612	
IX. A SZÁMLA ÁLLÁSÁNAK VÁLTOZÁSA (III.+VI.+VII.-VIII.)		
X. NETTÓ FINANSZÍROZÁS (VI.+VII.-VIII.-IX.= -III.)		5.000.000

Члан 2.

Буџет за 2008. годину састоји се од:

- | | |
|---|---------------------|
| 1. укупних примања у износу од | 350.000.000 динара; |
| 2. укупних издатака у износу од | 355.000.000 динара; |
| 3. примања по основу продаје
финансијске имовине | 5.000.000 динара; |

II. ПОСЕБАН ДЕО

Члан 3.

Средства из буџета у износу од 355.000.000 динара и средства прихода из изворних активности директних и индиректних корисника средстава буџета, у износу од 26.000.000 динара распоређују се по корисницима и по ближим врстама издатака, и то:

2. szakasz

A 2008. évi költségvetés a következőkből áll:

- | | |
|------------------------------------|------------------|
| 1. összbevételek összege: | 350.000.000dinár |
| 2. összkidadás összege: | 355.000.000dinár |
| 3. a pénzügyi vagyontól eladásából | |
| 4. befolyó bevételek: | 5.000.000 dinár |

II. KÜLÖNRÉSZ

3. szakasz

A költségvetés 355.000.000 dinár összegű eszközeit, valamint a költségvetési eszközök közvetlen és közvetett használóinak 26.000.000 dinár összegű saját eszközeit a használók és közelebbi rendeltetés szerint a következőképpen osztjuk fel:

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.
Раз- део	Гла- ва	Функ- ција	Пози- ција	Екон. класифик.	О П И С	Средства из Буџета	Издаци из додатних прих.кор.	Укупна средства
01	01	110			ОПШТИНСКА УПРАВА			
			1	411	Плате и додаци запослених	42.850.000		42.850.000
			2	412	Социјал. доприноси на терет послодавца	7.650.000		7.650.000
			3	414	Социјална давања запосленима	6.500.000		6.500.000
			4	415	Накнаде за превоз на посао и са посла	500.000		500.000
			5	416	Награде, бонуси и ост. пос.расх.	200.000		200.000
			6	421	Стални трошкови	4.000.000		4.000.000
			7	422	Трошкови путовања	1.000.000		1.000.000
			8	423	Услуге по уговору	5.600.000	1.000.000	6.600.000
			9	425	Текуће поправке и одржавање	2.000.000		2.000.000
			10	426	Материјал	4.500.000		4.500.000
			11	441	Камате	500.000		500.000
			12	482	Порези и таксе	300.000		300.000
			13	484	Штете услед елемент.непогода	1.000.000		1.000.000
			14	511	Зграде и грађевински објекти			
			15	512	Машине и опрема	900.000		900.000
					СВЕГА ГЛАВА 01:	77.500.000	1.000.000	78.500.000
	02	112			ТРОШКОВИ ПЛАТН. ПРОМЕТА И БАНК.УСЛУГА			
			16	421	Стални трошкови	1.300.000		1.300.000
					СВЕГА ГЛАВА 02:	1.300.000		1.300.000
	03	112			ОТПЛАТА ГЛАВНИЦЕ И КАМАТА			
			17	441	Камате на кредите	5.000.000		5.000.000
			18	611	Отплата главнице			
					СВЕГА ГЛАВА 03:	5.000.000		5.000.000
	04	130			МЕЂУОПШТ.САРАДЊА И ОПШТИНСКЕ МАНИФЕСТАЦ.			
			19	4631	Трансфери осталим нивоима власти	3.000.000		3.000.000
					СВЕГА ГЛАВА 04:	3.000.000		3.000.000

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.
	05	133			ПОВЕРЕНИ ПОСЛОВИ М.З. УТРИНЕ, ОБ.СТЕР.			
			20	423	Услуге по уговору	300.000		300.000
					СВЕГА ГЛАВА 05:	300.000		300.000
	06	133			НАКНАДА ЗА РАД ЧЛАН.ОПШТ.КОМИСИЈА			
			21	423	Услуге по уговору	100.000		100.000
					СВЕГА ГЛАВА 06:	100.000		100.000
	07	160			ПОЛИТИЧКЕ СТРАНКЕ			
			22	481	Дотације невладиним организацијама	500.000		500.000
					СВЕГА ГЛАВА 07:	500.000		500.000
	08	180			РЕЗЕРВА ЗА ИЗВРШЕЊЕ БУЏЕТА			
			23	499	Стална буџетска резерва	3.000.000		3.000.000
			24	499	Текућа буџетска резерва	4.900.000		4.900.000
					СВЕГА ГЛАВА 08:	7.900.000		7.900.000
					ФИЗИЧКА КУЛТУРА			
	09	810			ЦЕНТАР ЗА СПОРТ И ФИЗИЧКУ КУЛТУРУ			
			25	411	Плате и додаци запослених	1.750.000		1.750.000
			26	412	Социјални доприноси на терет послодавца	320.000		320.000
			27	421	Стални трошкови		400.000	400.000
			28	422	Трошкови путовања		20.000	20.000
			29	423	Услуге по уговору		180.000	180.000
			30	424	Специјализоване услуге		40.000	40.000
			31	425	Текуће поправке и одржавање		60.000	60.000
			32	426	Материјал		300.000	300.000
			33	481	Клубови, манифестације и спортски пансион	8.930.000		8.930.000
					У чему:			
					КЛУБОВИ И МАНИФЕСТАЦИЈЕ	4.930.000		
					На основу одлука Управног одбора Центра обезбедиће се учешће општине у финансирању:			
					- спортских клубова и организације			
					- спортских манифестација ђака и радника,			

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.
			34	481	- других спортских манифестација ЗАВРШ. И ОПРЕМ. СП. ПАНСИОНА Организовање спортске манифест. "Пушкаш куп" 4.000.000	500.000		500.000
					СВЕГА ГЛАВА 9:	11.500.000	1.000.000	12.500.000
					КУЛТУРА			
	10	820			БИБЛИОТЕКА "САРВАШ ГАБОР"			
			35	411	Плате и додаци запослених	3.650.000		3.650.000
			36	412	Социјални доприноси на терет послодавца	650.000		650.000
			37	421	Стални трошкови		600.000	600.000
			38	423	Услуге по уговору		400.000	400.000
			39	425	Текуће поправке и одржавање		100.000	100.000
			40	426	Материјал		400.000	400.000
			41	481	Аматеризам и манифестације Из средстава предвиђених на овој позицији на основу одлука Управног одбора Библиотеке обезбедиће се: - селективно финансирање културно-уметничког аматер. - учешће општине у финансирању лингвистичких дана "Сарваш Габор" - учешће у финансирању ликовне колоније "Новак Рад." - финансирање других културно уметничких манифестација у општини	1.200.000		1.200.000
					СВЕГА ГЛАВА 10.	5.500.000	1.500.000	7.000.000
	11	040			ДЕЧЈА ЗАШТИТА.П.В.О. "ЧИКА ЈОВА ЗМАЈ"			
			42	411	Плате и додаци запослених	27.500.000		27.500.000
			43	412	Социјални доприноси на терет послодавца	5.000.000		5.000.000
			44	414	Социјална давања запосленима-решавање технолош.виш.	1.900.000	100.000	2.000.000
			45	421	Стални трошкови		6.000.000	6.000.000
			46	423	Услуге по уговору		2.000.000	2.000.000
			47	425	Текуће поправке и одржавање		4.000.000	4.000.000
			48	426	Материјал		9.000.000	9.000.000
			49	512	Инвестиције у опрему	1.600.000	1.400.000	3.000.000

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.
					СВЕГА ГЛАВА 11:	36.000.000	22.500.000	58.500.000
					ЈАВНИ РЕД И БЕЗБЕДНОСТ			
	12	320			ПРОТИВПОЖАРНА ЗАШТИТА			
			50	481	Дотације невладиним организацијама	300.000		300.000
					СВЕГА ГЛАВА 12:	300.000		300.000
	13	130			ТРОШКОВИ ЛОКАЛНИХ ИЗБОРА			
			51	4631	Трансфери осталим нивоима власти	1.900.000		1.900.000
					СВЕГА ГЛАВА 13:	1.900.000		1.900.000
	14	133			ПРАВНА ПОМОЋ ГРАЂАНИМА			
			52	423	Услуге по уговору	100.000		100.000
					СВЕГА ГЛАВА 14:	100.000		100.000
					УКУПНО РАЗДЕО: 01:	150.900.000	26.000.000	176.900.000
02					ЕКОНОМСКИ ПОСЛОВИ			
	01	420			ПОЉОПРИВРЕДА И ДРУГА ПРОИЗВОДЊА			
			53	4631	Помоћ пољопривредницима	3.300.000		3.300.000
					СВЕГА ГЛАВА 01:	3.300.000		3.300.000
	02	451			ЛОКАЛНИ ПУТЕВИ И МОСТ			
			54	451	Одрж.лок.путева, зимска служба, сигнализација и семафор	8.000.000		8.000.000
			55	4632	Изградња локалних путева	2.000.000		2.000.000
			56	4632	Издаци везани за мост – експропријација и др.	8.500.000		8.500.000
					СВЕГА ГЛАВА 02:	18.500.000		18.500.000
	03	473			ТУРИЗАМ			
					Ј.П. "АДИЦА"	1.900.000		1.900.000
			57	4631	- за текуће одржавање-базени, спортски терени, ЗОО	1.100.000		
			58	4631	- отплата лизинга за чистилицу	800.000		
			59	423	И МЗ Ада-Уређење обале Тисе и кампа	400.000		400.000
					СВЕГА ГЛАВА 03:	2.300.000		2.300.000
	04	490			ОСТАЛИ ЕКОНОМСКИ ПОСЛОВИ			
			60	4631	Реконструкција јавних објеката	500.000		500.000

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.
			61	423	М.З. Утрина, Оборњача, Стеријино	1.400.000		1.400.000
			62	4631	Накнада за одводњавање	4.000.000		4.000.000
			63	451	Трошкови функционисања јавног WC-а	1.000.000		1.000.000
			64	4631	Остали комунални издаци	500.000		500.000
			65	423	Месни самодопринос I МЗ Ада	14.000.000		14.000.000
			66	423	Месни самодопринос II МЗ Ада	17.000.000		17.000.000
			67	423	Месни самодопринос МЗ Мол	15.000.000		15.000.000
			68	423	Месни самодопринос МЗ Утрине	4.000.000		4.000.000
					СВЕГА ГЛАВА 04:	57.400.000		57.400.000
					УКУПНО РАЗДЕО 02:	81.500.000		81.500.000
03					ЗАШТИТА ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ			
	01	510			ЧИСТОЋА			
			69	451	Изношење и депоновање смећа	18.500.000		18.500.000
			70	451	Одржавање јавних површина	8.500.000		8.500.000
			71	451	Одржавање комун.механ. и отплате лизинга за чистилицу	4.000.000		4.000.000
			72	451	Набавка новог возила за изношење смећа-отплата кредита	2.000.000		2.000.000
			73	451	Санација старе депоније	1.000.000		1.000.000
					СВЕГА ГЛАВА 01:	34.000.000		34.000.000
	02	520			КАНАЛИЗАЦИЈА			
			74	4632	Отворена каналска мрежа	1.500.000		1.500.000
			75	4632	Планирање и изградња фекалне канализације	3.000.000		3.000.000
					СВЕГА ГЛАВА 02:	4.500.000		4.500.000
	03	540			ЗАШТИТА ФЛОРЕ И ФАУНЕ			
			76	4631	Сузбијање комараца и крпеља	5.200.000		5.200.000
			77	4631	Ветер.техн.еутаназија и дератизација	700.000		700.000
			78	423	Одржавање зелених површина преко МЗ	300.000		300.000
			79	4631	Пошумљавање	100.000		100.000
			80	451	Набавка садног материјала	500.000		500.000
					СВЕГА ГЛАВА 03:	6.800.000		6.800.000
					УКУПНО РАЗДЕО 03:	45.300.000		45.300.000

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.
04					СТАМБЕНИ РАЗВОЈ И РАЗВОЈ ЗАЈЕДНИЦЕ			
	01	620			РАЗВОЈ ОПШТИНЕ			
			81	4632	Просторни и урбанистички планови и пројекти	2.260.000		2.260.000
			82	4632	Изградња индустријског парка	1.000.000		1.000.000
			83	4632	Едукације	2.850.000		2.850.000
			84	4632	Учешће општине у инвестиционим програмима	21.000.000		21.000.000
					СВЕГА ГЛАВА 01:	27.110.000		27.110.000
	02	630			ВОДОСНАБДЕВАЊЕ			
			85	4632	Нови водозахват	800.000		800.000
			86	451	Трошк.воде за ослоб.породице	600.000		600.000
					СВЕГА ГЛАВА 02:	1.400.000		1.400.000
	03	640			УЛИЧНА РАСВЕТА			
			87	451	Трошкови расвете и одржавања	8.000.000		8.000.000
					СВЕГА ГЛАВА 03:	8.000.000		8.000.000
					УКУПНО РАЗДЕО 04:	36.510.000		36.510.000
05					ЗДРАВСТВО			
	01	760			ДОМ ЗДРАВЉА			
			88	472	Инвестиције одржавање и стручно усавршавање	5.500.000		5.500.000
			89	472	Мртвозорство	500.000		500.000
					СВЕГА ГЛАВА 01:	6.000.000		6.000.000
					УКУПНО РАЗДЕО 05:	6.000.000		6.000.000
06					КУЛТУРА, РЕЛИГИЈА, УДРУЖЕЊА			
	01	820			ИСТОРИЈСКИ АРХИВ			
			90	481	Дотације невладиним организацијама	440.000		440.000
					СВЕГА ГЛАВА 01:	440.000		440.000
	02	830			ИНФОРМИСАЊЕ ГРАЂАНА, ОД СТРАНЕ ОДБОРНИКА СО АДА, ПРЕДС.СО АДА, ПРЕДС.ОПШТИНЕ И ЧЛАНОВА ОПШТИНСКОГ ВЕЋА			
			91	423	Услуге по уговору	3.000.000		3.000.000

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.
					СВЕГА ГЛАВА 02:	3.000.000		3.000.000
	03	840			ДРУШТВЕНЕ ОРГ. И УДРУЖЕЊА			
			92	481	Црвени крст Ада	200.000		200.000
			93	481	М.О. глувих Сента	70.000		70.000
			94	481	М.О. слепих Суботица	70.000		70.000
			95	481	Удружење за помоћ ученика Ада	400.000		400.000
			96	481	У.П.У.С. "Костолањи Деже" Суботица	50.000		50.000
			97	481	Савез извиђача Ада	30.000		30.000
			98	481	Потиско удружење великих породица	30.000		30.000
			99	481	"Сабад 7 Нап" Суботица	30.000		30.000
			100	481	Зоолошки врт "Пони"	30.000		30.000
			101	481	Општински Ватрогасни Савез	250.000		250.000
			102	481	Удружење пензионера Ада	30.000		30.000
			103	481	Удружење пензионера Мол	30.000		30.000
			104	481	Дувачки оркестар Мол	30.000		30.000
			105	481	Еко-покрет "Зелено острво" Ада	30.000		30.000
			106	481	Удружење дистрофичара	30.000		30.000
			107	481	Удружење грађана "Дуга"	30.000		30.000
			108	481	Одбор за смањење сиромаштва	300.000		300.000
			109	481	Пом.талант.учен., студен.и за постдипл.студ.и врхун. спортист.	1.100.000		1.100.000
			110	481	Радио клуб "Херц" Ада	30.000		30.000
			111	481	Удружење педагога "Интеграл"	50.000		50.000
			112	481	Омладинска организација "ИФИКС" Ада	50.000		50.000
			113	481	Удружење бораца 90-тих	50.000		50.000
			114	481	Плави крст Ада	50.000		50.000
			115	481	Кинолошки клуб Ада	30.000		30.000
					СВЕГА ГЛАВА 03:	3.000.000		3.000.000
	04	840			ВЕРСКЕ ЗАЈЕДНИЦЕ-Одржавање објеката			
			116	481	Дотације невладиним организацијама	500.000		500.000
					СВЕГА ГЛАВА 04:	500.000		500.000
					УКУПНО РАЗДЕО 06:	6.940.000		6.940.000
07					ОБРАЗОВАЊЕ			

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.
					МАТЕРИЈАЛНИ ТРОШКОВИ ОСНОВНОГ ОБРАЗОВ.			
	01	912	117	4631	О.Ш. "ЧЕХ КАРОЉ" Од тога: - за редовну делатност 4.600.000 - за инвестиције 2.000.000 - за јубиларне награде 100.000	6.700.000		6.700.000
					СВЕГА ГЛАВА 01:	6.700.000		6.700.000
	02	912	118	4631	О.Ш. "НОВАК РАДОНИЋ" Од тога: - за редовну делатност 2.500.000 - за инвестиције 1.300.000 - за јубиларне награде 200.000	4.000.000		4.000.000
					СВЕГА ГЛАВА 02:	4.000.000		4.000.000
	03	912	119	4631	М.Ш. "БАРТОК БЕЛА" Од тога: - за редовну делатност 350.000 - за инвестиције 100.000 - за јубиларне награде 350.000	800.000		800.000
					СВЕГА ГЛАВА 03:	800.000		800.000
	04	912			ПРЕВОЗ УЧЕНИКА ОСН.ШКОЛА			
			120	423	Услуге по уговору	1.500.000		1.500.000
					СВЕГА ГЛАВА 04:	1.500.000		1.500.000
	05	912			ТРОШК.УЧЕНИКА ОМЕТЕНИХ У РАЗВОЈУ			
			121	423	Услуге по уговору	800.000		800.000
					СВЕГА ГЛАВА 05:	800.000		800.000
					МАТЕРИЈАЛНИ ТРОШКОВИ СРЕДЊЕГ ОБРАЗОВАЊА			
	06	920	122	4631	ТЕХНИЧКА ШКОЛА Од тога: - за редовну делатност 4.000.000 - за инвестиције 800.000 - покривање трошк.коришћ.	6.400.000		6.400.000

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.
					хале од стране спорт.орган. - за јубиларне награде	1.100.000 500.000		
					СВЕГА ГЛАВА 06:		6.400.000	6.400.000
	07	920			ПРЕВОЗ УЧЕНИКА СРЕДЊИХ ШКОЛА			
			123	423	Услуге по уговору		2.800.000	2.800.000
					СВЕГА ГЛАВА 07:		2.800.000	2.800.000
					УКУПНО РАЗДЕО 07:		23.000.000	23.000.000
08					СОЦИЈАЛНА ЗАШТИТА			
	01	070			ЦЕНТАР ЗА СОЦИЈАЛНИ РАД			
			124	472	Једнократна помоћ и реализација програма		2.420.000	2.420.000
			125	472	Дневни боравак старих и пензионера		230.000	230.000
			126	472	Помоћ избеглим породицама пристиглих до 1995.г.		600.000	600.000
					СВЕГА ГЛАВА 01:		3.250.000	3.250.000
	02	070			КУЋНА НЕГА И ПРИХВАТИЛИШТЕ			
			127	472	- Кућна нега – Дом за старе		1.500.000	1.500.000
			128	472	- Прихватилиште – Дом за старе или друга организација		100.000	100.000
					СВЕГА ГЛАВА 02:		1.600.000	1.600.000
					УКУПНО РАЗДЕО 08:		4.850.000	4.850.000
					СВЕГА РАСХОДИ		355.000.000	26.000.000 381.000.000

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.
Фелosztás	Fejezet	Funkció	Tételszám	Gazdasági oszt.	MEGNEVEZÉS	A költségvetés eszközei	Kiadások a használók pótbevételeiből	Összeszközök
01	01	110			КÖZSÉGI KÖZIGAZGATÁS			
			1	411	A foglalkoztatottak fizetései és pótlékai	42.850.000		42.850.000
			2	412	Szociális járulékok a munkaadó terhére	7.650.000		7.650.000
			3	414	Szociális juttatások a foglalkoztatottak részére	6.500.000		6.500.000

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.
			4	415	A munkára való és a haza utazás költségeinek térítménye	500.000		500.000
			5	416	Jutalmak, bonuszok és egyéb ügyviteli költségek	200.000		200.000
			6	421	Állandó költségek	4.000.000		4.000.000
			7	422	Útiköltségek	1.000.000		1.000.000
			8	423	Szerződéses szolgáltatások	5.600.000	1.000.000	6.600.000
			9	425	Folyó javítások és karbantartás	2.000.000		2.000.000
			10	426	Anyag	4.500.000		4.500.000
			11	441	Kamat	500.000		500.000
			12	482	Adók és illetékek	300.000		300.000
			13	484	Természeti csapásokból származó károk	1.000.000		1.000.000
			14	511	Épületek és építkezési létesítmények			
			15	512	Gépek és felszerelés	900.000		900.000
					AZ 01 FEJEZET ÖSSZESEN:	77.500.000	1.000.000	78.500.000
	02	112			A FIZETÉSI FORGALOM ÉS A BANKI SZOLG. KÖLTSÉGEI			
			16	421	Állandó költségek	1.300.000		1.300.000
					A 02 FEJEZET ÖSSZESEN:	1.300.000		1.300.000
	03	112			AZ ALAPTŐKE ÉS A KAMAT TÖRLESZTÉSE			
			17	441	A hitel kamata	5.000.000		5.000.000
			18	611	Az alaptőke törlesztése			
					A 03 FEJEZET ÖSSZESEN:	5.000.000		5.000.000
	04	130			KÖZSÉGEK KÖZTI EGYÜTTM. ÉS KÖZSÉGI RENDEZV.			
			19	4631	Átutalások az egyéb hatalmi szerveknek	3.000.000		3.000.000
					AZ 04 FEJEZET ÖSSZESEN:	3.000.000		3.000.000
	05	133			TÖRÖKF, VALKS. VÖLGYP. HK MEGB. ALAPJÁN VÉGZETT MUNKÁK			
			20	423	Szerződéses szolgáltatások	300.000		300.000
					A 05 FEJEZET ÖSSZESEN:	300.000		300.000
	06	133			A KÖZSÉGI TANÁCS TAGOK MUNKÁJÁÉRT JÁRÓ ILLETÉK			
			21	423	Szerződéses szolgáltatások	100.000		100.000
					A 06 FEJEZET ÖSSZESEN:	100.000		100.000

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.
	07	160			POLITIKAI PÁRTOK			
			22	481	Támogatás a nem kormányzati szervezetek részére	500.000		500.000
					A 07 FEJEZET ÖSSZESEN:	500.000		500.000
	08	180			TARTALÉK A KÖLTSÉGVETÉS TELJESÍTÉSÉRE			
			23	499	Állandó költségvetési tartalék	3.000.000		3.000.000
			24	499	Folyó költségvetési tartalék	4.900.000		4.900.000
					A 08 FEJEZET ÖSSZESEN:	7.900.000		7.900.000
					TESTNEVELÉS			
	09	810			SPORT ÉS TESTNEVELÉS KÖZPONT			
			25	411	A foglalkoztatottak fizetései és pótlékai	1.750.000		1.750.000
			26	412	Szociális járulékok a munkaadó terhére	320.000		320.000
			27	421	Állandó költségek		400.000	400.000
			28	422	Útiköltségek		20.000	20.000
			29	423	Szerződéses szolgáltatások		180.000	180.000
			30	424	Szakszolgáltatások		40.000	40.000
			31	425	Folyó javítások és karbantartás		60.000	60.000
			32	426	Anyag		300.000	300.000
			33	481	Klubok, rendezvények és sportpanzió	8.930.000		8.930.000
					Melyből:			
					KLUBOK ÉS RENDEZVÉNYEK	4.930.000		
					A Központ igazgató bizottságának határozata alapján szavatolja a község részvételét a következők pénzelésében:			
					- a sportklubok és szervezetek,			
					- a diákok és a munkások sportrendezvényeinek és	500.000		
			34	481	- más sportrendezvények pénzelésében			500.000
					A SPORTPANZIÓ BEFEJEZÉSE ÉS FELSZERELÉS	4.000.000		
					A Puskás Kupa sportrendezvény megszervezése			
					9. FEJEZET ÖSSZESEN:	11.500.000	1.000.000	12.500.000
					MŰVELŐDÉS			
	10	820			SZARVAS GÁBOR KÖNYVTÁR			
			35	411	A foglalkoztatottak fizetései és pótlékai	3.650.000		3.650.000

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.
			36	412	Szociális járulék a munkaadó terhére	650.000		650.000
			37	421	Állandó költségek		600.000	600.000
			38	423	Szerződéses szolgáltatások		400.000	400.000
			39	425	Folyó javítások és karbantartás		100.000	100.000
			40	426	Anyag		400.000	400.000
			41	481	Amatőr-tevékenység és rendezvények	1.200.000		1.200.000
					E tételszám alatt tervezett eszközökből az igazgató bizottság határozata alapján a könyvtár biztosítani fogja a következőket: - az amatőr-tevékenység szelektív módon való pénzelését - a Község részvételét a Szarvas G. Nyelvm. Napok pénzelésében - a Község részvételét N. Radonić Képzőműv. Tábor pénzelésében - a községben megrendezett egyéb művelődési és művészeti rendezvények pénzelését			
					A 10. FEJEZET ÖSSZESEN:	5.500.000	1.500.000	7.000.000
11	040				GYERMEKVÉDELEM CIKA J. ZMAJ ISKOLÁSKOR-ELŐTTI OKTATÁS ÉS NEVELÉS			
			42	411	A foglalkoztatottak fizetései és pótlékai	27.500.000		27.500.000
			43	412	Szociális járulék a munkaadó terhére	5.000.000		5.000.000
			44	414	Szociális juttatások a foglalkoztatottak részére – a techn. felesleg megoldása	1.900.000	100.000	2.000.000
			45	421	Állandó költségek		6.000.000	6.000.000
			46	423	Szerződéses szolgáltatások		2.000.000	2.000.000
			47	425	Folyó javítások és karbantartás		4.000.000	4.000.000
			48	426	Anyag		9.000.000	9.000.000
			49	512	Felszerelésbe való beruházás	1.600.000	1.400.000	3.000.000
					A 11. FEJEZET ÖSSZESEN:	36.000.000	22.500.000	58.500.000
					KÖZREND ÉS –BIZTONSÁG			
12	320				TŰZVÉDELEM			
			50	481	Támogatás a nem kormányzati szervezetek részére	300.000		300.000
					AZ 12. FEJEZET ÖSSZESEN:	300.000		300.000
13	130				A HELYI VÁLASZTÁSOK KÖLTSÉGEI			
			51	4631	Átutalások az egyéb hatalmi szerveknek	1.900.000		1.900.000

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.
					A 13. FEJEZET ÖSSZESEN:	1.900.000		1.900.000
	14	133			POLGÁROKNAK NYÚJTOTT JOGI TANÁCSADÁS			
	14	133	52	423	Szerződéses szolgáltatások	100.000		100.000
					A 14. FEJEZET ÖSSZESEN	100.000		100.000
					AZ 01 FELOSZTÁS ÖSSZESEN:	150.900.000	26.000.000	176.900.000
02					GAZDASÁGI TEVÉKENYSÉGEK			
	01	420			MEZŐGAZDASÁG ÉS MÁS TERMELESI ÁGAZATOK			
			53	4631	A mezőgazdaságban dolgozóknak nyújtott segély	3.300.000		3.300.000
					A 01 FEJEZET ÖSSZESEN:	3.300.000		3.300.000
	02	451			HELYI UTAK ÉS HÍD			
			54	451	A helyi utak karbantartása, téli szolg., közl. jelek és szemafor	8.000.000		8.000.000
			55	4632	Helyi utak kiépítése	2.000.000		2.000.000
			56	4632	A hídhoz kapcs. költségek–kisajátítás és más	8.500.000		8.500.000
					A 02 FEJEZET ÖSSZESEN:	18.500.000		18.500.000
	03	473			TURIZMUS			
			57	4631	ADICA KÖZVÁLLALAT	1.900.000		1.900.000
					- Folyó karbantartás: medence, sportpályák, ZOO	1.100.000		
			58	4631	- A tisztítógép lízingjének befizetése	800.000		
			59	423	- adai I. HK - A Tisza-part és a kemping rendezése	400.000		400.000
					A 03 FEJEZET ÖSSZESEN:	2.300.000		2.300.000
	04	490			EGYÉB GAZDASÁGI TEVÉKENYSÉG			
			60	4631	A középületek rekonstruálása	500.000		500.000
			61	423	Törökfalú, Valkai sor, Völgypart HK	1.400.000		1.400.000
			62	4631	Vízlecsapolási térítmény	4.000.000		4.000.000
			63	451	A nyilvános WC építése	1.000.000		1.000.000
			64	4631	Egyéb kommunális kiadások	500.000		500.000

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.
			65	423	Helyi járulék adai I. HK	14.000.000		14.000.000
			66	423	Helyi járulék adai II. HK	17.000.000		17.000.000
			67	423	Helyi járulék Moholi HK	15.000.000		15.000.000
			68	423	Helyi járulék Törökfalui HK	4.000.000		4.000.000
					A 04 FEJEZET ÖSSZESEN:	57.400.000		57.400.000
					A 02 FELOSZTÁS ÖSSZESEN:	81.500.000		81.500.000
03					KÖRNYEZETVÉDELME			
	01	510			TISZTASÁG			
			69	451	Hulladékelszállítás és- tárolás	18.500.000		18.500.000
			70	451	A közterületek rendben tartása	8.500.000		8.500.000
			71	451	A kommunális gépezetek karbantartása és a tisztítógép lízingjének fizetése	4.000.000		4.000.000
			72	451	Új hulladék szállító jármű beszerzése	2.000.000		2.000.000
			73	451	A régi szeméttelép szanálása	1.000.000		1.000.000
					AZ 01 FEJEZET ÖSSZESEN	34.000.000		34.000.000
	02	520			CSATORNAHÁLÓZAT			
			74	4632	Nyitott csatornahálózat	1.500.000		1.500.000
			75	4632	A szennyvíz-csatornahálózat tervezése és kiépítése	3.000.000		3.000.000
					A 02 FEJEZET ÖSSZESEN:	4.500.000		4.500.000
	03	540			A NÖVÉNY- ÉS AZ ÁLLATVILÁG VÉDELME			
			76	4631	Szúnyog- és kullancsirtás	5.200.000		5.200.000
			77	4631	Állategészs.tech, az állatok eutanáziája és a rágcsálók irtása.	700.000		700.000
			78	423	A zöld terül. fenntartása a HK révén	300.000		300.000
			79	4631	Erdősítés	100.000		100.000
			80	451	Ültetésre alkalmas növényzet beszerzése	500.000		500.000
					A 03 FEJEZET ÖSSZESEN:	6.800.000		6.800.000
					A 03 FELOSZTÁS ÖSSZESEN:	45.300.000		45.300.000
04					LAKÁS- ÉS KÖZÖSSÉGFEJLESZTÉS			

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.
	01	620			KÖZSÉGFEJLESZTÉS			
			81	4632	Területi és városrendezési tervek	2.260.000		2.260.000
			82	4632	Ipari park létesítése	1.000.000		1.000.000
			83	4632	Edukáció	2.850.000		2.850.000
			84	4632	A község részvétele beruházási programokban.	21.000.000		21.000.000
					AZ 01 FEJEZET ÖSSZESEN:	27.110.000		27.110.000
	02	630			VÍZELLÁTÁS			
			85	4632	Új vízkiemelő mű	800.000		800.000
			86	451	Vízdíj költségei az alól felmentett családok részére	600.000		600.000
					A 02 FEJEZET ÖSSZESEN:	1.400.000		1.400.000
	03	640			UTCAI VILÁGÍTÁS			
			87	451	A világítás és a karbantartás költségei	8.000.000		8.000.000
					A 03 FEJEZET ÖSSZESEN:	8.000.000		8.000.000
					A 04 FELOSZTÁS ÖSSZESEN:	36.510.000		36.510.000
05					EGÉSZSÉGÜGY			
	01	760			EGÉSZSÉGHÁZ			
			88	472	Beruházás karbantartás és szakmai továbbképzés	5.500.000		5.500.000
			89	472	Halottkém	500.000		500.000
					AZ 01 FEJEZET ÖSSZESEN:	6.000.000		6.000.000
					AZ 05 FELOSZTÁS ÖSSZESEN:	6.000.000		6.000.000
06					MŰVELŐDÉS, VALLÁS, EGYESÜLETEK			
	01	820			TÖRTÉNELMI LEVÉLTÁR			
			90	481	A nem kormányzati szervezeteknek nyújtott pénzbeli támogatás	440.000		440.000
					A 01 FEJEZET ÖSSZESEN:	440.000		440.000
	02	830			A POLGÁROK TÁJÉKOZTATÁSA AZ ADA KKT TANÁCSNOKAI ÉS ELNÖKE, A KÖZSÉGI ELNÖK ÉS A KÖZSÉGI TANÁCS TAGJAI RÉSZÉRŐL			
			91	423	Szerződéses szolgáltatások	3.000.000		3.000.000

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.
					A 02 FEJEZET ÖSSZESEN:	3.000.000		3.000.000
	03	840			TÁRSADALMI SZERVEZETEK ÉS EGYESÜLETEK			
			92	481	Adai Vöröskereszt	200.000		200.000
			93	481	Siketek és Nagyothallók Községközi Szervezete, Zenta	70.000		70.000
			94	481	Vakok Községközi Szervezete, Szabadka	70.000		70.000
			95	481	Diáksegélyező Egyesület, Ada	400.000		400.000
			96	481	Kosztolányi D.Diák Egyetemista Segélyező Egyesület, Szabadka	50.000		50.000
			97	481	Földérintő Szövetség, Ada	30.000		30.000
			98	481	Tisza menti Nagycsaládosok Egyesülete	30.000		30.000
			99	481	Szabad 7 Nap, Szabadka	30.000		30.000
			100	481	Poni Állatkert	30.000		30.000
			101	481	Községi Tűzoltó Egyesület	250.000		250.000
			102	481	Nyugdíjasok Egyesülete, Ada	30.000		30.000
			103	481	Nyugdíjasok Egyesülete, Mohol	30.000		30.000
			104	481	Fúvószenekear, Mohol	30.000		30.000
			105	481	Zöld sziget Ökomozgalom, Ada	30.000		30.000
			106	481	Disztrófiás betegek Egyesülete	30.000		30.000
			107	481	Duga Polgárok Szövetsége,	30.000		30.000
			108	481	Ada Községben a szegénység csökkentésével foglalkozó bizottság	300.000		300.000
			109	481	A tehetséges diákoknak, az egyetemistáknak, a posztgraduális tanulmányokat folytatóknak és az élsportolóknak nyújtott segély	1.100.000		1.100.000
			110	481	Az adai Hertz Rádióklub	30.000		30.000
			111	481	Integral Pedagógus Egyesület	50.000		50.000
			112	481	Az adai IFIX Ifjúsági Szervezet	50.000		50.000
			113	481	A 90-es évek harcosai	50.000		50.000
			114	481	Adai Kékkereszt	50.000		50.000
			115	481	Adai Ebtenyésztő Egyesület	30.000		30.000
					A 03 FEJEZET ÖSSZESEN:	3.000.000		3.000.000
	04	840			VALLÁSKÖZÖSSÉGEK – Épületek karbantartása			

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.
			116	481	A nem kormányzati szervezeteknek nyújtott pénzbeli támogatás	500.000		500.000
					A 04 FEJEZET ÖSSZESEN:	500.000		500.000
					A 06 FELOSZTÁS ÖSSZESEN:	6.940.000		6.940.000
07					OKTATÁS			
					AZ ÁLT. ISKOLAI OKTATÁS ANYAGI KÖLTSÉGEI			
	01	912	117	4631	CSEH KÁROLY ÁLT. ISK. Ebből: - a rendes tevékenységre 4.600.000 - beruházásokra 2.000.000 - jubiláris díjak 100.000	6.700.000		6.700.000
					AZ 01 FEJEZET ÖSSZESEN:	6.700.000		6.700.000
	02	912	118	4631	NOVAK RADONIĆ ÁLT. ISK. Ebből: - a rendes tevékenységre 2.500.000 - beruházásokra 1.300.000 - jubiláris díjak 200.000	4.000.000		4.000.000
					A 02 FEJEZET ÖSSZESEN:	4.000.000		4.000.000
	03	912	119	4631	BARTÓK BÉLA ALAPFOKÚ ZENEISKOLA Ebből: - a rendes tevékenységre 350.000 - beruházásokra 100.000 - jubiláris díjak 350.000	800.000		800.000
					A 03 FEJEZET ÖSSZESEN:	800.000		800.000
	04	912			AZ ÁLT. ISKOLÁSOK UTAZTATÁSI KÖLTSÉGEI			
			120	423	Szerződéses szolgáltatások	1.500.000		1.500.000
					A 04 FEJEZET ÖSSZESEN:	1.500.000		1.500.000
	05	912			A FEJL. AKADÁLY. GYERMEKEK KÖLTSÉGI			
			121	423	Szerződéses szolgáltatások	800.000		800.000
					AZ 05 FEJEZET ÖSSZESEN:	800.000		800.000
					A KÖZÉPISKOLA ANYAGI KÖLTSÉGEI			

Члан 4.

Ова одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА
Број: 400-5/2008-01
Ада, 30.09.2008.

ПРЕДСЕДНИК СО АДА,
Арон Чонка с.р.

4. szakasz

A jelen határozat az Ada Község Hivatalos Lapjában való megjelenésétől számított nyolcadik naptól hatályos.

Szerbia Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: 400-5/2008-01
Ada, 2008.09.30

Csonka Áron, s. k.
ADA KKT ELNÖKE

86./

На основу члана 43. став 5. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник Републике Србије“, бр. 129/2007), Скупштина општине Ада на седници одржаној 30.09.2008. године, донела је

**ОДЛУКУ
О ПРЕСТАНКУ ОДБОРНИЧКОГ МАНДАТА У
СКУПШТИНИ ОПШТИНЕ АДА**

Члан I.

ЗИТИ ДРАГИН МИРИЦКИ одборнику изабраном са листе За европску општину – Демократска странка – Борис Тадић, **престаје** мандат одборника у Скупштини општине Ада, пре истека времена на које је изабран по основу поднете оставке.

Члан II.

Ову Одлуку објавити у „Службеном листу општине Ада“.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА
Број: 020-17/2008-01
Ада, 30.09.2008.

ПРЕДСЕДНИК СО АДА
Арон Чонка, с.р.

I. szakasz

DRAGIN MIRICKI ZITÁNAK, az Európai Községért - Demokrata Párt - Boris Tadić választási jegyzékről megválasztott tanácsnoknak lemondása végett a megbízási idő lejártá előtt **megszűnik** a tanácsnoki megbízatása Ada Község Képviselő-testületében.

II. szakasz

A jelen határozatot Ada Község Hivatalos Lapjában kell megjelentetni.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: 020-17/2008-01
Ada, 2008.09.30.

Csonka Áron s. k.
ADA KKT ELNÖKE

87./

На основу члана 56. Закона о локалним изборима („Службени гласник Републике Србије“, бр. 129/2007) и члана 31. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник Републике Србије“, број 129/2007), Скупштина општине Ада је, на седници одржаној дана 30.09.2008. године, донела

**ОДЛУКУ
О ПОТВРЂИВАЊУ МАНДАТА ОДБОРНИКА
СКУПШТИНЕ ОПШТИНЕ АДА**

Члан I.

Потврђују се мандати одборника Скупштине општине Ада, и то:
Ирмењи Маргити
Тормаш Зелић Хајналки
др. Браниславу Пејићу
Коралије Џолићу

са изборне листе „За европску општину-Демократска странка - Борис Тадић“,
Снежани Дошић

A helyi választásokról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye; 129/2007 szám) 56. szakasza, valamint az önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye; 129/2007 szám) 31. szakasza alapján Ada Község Képviselő-testülete a 2008.09.30-án megtartott ülésén meghozza a

**HATÁROZATOT
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETI
TANÁCSNOKAI MANDÁTUMÁNAK
MEGERŐSÍTÉSÉRŐL**

I. szakasz

Megerősítést nyer Ada Község Képviselő-testülete tanácsnokainak mandátuma, mégpedig a következők szerint:

Ürményi Margit
Tormás Zelić Hajnalka
Dr. Branislav Pejić
Koralije Đolić

Az Európai Községért - Demokrata Párt - Boris Tadić választási jegyzékről,
Snežana Došić

са изборне листе Коалиције „Знањем и искуством за успешну општину“ - Ирмењи Ференц - Фецо,
Зеџ Жужани
Тот Роберту
Лехоџки Тибору
Др. Тот Бели
са изборне листе Мађарска колаиџија - Иштван Пастор.

Члан II.

Ову Одлуку објавити у „Службеном листу општине Ада“.

Поука о правном леку:
Против ове Одлуке може се изјавити жалба Окружном суду у Суботици у року од 48 часова.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА
Број: 020-18/2008-01
Ада, 30.09.2008.

ПРЕДСЕДНИК СО АДА,
Арон Чонка, с.р.

A Szakértelemmel és tapasztalattal a sikeres községért – Ürményi Ferenc – Fecó Koalíció választási jegyzékről,
Zec Zsuzsanna
Tóth Róbert
Lehócki Tibor
Dr. Tóth Béla
A Magyar Koalíció – Pásztor István választási jegyzékről.

II. szakasz

A jelen határozat Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Jogorvoslat:
A jelen határozat ellen a szabadkai Közeti Bíróságon lehet fellebbezni 48 órán belül.

Szerbia Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: 020-18/2008-01
Ada, 2008.09.30.

Csonka Áron s. k.
Ada KKT ELNÖKE

88./

На основу члана 28. тачка 5. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 1/2007 – пречишћен текст), а у вези са чланом 38. ст. 5. и чланом 45. ст. 9. Закона о локалној самоуправи ("Службени гласник Републике Србије", број 129/2007), Скупштина општине Ада, на својој седници 30.09.2008. године, доноси

**ОДЛУКУ
О ОДРЕЂИВАЊУ ЛИЦА НА СТАЛНОМ РАДУ У
ОПШТИНИ АДА**

Члан I.

Поред законом предвиђених функционера, на сталном су раду у општини Ада и следећа изабрана лица:

- 1.)ШОТИ ЕРНЕ, члан Општинског Већа општине Ада,
- 2.)УЛИЈАН КОРНЕЛ, члан Општинског Већа општине Ада, и
- 3.)ГРУБЕР ФЕРЕНЦ, члан Општинског Већа општине Ада.

Члан II.

Лица из претходне тачке ове Одлуке су на сталном раду у општини Ада почев од 01. 10. 2008. године па све до трајања њиховог мандата, а плата ће им се утврдити посебном одлуком Скупштине општине.

Члан III.

Ова одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА
Број: 020-16/2008-01
Ада, 30.09.2008.

ПРЕДСЕДНИК СО АДА,
Чонка Арон с.р.

Ada Község Statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja; 1/2007 szám – tisztázott szöveg) 28. szakaszának 5. pontja alapján, valamint az önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye; 129/2007 szám) 38. szakaszának 5. bekezdésével és a 45. szakaszának 9. bekezdésével kapcsolatosan Ada Község Képviselő-testülete a 2008.09.30-án tartott ülésén meghozza a

**HATÁROZATOT
AZ ÁLLANDÓ MUNKÁN LÉVŐ SZEMÉLYEK
MEGHATÁROZÁSÁRÓL**

I. szakasz

A törvényben előírányozott tisztségviselők mellett, Ada községben a következő személyek vannak állandó munkán:

- 1.SÓTI ERNŐ, Ada Község Községi Tanácsának tagja
- 2.ULIJÁN KORNÉL, Ada Község Községi Tanácsának tagja
- 3.GRÜBER FERENC, Ada Község Községi Tanácsának tagja

II. szakasz

A jelen határozat előző pontjában említett személyek állandó munkán vannak Ada községben 2008. 10. 01-től egész megbízatásuk ideje alatt, a fizetésüket pedig a képviselő-testület külön határozata fogja meghatározni.

III. Szakasz

A jelen határozat Ada Község Hivatalos Lapjában való közzétételének napjától számított nyolcadik napon lép hatályba.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: 020-16/2008-01
Ada, 2008.09.30.

Csonka Áron s. k.
ADA KKT ELNÖKE

89./

На основу члана 32. тачка 6. Закона о локалној самоуправи ("Службени гласник Републике Србије", број 129/2007), члана 28.

Az önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye; 129/2007 szám) 32. szakaszának 6. pontja, valamint Ada Község Statútuma

тач. 5 и 34. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 1/2007- пречишћен текст), а у вези са чланом 9. став 1. тачка 4 и став 2. тачка 4. Закона о платама у државним органима и јавним службама ("Службени гласник Републике Србије", број 34/2001, 62/2006 и 63/2006), Скупштина општине Ада, на седници одржаној 30.09.2008. године, доноси

**ОДЛУКУ
О ПЛАТАМА, НАКНАДАМА И ДРУГИМ
ПРИМАЊИМА ИЗАБРАНИХ И ПОСТАВЉЕНИХ
ЛИЦА У ОРГАНИМА ОПШТИНЕ АДА,
ОДБОРНИКА И ЧЛАНОВА РАДНИХ ТЕЛА
СКУПШТИНЕ ОПШТИНЕ АДА**

Члан 1.

Овом одлуком уређује се начин утврђивања плата, додатака, накнада и других примања изабраних и постављених лица у органима општине Ада (у даљем тексту: функционер), као и накнада за рад и накнада других трошкова одборника и чланова радних тела Скупштине општине Ада.

Члан 2.

Плата функционера утврђује се на основу:

1. основице за обрачун плате (у даљем тексту: основица),
2. коефицијента који се множи са основицом (у даљем тексту: коефицијент),
3. додатка на плату, и
4. обавеза која се плаћа по основу пореза и доприноса за обавезно социјално осигурање из плате, у складу са законом.

Плата утврђена у смислу става 1. овог члана исплаћује се за рад у пуном радном времену, односно у радном времену које се сматра пуним.

Члан 3.

Основицу за обрачун и исплату плата функционера утврђује Влада Републике Србије, у различитом износу - посебно за изабрана и посебно за постављена лица.

Члан 4.

За обрачун и исплату плата изабраних функционера на сталном раду у општини утврђују се следећи коефицијенти:

—Председник општине	7,74
—Заменик председника општине	7,64
—Члан Општинског Већа	6,00

Члан 5.

За обрачун и исплату накнада изабраних функционера- волонтера (функционера који након његовог избора, настави да ради и остварује зараду у предузећу, установи или другој организацији где је у радном односу или настави да остварује зараду по основу обављања самосталне делатности, пољопривреде или је прималац пензије), утврђују се следећи коефицијенти:

—Председник Скупштине општине	4,80
—Заменик председника Скупштине општине	3,00
—Члан Општинског Већа	3,90

(Ada Község Hivatalos Lapja; 1/2007 szám – tisztázott szöveg) 28. szakaszának 5. és 34. pontja alapján, illetve az állami szervezetben és a közszolgálatokban megvalósított keresetekről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye; 34/2001, 62/2006 és 63/2006 szám) 9. szakasza 1. bekezdésének 4. pontja és 2. bekezdésének 4. pontja kapcsán Ada Község Képviselő-testülete a 2008.09.30-án tartott ülésén meghozza a

**HATÁROZATOT
ADA KÖZSÉG SZERVEIBEN A VÁLASZTOTT ÉS
TISZTSÉGBEHELYEZETT SZEMÉLYEK,
VALAMINT ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-
TESTÜLETE TANÁCSNOKAINAK ÉS
MUNKATESTÜLETI TAGJAINAK
KERESETÉRŐL, TÉRÍTMÉNYEIRŐL ÉS EGYÉB
JÁRANDÓSÁGAIRÓL**

1. szakasz

A jelen határozat szabályozza Ada község szerveiben a választott és tisztségbe helyezett személyek (a továbbiakban: tisztségviselők), valamint Ada Község Képviselő-testülete tanácsnokainak és munkatestületi tagjainak fizetései, pótlékai, térítményei és egyéb járandóságai meghatározásának módját.

2. szakasz

A tisztségviselők fizetésének meghatározása a következők alapján történik:

1. a fizetés elszámolásának alapja (a továbbiakban: alap),
2. a koefficiens, amellyel az alap szorzása történik (a továbbiakban: koefficiens),
3. fizetési pótlék és
4. a kötelezettségek, amelyeket a fizetésből, a kötelező szociális biztosítás címén fizetendő, az adók és a járulékok alapján, a törvénnyel összhangban.

A jelen szakasz 1. bekezdése értelmében meghatározott fizetés a teljes munkaidővel folytatott munkáért, illetve a teljesnek számított munkaidő után fizetendő.

3. szakasz

A tisztségviselők fizetésének elszámolásához és kifizetéséhez szükséges alapot a Szerb Köztársaság Kormánya határozza meg, különböző összegben – külön a választott és külön a tisztségbehelyezett személyek részére.

4. szakasz

Az állandó munkán lévő, választott tisztségviselők fizetésein elszámolása és kifizetése a következő koefficiensok alapján történik:

– a községi elnök részére	7,74
– a községi elnökhelyettes részére	7,64
– a Községi Tanács tagja	6,00

5. szakasz

A választott volonőr tisztségviselő részére (az a tisztségviselő, aki a megválasztás után folytatják a munkát, és keresetet valósítanak meg a vállalatban, az intézményben vagy más szervezetben, illetve folytatják a keresetmegvalósítást a magán-tevékenység, illetve mezőgazdasági tevékenység végzése alapján vagy nyugdíjat kap) a térítmény elszámolása és kifizetése az alábbi koefficiensok alapján történik:

– a községi képviselő-testület elnöke részére	4,80
– a községi képviselő-testület elnökhelyettese részére	3,00
– a Községi Tanács tagja részére	3,90

Члан 6.

За обрачун и исплату плата постављених функционера на сталном раду утврђују се следећи коефицијенти:

- Начелник Општинске управе 19,30
 - Руководиоци организационих јединица Општинске управе 17,00 - 18,00
 - секретар Скупштине општине. 16,00
 - Помоћници Председника општине 19,30
- Конкретну висину распона утврђених коефицијента за руководиоце организационих јединица из претходног става утврдиће Начелник општинске управе, у зависности од обима и сложености послова из надлежности појединих организационих јединица.

Члан 7.

Функционер на сталном раду, тј. који остварује право из радног односа у органима и службама општине, има право на додатке, накнаде и остала примања утврђена законом, општим колективним уговором и другим прописима, као што то има и запослени у општинској управи

Члан 8.

Одборницима Скупштине општине Ада припада одборничка накнада која обухвата накнаду за рад и накнаду трошкова превоза за сваку седницу Скупштине општине којој присуствују, и то:

- одборнику из Аде 1.000,00 динара,
- одборнику из Мола 1.100,00 динара,
- и
- одборнику из Утрине, Оборњаче и Стеријиног села 1.300,00 динара.

Члан 9.

Одборнику припада накнада за службено путовање у земљи и иностранству када, по службеном задатку, на основу издатог путног налога, треба да обави одређени посао за потребе Скупштине или радног тела Скупштине чији је члан.

Обрачун и исплата накнаде трошкова одборнику за службено путовање у земљи и иностранству утврђује се према Уредби Владе РС о накнадама и другим примањима запослених у државним органима и изабраних, односно постављених лица.

Члан 10.

Члану радног тела Скупштине општине припада накнада за присуство и рад на седници радног тела укључујући и путне трошкове, према следећем:

– члану радног тела из Аде и Мола у висини од 800,00 динара по једној седници,

– члану радног тела из Утрине, Оборњаче и Стеријиног села у висини од 1.000,00 динара по једној седници

Члан радног тела који не присуствује седници радног тела Скупштине општине, нема право на накнаду.

Накнада из става 1. овог члана исплаћује се члану радног тела месечно, и то у текућем месецу за претходни месец, на основу званичног извештаја Стручне службе за скупштинске послове о тачном броју присуства члана радног тела на седницама радног тела у том месецу.

Члан 11.

Ступањем на снагу ове одлуке, престаје да важи Одлука о платама, накнадама и дугим примањима изабраних, именованих и постављених лица у органима и службама општине Ада и

6. szakasz

Az állandó munkán lévő, tisztségbehelyezett tisztségviselő fizetésének elszámolása és kifizetése az alábbi koefficiensek alapján történik:

- A Községi Közigazgatási Hivatal vezetője 19,30
- A Községi Közigazgatási Hivatal szervezési egységeinek vezetői 17,00-18,00
- Ada Község Képviselő-testületének titkára 16,00
- A községi elnök tanácsadói 19,30

A Községi Közigazgatási Hivatal előző bekezdésben említett szervezési egységeinek vezetői részére meghatározott határösszegeken belül a koefficiensek pontos meghatározását a Községi Közigazgatási Hivatal vezetője végzi el, az egyes szervezési egységeken belüli munkák mennyiségétől és összetettségétől függően.

7. szakasz

A tisztségviselőnek, aki a munkaviszonyból eredő jogot valósít meg a községi szervekben és szolgálatokban, ugyanolyan joga van pótlékokra, térítványokra és a törvénnyel, az általános kollektív szerződéssel és más előírásokkal meghatározott egyéb járandóságokra, mint a községi közigazgatási hivatalban alkalmazott dolgozóknak.

8. szakasz

Ada Község Képviselő-testületének tanácsnokának tanácsnoki térítvány jár (amely felöleli a munkájáért járó térítványt, valamint az utazási költségtérítványt), a képviselő-testület minden ülése alkalmával, amelyen részt vesz, éspedig:

- az adai tanácsnok részére 1000,00 dinár
- a moholi tanácsnok részére 1.100,00 dinár és
- a törökfalui, valkaisori és völgyparti tanácsnok részére 1.300,00 dinár

9. szakasz

A tanácsnokot a belföldi és külföldi hivatalos útjáért térítvány illeti meg, ha hivatalból kiállított utazási meghagyás alapján meghatározott feladatokat kell elvégeznie a képviselő-testület vagy azon képviselő-testületi munkatestület számára, melynek tagja.

A tanácsnok hivatalos belföldi és külföldi utazásáért járó térítványának elszámolása és kifizetését az SZK azon kormányrendelete szabályozza, mely az állami szervi dolgozók, a választott, illetve tisztségbehelyezett személyek térítványeiről és egyéb járandóságairól rendelkezik.

10. szakasz

A képviselő-testület munkatestületi tagjának a munkatestületi ülésen való jelenléteért és munkájáért térítvány jár, beleértve az útiköltséget is, a következők szerint:

- a munkatestületek adai és moholi tagjainak 800,00 dinár ülésenként,
- a munkatestületek a törökfalui, valkaisori és völgyparti tagjainak 1.000,00 dinár ülésenként.

A képviselő-testület munkatestületi üléséről távolmaradó munkatestületi tagoknak nem jár térítvány.

A jelen szakasz 1. bekezdésében említett térítvány kifizetése a munkatestületi tagoknak havonta történik, mégpedig a folyó hónap során az előző hónapra, mégpedig a képviselő-testületi szakszolgálatnak a munkatestületi tagok az a havi munkatestületi üléseken való jelenlétéről szóló hivatalos jelentése alapján.

11. szakasz

A jelen határozat hatályba lépésétől érvényét veszíti az Ada Község szerveiben és szolgálataiban a választott, kinevezett és

одборника Скупштине општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 2/2005, 21/2005 и 5/2007).

Члан 12.

Ова Одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном листу општине Ада", а примењиваће се на обрачун и исплату плата и накнада почев од 01.10.2008. године.

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА
Број: 121-91/2008-01
Ада, 30.09.2008.

ПРЕДСЕДНИК СО АДА,
Чонка Арон с.р.

tisztségbehelyezett személyek és a KKT tanácsnokainak kereseteiről, térítvényeiről és egyéb járandóságairól szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja; 2/2005, 21/2005 és 5/2007 szám).

12. szakasz

A jelen határozat Ada Község Hivatalos Lapjában való közzétételének napjától számított nyolcadik napon lép hatályba, és a fizetések elszámolására és kifizetésére 2008. 10. 01-től alkalmazandó.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: 121-91/2008-01
Ada, 2008.09.30.

Csonka Áron s.k.
ADA KKT ELNÖKE

90./

На основу члана 28. Закона о пољопривредном земљишту („Службени гласник РС“ бр. 62/2006.), Закона о прекршајима („Службени гласник СРС“ бр. 44/89 и „Службени гласник РС“ бр. 21/90, 11/92, 6/93 – одлука УСРС, 20/93, 53/93, 67/93, 28/94, 16/97, 37/97 - одлука УСРС, 36/98, 44/98 и „Службени лист СРЈ“, бр. 62/2001 – одлука СУС и „Службени гласник РС“ бр. 55/2004), члана 20. тачка 20. и члана 32. тачка 6. Закона о локалној самоуправи („Службени гласник РС“ бр. 129/2007), као и на основу члана 17. тачка 17. и члана 28. тачка 5. Статута општине Ада „Службени лист општине Ада“ бр. 1/2007 - пречишћен текст) Скупштина општине Ада, на седници одржаној 30.09.2008. доноси

**ОДЛУКУ
О ИЗМЕНИ ОДЛУКЕ О ЗАШТИТИ
ПОЉОПРИВРЕДНОГ ЗЕМЉИШТА И
ПОЉОПРИВРЕДНИХ ИМАЊА ОД ПОЉСКИХ
ШТЕТА И ЗАБРАНИ НОМАДСКЕ ИСПАШЕ НА
ТЕРИТОРИЈИ ОПШТИНЕ АДА**

Члан 1.

У члану 12. Одлуке о заштити пољопривредног земљишта и пољопривредних имања од пољских штета и забрани номадске испаше на територији општине Ада („Службени лист општине Ада бр. 12/2007) речи: „на временски период до годину дана „ се бришу.

Члан 2.

Ова одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина
Општина Ада
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА
Број: 320-16/2008-01
Ада, 30.09.2008.

ПРЕДСЕДНИК СО АДА,
Арон Чонка с.р.

A mezőgazdasági földdekről szóló törvény (SzK Hivatalos Közlönye, 62/06 szám) 28. szakasza, a szabálysértési törvény (SZSZK Hivatalos Közlönye, 44/89 szám és SzK Hivatalos Közlönye, 21/90, 11/92, 6/93 –SZKAB határozat, 20/93, 53/93, 67/93, 28/94, 16/97, 37/97– SZAB határozat és SzK Hivatalos Közlönye, 55/2004 szám), a helyi önkormányzatról szóló törvény (SzK Hivatalos Közlönye, 129/2007) 20. szakaszának 20. pontja és a 32. szakaszának 6. pontja, valamint Ada Község Statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 1/2007 – tisztázott szöveg) 17. szakaszának 17. pontja és 28. szakaszának 5. pontja alapján
Ada Községi Képviselő-testülete a 2008.09.30-án megtartott ülésén meghozza a

**HATÁROZATOT
AZ ADA KÖZSÉGBELI MEZŐGAZDASÁGI
FÖLDTERÜLETEK ÉS BIRTOKOK MEZEI
KÁROKTÓL VALÓ VÉDELME ÉS A NOMÁD
LEGELTETÉS TILALMÁRÓL SZÓLÓ HATÁROZAT
MÓDOSÍTÁSÁRÓL**

1. szakasz

Az Ada községbeli mezőgazdasági földterületek és birtokok mezei károktól való védelme és a nomád legeltetés tilalmáról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 12/2007 szám) 12. szakaszában törölődnek a következő szavak: „legfeljebb egyéves időszakra szólóan”.

2. szakasz

A jelen határozat az Ada Község Hivatalos Lapjában való közzétételétől számított nyolcadik naptól hatályos.

Szerb Köztársaság
Vajdaság Autonóm Tartomány
Ada Község
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
Szám: 320-16/2008-01
Ada, 2008.09.30.

ADA KKT ELNÖKE
Csonka Áron s. k.